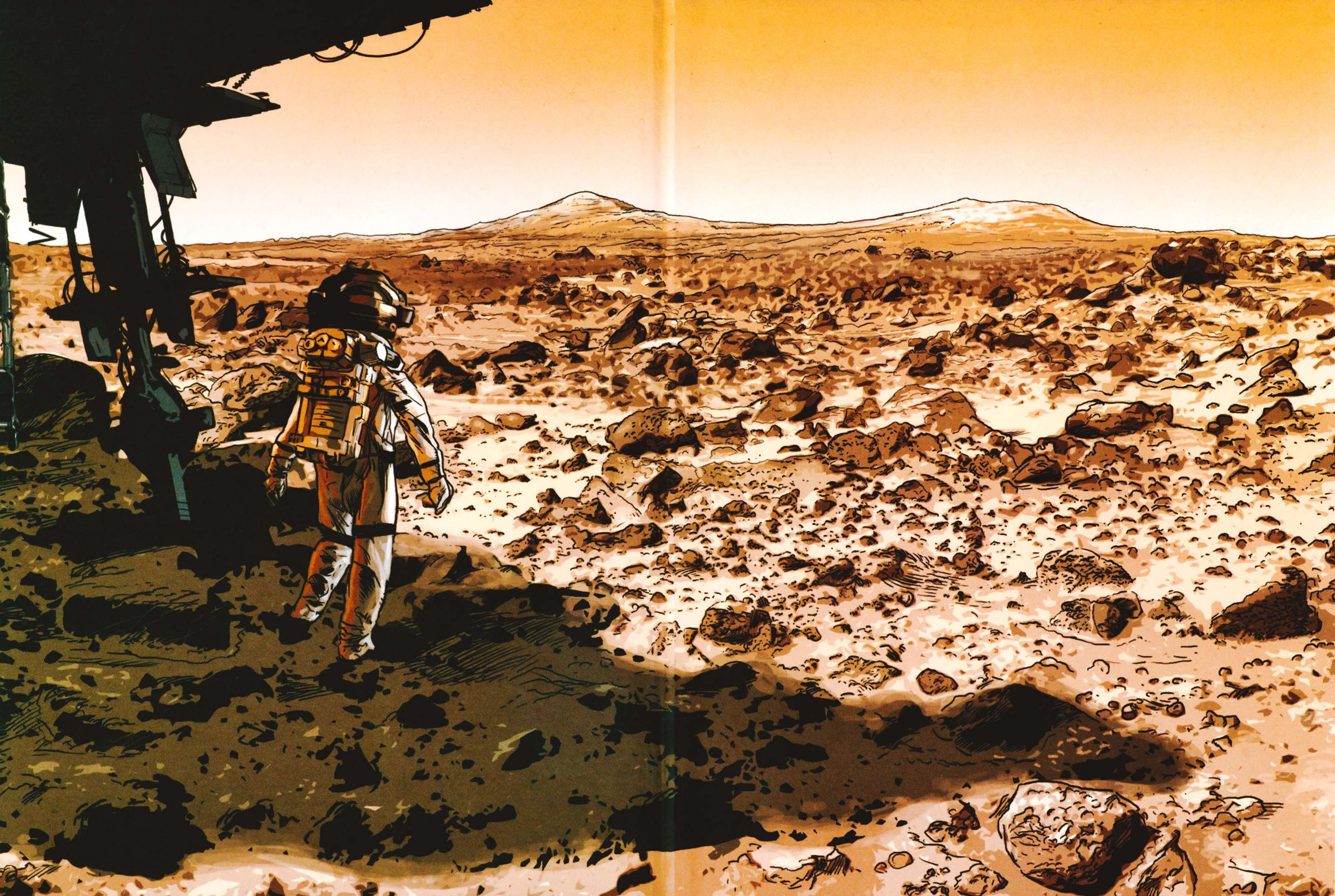
MONDADORI COMICS

SERIE FUMETTI FANTASTICA

0 1100001011011010101100101

MARAZANO

PONZIO

IL COMPLESSO DELLO SCIMPANZÉ

IL COMPLESSO DELLO SCIMPANZÉ

SCENEGGIATURA E STORYBOARD: RICHARD MARAZANO
DISEGNI: JEAN-MICHEL PONZIO

"Terra – la culla dell'umanità,
ma non si può vivere
per sempre in una culla."

Konstantin Eduardovitch Tziolkovski

MONDADORI COMICS

Oceano Indiano,
febbraio 2035.

AMMIRAGLIO! ABBIAMO APPENA RICEVUTO QUESTO MESSAGGIO, AMMIRAGLIO!

ACCIDENTI! AVETE VERIFICATO L'ORIGINE DELL'ORDINE?

VIENE DAL PENTAGONO, AMMIRAGLIO! L'HA RATIFICATO IL PRESIDENTE IN PERSONA.

SIGNORI! IL PENTAGONO E IL PRESIDENTE CI ORDINANO DI PORTARE LA FLOTTA VERSO IL CANALE DEL MOZAMBICO...

I NOSTRI SATELLITI HANNO CAPTATO UN "SEGNALE".

STANDO AI LORO CALCOLI, TRA POCHE ORE LA NOSTRA FLOTTA DOVREBBE INCAPPARE NELLA TRAIETTORIA DEL SEGNALE...

MADAGASCAR

SIGNORI, INCROCIAMO LE DITA AFFINCHÉ QUESTO "SEGNALE" NON SIA UN MISSILE BALISTICO LANCIATO DAI NIPOTI DI SADDAM HUSSEIN ALLO SCOPO DI MANDARE A PUTTANE IL MONDO LIBERO...

CE L'HO!

SI DIRIGE DRITTO SU DI NOI!

È UNA CAPSULA SPAZIALE, AMMIRAGLIO...

DEVE ESSERSI DANNEGGIATA NELL'IMPATTO, STA COMINCIANDO AD AFFONDARE!

COSA ASPETTATE A INVIARE DEI SOMMOZZATORI E AGGANCIARE QUELL'AGGEGGIO?

I NOSTRI NUOVI "HINDI" DOVREBBERO ESSERE ABBASTANZA POTENTI PER TIRARLA SU, NO?

NON SE È ANDATA TROPPO A FONDO, AMMIRAGLIO. PIENA D'ACQUA PESERÀ DIVERSE TONNELLATE!

VOGLIO QUELLA CAPSULA SULLA MIA NAVE TRA MENO DI VENTI MINUTI!

ECCOLA!

È UNA CAPSULA SPAZIALE, OKAY, MA CRISTO...

...QUESTO AGGEGGIO È UN'ANTICA-GLIA!

CRISTO SANTIS-SIMO...

È ABITATA!

I CAVI SONO AGGANCIATI.

VIA DA QUI, PRESTO!! VIA DA QUI!!!

LIBERATE LA PISTA! MOLLATE I CAVI!
TAGLIATE LO SCAFO COL LASER, FORZA!
CI SONO DEI SOPRAVVIS-SUTI...
...HO VISTO QUALCOSA MUOVERSI ALL'INTERNO.
ABBASSATE LE ARMI! NON SPARATE!
TOGLIETEVI IL CASCO, LENTAMENTE, E DECLINATE LE VOSTRE GENERALITÀ...

SEMINOLE BAY, FLORIDA.

MAMMA!

MAMMA, NON INDOVINERAI MAI...

LA SETTIMANA PROSSIMA STUART CI PORTA SULLA SUA BARCA, ME L'HA PROMESSO!

E CONOSCE TUTTI I POSTI PIÙ BELLI DOVE TUFFARSI, DOVE CI SONO TANTI DELFINI!

MAMMA!

ANCORA UNA LETTERA DAL LAVORO, VERO?

PARTIRAI PER UN'AL-TRA MIS-SIONE?

NO, SOFIA...

ALLORA COS'È QUESTA?

NON SONO STUPIDA! C'È IL LOGO DELLA NASA, QUI!

È UNA LETTERA DAL MIO UFFICIO, SÌ, MA NON PARTO PER UNA MISSIONE...

ALLORA PERCHÉ PIANGI? DOVRESTI ESSERE CON-TENTA, PERCHÉ MI AVEVI PROMESSO CHE NON SARESTI PIÙ STATA VIA PER LUNGHI PERIODI.

Vista la sua forte motivazio
il suo brillante stato di servi
sono certo che le dispiacerà
sapere che i tagli al budget ch
colpiscono la nostra agenzia
da cinque anni ci obbligano a
rimandare le missioni su Marte
dai venti ai trent'anni circa.

MI HAI MENTITO!

SOFIA, SAI BENE CHE PER TUTTA LA VITA HO SGOBBATO COME UNA PAZZA, SOLO PER ESSERE LA PRIMA.

HO SEMPRE VOLUTO ESSERE L'ASTRONAUTA MIGLIORE!

AVEVO UN SOLO OBIETTIVO, QUESTA MISSIONE SU MARTE. SONO SEMPRE STATA LA RESPONSABILE DI TUTTO...

...SAREI DOVUTA ESSERE IO LA PRIMA A METTERE PIEDE SU QUEL PIANETA.

MA LA QUESTIONE NON SI PONE PIÙ, NE SARAI FELICE.

HAI LETTO LA LETTERA, NO? NON ANDRÒ MAI SU MARTE, E NON CI ANDRÀ NESSUNO PER PARECCHIO TEMPO, ORMAI...

SEI UN'EGOISTA, **MAMMA!**

SEI UN'EGOISTA E NON MANTIENI LE PROMESSE.

RING!

HÉLÈNE... ABBIAMO BISOGNO DI TE...

ERA ROBBY, VERO?
DRIIIIII...
DRIIIIII...
HANNO CAMBIATO IDEA? TI MANDANO SU MARTE, ALLA FINE?
NO, HANNO BISOGNO DI ME PER UNA QUESTIONE NELL'OCEANO INDIANO. ROBERT NON HA VOLUTO DIRMI DI PIÙ.
STARAI VIA TANTO?
NO, SOLO QUALCHE GIORNO. TRE O QUATTRO AL MASSIMO...
NON TI ARRABBIARE. TORNERÒ IN TEMPO PER USCIRE IN MARE...
E FAREMO DELLE FOTO BELLISSIME INSIEME AI DELFINI.
CHI SE NE IMPORTA DELLE FOTO, MAMMA!
VORREI SOLO CHE, OGNI TANTO, FACESSIMO QUALCOSA INSIEME...

AEROPORTO MILITARE DI HOUSTON.

HÉLÈNE, DEVO PARLARTI DUE MINUTI.

QUESTA STORIA DELL'OCEANO INDIANO...

HO FATTO PRESSIONI SULLA CASA BIANCA, MA NON MI HANNO VOLUTO DIRE NULLA.

SO SOLO CHE CI HANNO CONVOCATI IN QUALITÀ DI ESPERTI DI INGEGNERIA AEROSPAZIALE.

PERFINO I MEMBRI DELLO STAFF PRESIDENZIALE NON SANNO GRANCHÉ. L'ESERCITO, INVECE, CI HA INVIATO DEI TIZI CHE SEMBRANO SAPERLA MOLTO LUNGA...

A COSA PENSI, ROBERT? A UN REMAKE DE "IL PIANETA DELLE SCIMMIE"? A UN SEQUEL DI "ROSWELL"?

NON SO PER QUALE AGENZIA LAVORINO GLI AMICI CHE CI ACCOMPAGNANO...

...MA SAI BENE CHE HO IL TERRORE DI SIMILI DIMOSTRAZIONI DI FORZA!

SIGNORI, ADESSO POSSIAMO RIVELARVI I MOTIVI DELLA VOSTRA PRESENZA QUI. IERI ABBIAMO INTERCETTATO UNA RICHIESTA D'AIUTO DA PARTE DI UNA CAPSULA SPAZIALE DI ORIGINE SCONOSCIUTA.

L'APPARECCHIO È CADUTO IN MARE AL LARGO DI ZANZIBAR ED È STATO RECUPERATO DALLA QUINTA FLOTTA, DI RITORNO DA UNA MISSIONE IN INDONESIA.

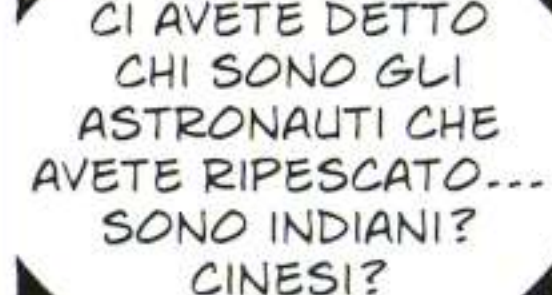
MA LA CAPSULA NON ERA VUOTA E DETENIAMO IN UN LUOGO SEGRETO GLI ASTRONAUTI CHE VI ABBIAMO TROVATO DENTRO.

HÉLÈNE FREEMAN E ROBERT CONWAY SONO STATI MANDATI DALLA NASA PER ASSISTERCI IN MATERIA DI INGEGNERIA AEROSPAZIALE.

ATTUALMENTE SONO GLI UNICI AD AVERE MISSIONI OPERATIVE.

VISTO IL CARATTERE STRAORDINARIO DI QUESTA SCOPERTA...

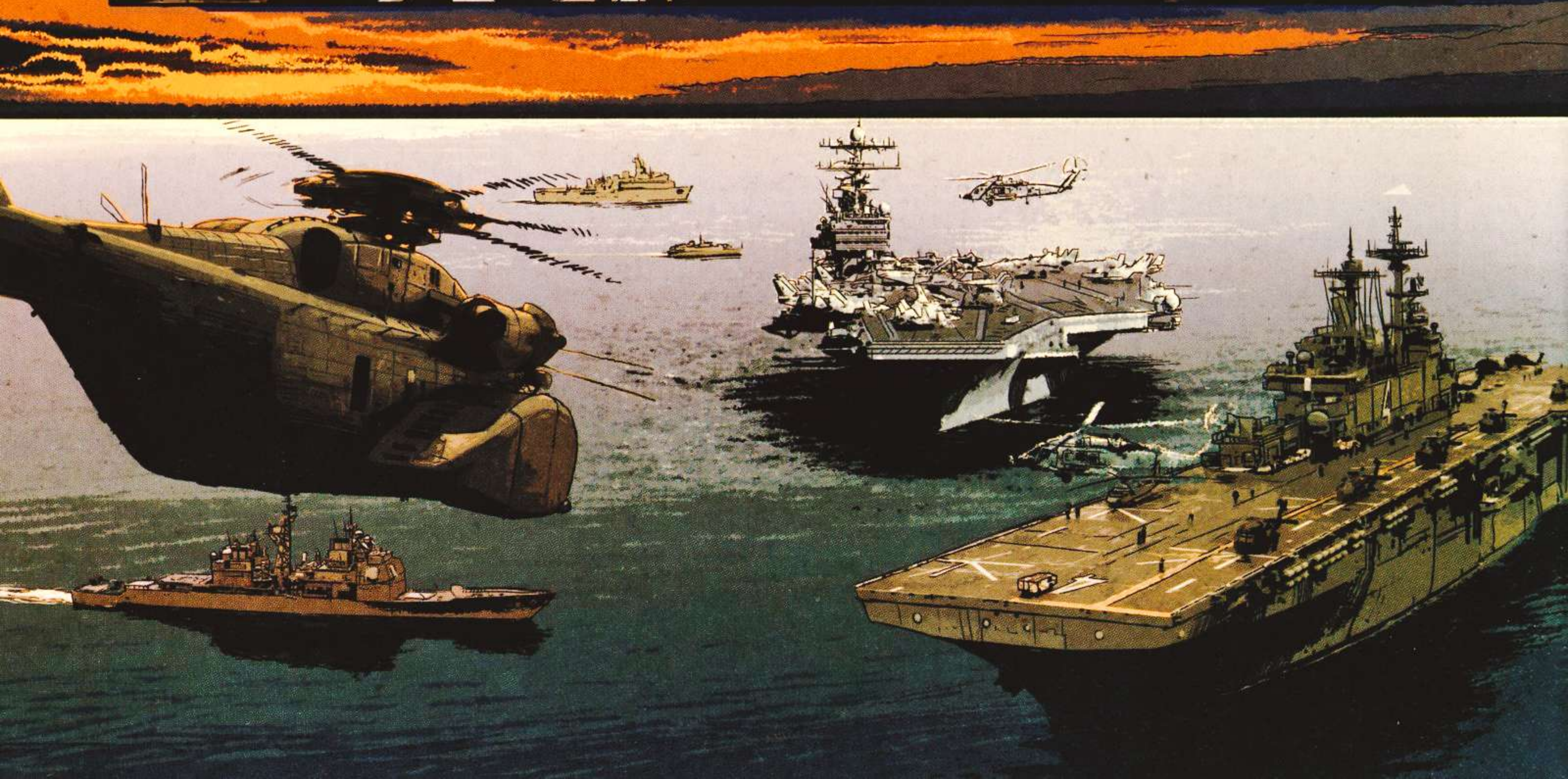
ALLA NASA HANNO DETTO CHE È LA LORO MIGLIORE ASTRONAUTA. CONTAVANO DI INVIARE LEI SU MARTE, GIUSTO?

...SOLO POCHI GENERALI, IL PRESIDENTE E VOI, SIGNORI, SIETE STATI MESSI AL CORRENTE.

NON CI AVETE DETTO CHI SONO GLI ASTRONAUTI CHE AVETE RIPESCATO... SONO INDIANI? CINESI?

IL GIORNO IN CUI QUALCUNO METTERÀ PIEDE SU MARTE, IO SARÒ ORMAI VECCHIA E FRUSTRATA...

IL CONGRESSO HA TAGLIATO IL BUDGET.

IO, INVECE, CREDO CHE LA NOSTRA SCOPERTA LE FARÀ PROVARE DI NUOVO IL BRIVIDO DELLE MISSIONI SPECIALI.

SIAMO IN VISTA DELLA QUINTA FLOTTA!

DOVE SI TENGONO GLI INTER-ROGATORI?
I NOSTRI SOGGETTI FANNO SEMPRE RESI-STENZA?
SÌ, COMANDANTE. SI ESPRIMONO IN MODO SEMPRE PIÙ INCOERENTE. NON DORMONO ORMAI DA OLTRE QUARAN-TOTT'ORE.
PASSATA LA PRIMA FASE DI AGGRES-SIVITÀ, ADESSO SI RIFIU-TANO DI RISPONDERE ALLE NOSTRE DOMANDE.
VOGLIONO PARLARE A QUALCHE MEMBRO DELLA NASA, E SOLTANTO A LORO...
PER QUESTO PRIMO CON-TATTO, RE-STERÀ CON LORO SOLO QUALCHE MINUTO.
SE NON SI SENTE ASSOLU-TAMENTE AL SICU-RO, CHIAMI LA GUARDIA.
NON VOGLIAMO CORRERE ALCUN RISCHIO.
NON SAPPIAMO CHI SIANO QUE-STI UOMINI.
A DIRE IL VERO, IGNORIAMO CHI SIANO, DA DOVE VENGANO E PERCHÉ CI ABBIANO RACCONTATO UNA STORIA TANTO DELIRANTE.
LA STANZA È STATA DECONTA-MINATA.
PREFERIVAMO EVITARE QUALSIASI PE-RICOLO, DA QUESTO PUNTO DI VISTA.

SONO HÉLÈNE FREEMAN...
LAVORO PER LA NASA.
MI HANNO DETTO CHE VOLEVATE PARLARMI.
IN CHE ANNO SIAMO?
IN CHE ANNO?
NEL 2035.
OH, SIGNORE... È IMPOSSIBILE...
IN CHE ANNO CREDETE DI ESSERE?
NOOOOO!
NO! SE DICE LA VERITÀ, SIGNIFICA CHE SIAMO RIMASTI ALLA DERIVA NELLO SPAZIO PER PIÙ DI SESSANTACINQUE ANNI!
ABBIAMO LASCIATO LA TERRA NEL 1969...
MA È IMPOSSIBILE! NESSUN PROGRAMMA SPAZIALE DELL'EPOCA AVREBBE PERMESSO DI SOPRAVVIVERE COSÌ A LUNGO NELLO SPAZIO!
CHI SIETE VOI?
SIAMO ASTRONAUTI DELLA NASA COME LEI...
...SIAMO I PRIMI UOMINI AD AVER MESSO PIEDE SULLA LUNA.
IO SONO NEIL...
UN PICCOLO PASSO PER UN UOMO, UN GRANDE PASSO PER L'UMANITÀ... CAZZOOOO!
SIAMO NEIL ARMSTRONG E BUZZ ALDRIN!

MA... È IMPOSSIBILE! VOI SIETE TORNATI SULLA TERRA, DOPO LA MISSIONE!

NOOOOOOO!

È FALSO!

BASTA!

HO VISTO LE IMMAGINI D'ARCHIVIO DEL VOSTRO RITORNO. VOI...

VOI SIETE TORNATI...

BASTA!

SIETE TORNATI...

...E SIETE MORTI SULLA TERRA!

LA SMETTA DI DIRE COSIII!

NOOOO!

AAAAAH!

NOOOOO!

NOOOOO!

LA SUA OPINIONE?
HANNO IL VOLTO SEGNATO DALLA FATICA...
È DIFFICILE TROVARE UNA SOMIGLIANZA.
LA SOMIGLIANZA FISICA NON MI INTERESSA.
VOGLIO SAPERE DA DOVE VENGONO QUEGLI ASTRONAUTI, SE CREDONO DAVVERO AI LORO DELIRI O CERCANO SOLO DI MANIPOLARCI.
LO SHOCK NERVOSO CAUSATO DA UN LUNGO SOGGIORNO NELLO SPAZIO POTREBBE SPIEGARE IL DELIRIO PARANOIDE E LE REAZIONI AGGRESSIVE.
NON ME NE SPIEGO LA CAUSA, MA SEMBRANO IN PIENO DELIRIO... IN PIENO COMPLESSO.
COMPLESSO?
IL COMPLESSO È UN FENOMENO OSSERVATO PER LA PRIMA VOLTA NEGLI SCIMPANZÉ UTILIZZATI COME CAVIE PER I VIAGGI SPAZIALI.
GLI SCIMPANZÉ SONO ABBASTANZA INTELLIGENTI DA CAPIRE CHE STANNO VIVENDO UN'ESPERIENZA CHE TUTTAVIA NON RIESCONO A GESTIRE...
LO STRESS CAUSATO DALLA DICOTOMIA CHE SI CREA TRA LA CAPACITÀ DI COMPRENDERE LA SITUAZIONE E L'INCAPACITÀ DI TENERLA SOTTO CONTROLLO PUÒ FAR ANDARE DAVVERO FUORI DI TESTA.
SPERO CHE A QUEI TIZI SIA SUCCESSO QUESTO...
...SPERO CHE ABBIANO SOLO PERSO LA TESTA.
MOSTRATECI LA CAPSULA!

ROBBY?

VISTO COSÌ SEMBRA DAVVERO IL MODULO DELL'APOLLO XI. MA È TUTTO ROVINATO.

BISOGNEREBBE CONTROLLARE IL NUMERO DI SERIE DI CIASCUN PEZZO! IMPOSSIBILE CHE QUEI TIPI SIANO RIUSCITI A CONTRAFFARE UN'ASTRONAVE COSÌ BENE DA RIUSCIRE A RIPRODURLI TUTTI UNO PER UNO...

E SE I NUMERI DOVESSERO CORRISPONDERE?

SCHERZI, HÉLÈNE? È IMPOSSIBILE!

NON MI INTERESSA SAPERE SE È POSSIBILE O NO. DOBBIAMO SCOPRIRE DA DOVE PROVIENE IL MODULO.

CHE DICANO LA VERITÀ O MENO, QUEI TIPI RAPPRESENTANO UN PERICOLO PER LA NOSTRA SICUREZZA.

IMMAGINO CHE ESISTA QUALCHE DOCUMENTO CHE RIPORTI LA DATA DI FUSIONE DEI PEZZI...

MA SE I NUMERI E LE DATE CORRISPONDESSERO...

...CREDO CHE SAREBBE PROPRIO UN BEL PROBLEMA!

APOLLO 11

SONO SPIACENTE, TESORO, DOVRÒ RESTARE QUI ANCORA QUALCHE GIORNO, MA TI PROMETTO CHE CI SARÒ PER L'USCITA IN BARCA...

OH, NO, MAMMA. AVEVI PROMESSO!

SOFIA!

MI DAI BUCA UN'ALTRA VOLTA! SONO STUFA...

SONO STUFA DI TE!

SLAM

È MIA MADRE, MI DÀ DI NUOVO BUCA PER DOMENICA.

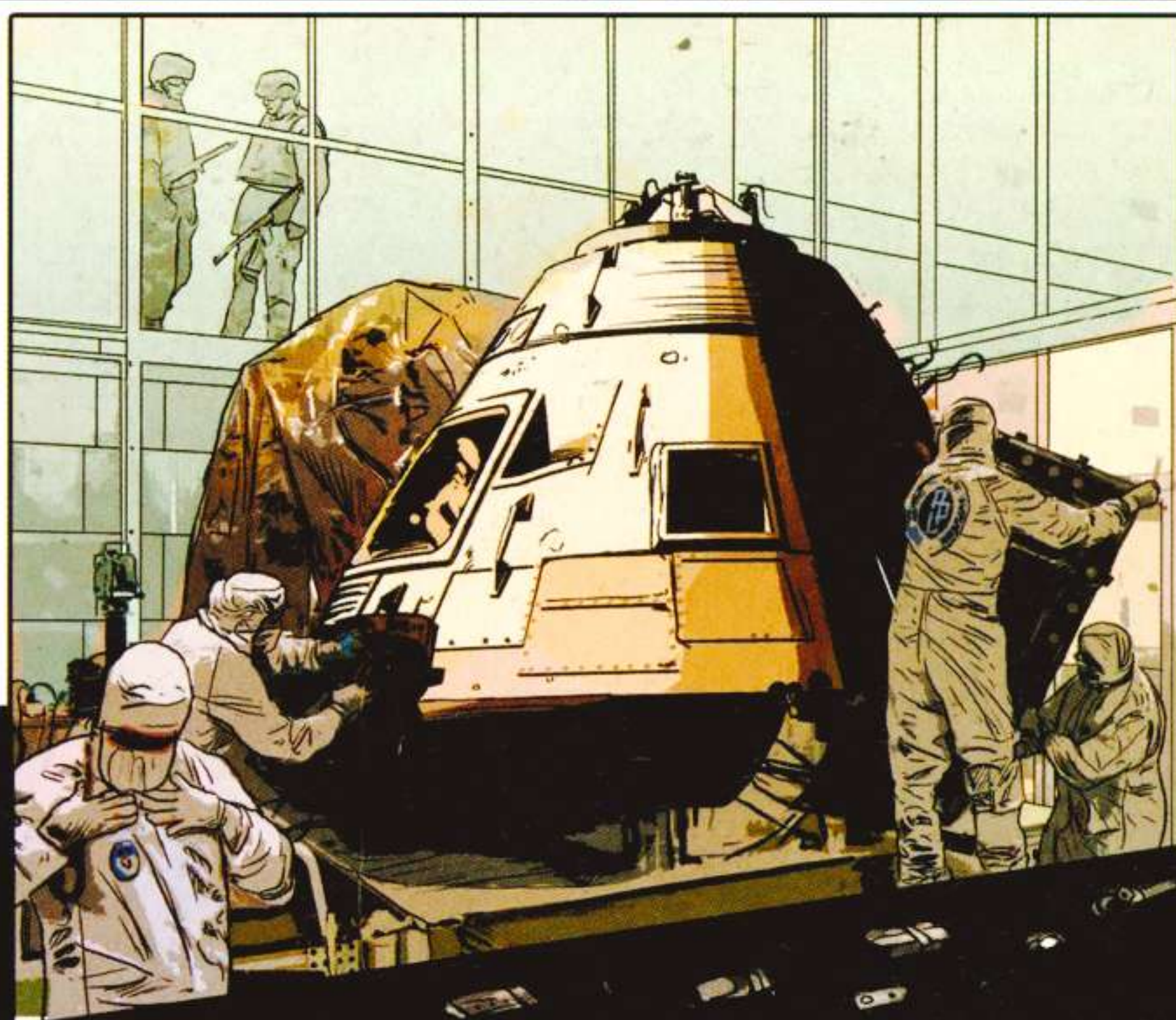
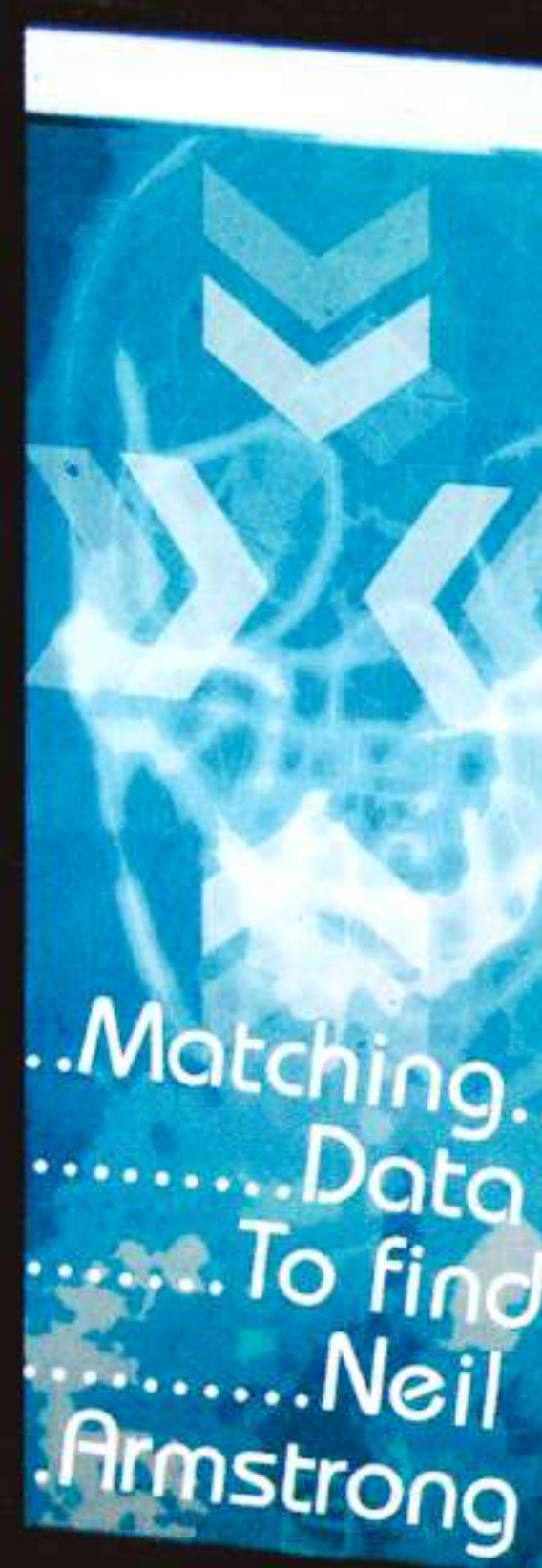
SE TI HA DETTO CHE CI SARÀ, POTRESTI ALMENO CONCEDERLE IL BENEFICIO DEL DUBBIO, NO?

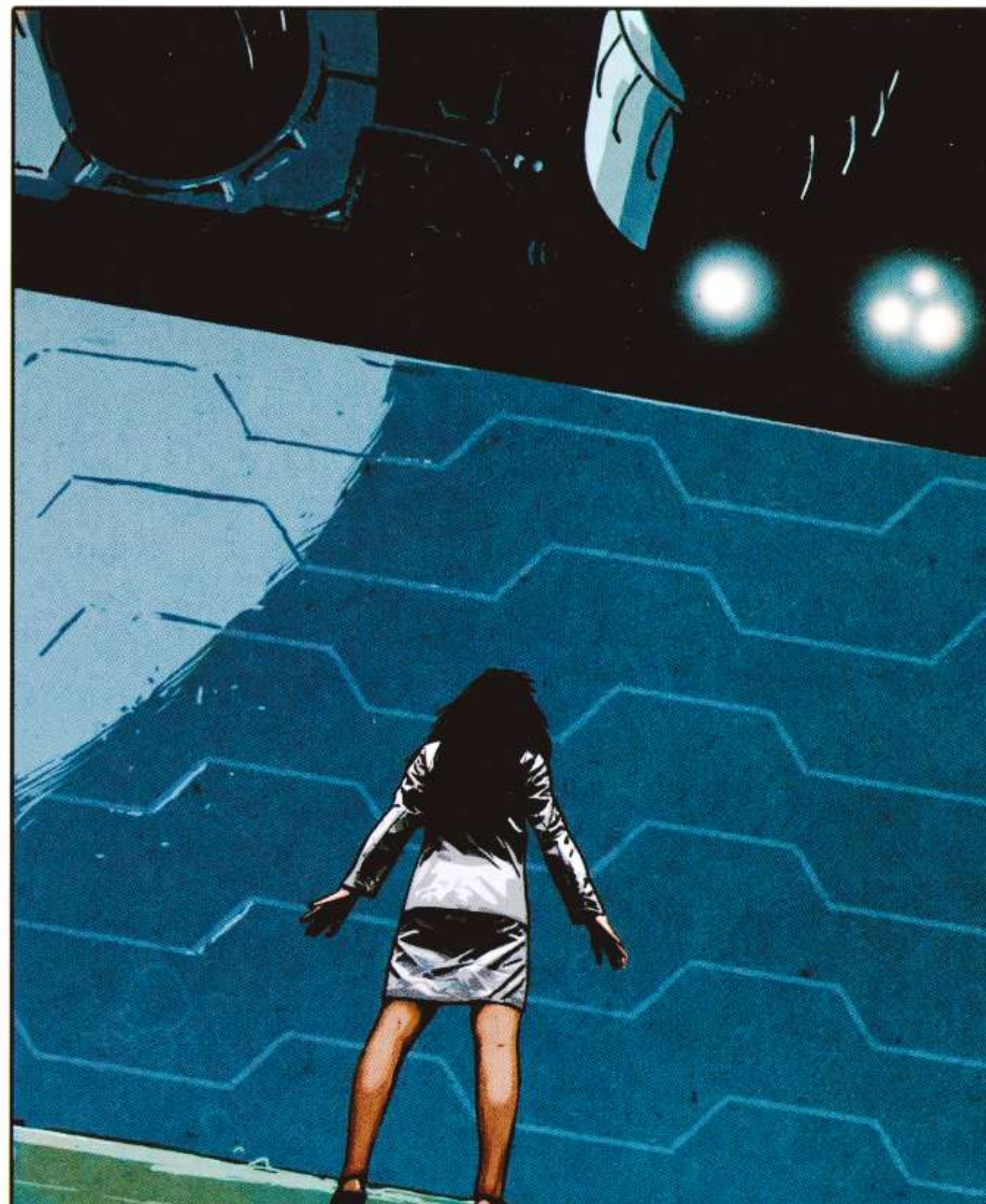
LASCIA PERDERE, STIAMO PARLANDO DI MIA MADRE. LO SO CHE NON POSSO FARCI AFFIDAMENTO.

CHE C'È, SOFIA?

NON CREDI DI ESSERE UN PO' TROPPO DURA CON LEI?

MAGARI CI CREDE DAVVERO A QUELLO CHE DICE. MA A CHE SERVE, SE POI NON RIESCE MAI A MANTENERE LE PROMESSE?

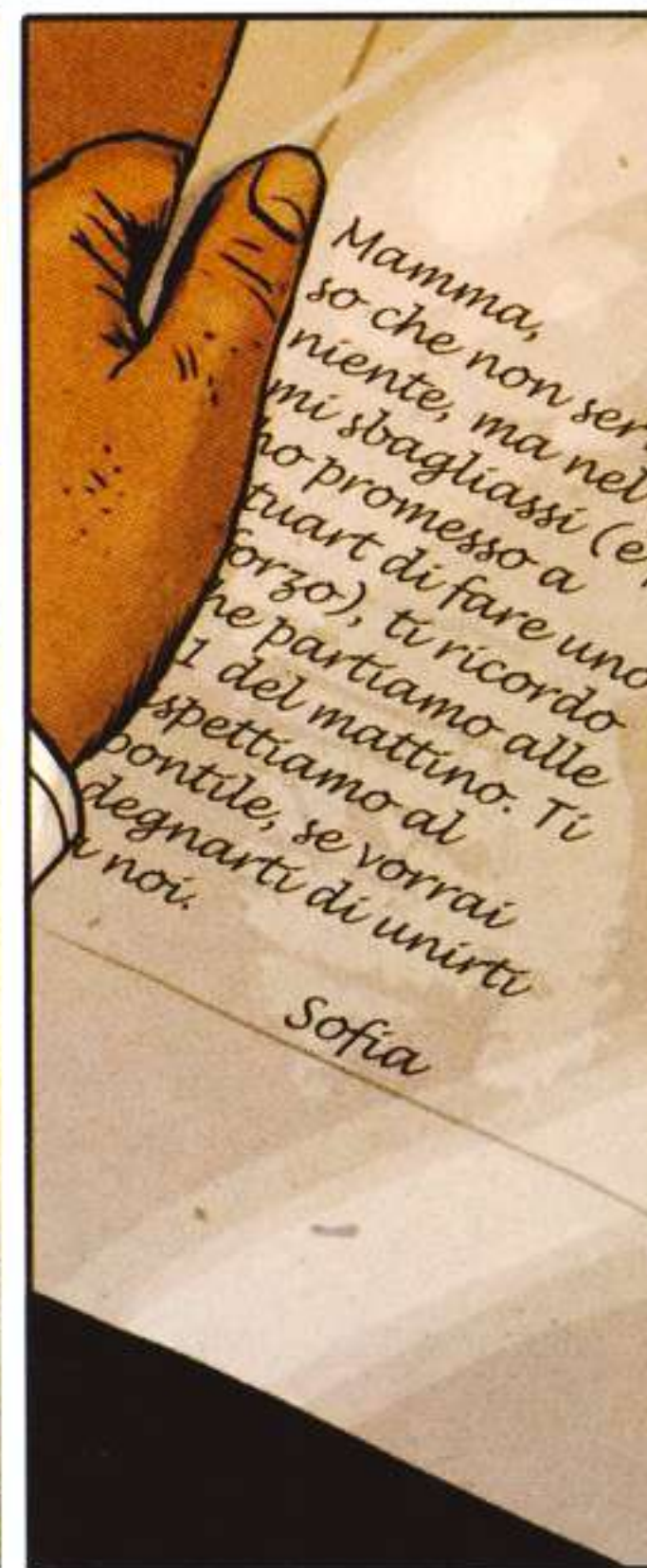
BASE MILITARE DI RED HILLS CREEK, COLORADO.
CI SIAMO, HÉLÈNE.
A PARTIRE DA ADESSO, IL COMANDO PASSA AI CAPOCCIONI DEI SERVIZI SPECIALI.
SMONTERANNO IL MODULO...
...E ANNOTERANNO I NUMERI DI SERIE DI OGNI PEZZO.
FORSE CONFRONTERANNO ANCHE I DATI BIOMETRICI RACCOLTI ALL'EPOCA SU ALDRIN E ARMSTRONG CON QUELLI DEI NOSTRI DUE SIMPATICI CLONI.
QUESTO DOVREBBE BASTARE A SMASCHERARE QUEGLI IMPOSTORI.
NON PLACHERÀ KONRAD STEALBERG, MA SE NON ALTRO METTERÀ FUORI GIOCO LA NASA.
..Matching.. ....Data ......To find ....Neil .Armstrong

LA TRASCRIZIONE DELL'INTERROGATORIO, È... INCREDIBILE!
SIGNORI, CI SONO CATTIVE NOTIZIE.
NON SOLO I NUMERI DI SERIE CHE CI HANNO FORNITO GLI ARCHIVISTI DELLA VOSTRA AGENZIA CORRISPONDONO PERFETTAMENTE A QUELLI TROVATI SUI PEZZI DEL MODULO...
...MA ANCHE I DATI BIOMETRICI DEI SOPRAVVISSUTI SONO GLI STESSI.
SECONDO TUTTI I PARAMETRI, QUINDI, I DUE SOPRAVVISSUTI DEL MODULO SPAZIALE SONO DAVVERO CHI DICONO DI ESSERE!
SIGNOR CONWAY, LA CONGEDIAMO QUI.
IL GRADO DI CONFIDENZIALITÀ CHE HA ASSUNTO QUESTO DOSSIER NELLE ULTIME ORE HA FATTO SÌ CHE I MIEI SUPERIORI RITENESSERO OPPORTUNO INTERROMPERE LA COLLABORAZIONE TRA LA VOSTRA AGENZIA E I NOSTRI SERVIZI.
SIETE UFFICIALMENTE PRIVATI DI OGNI DIRITTO SU QUESTA STORIA.
LEI, HÉLÈNE, RESTERÀ CON NOI, È L'UNICA PERSONA CON CUI I NOSTRI SOPRAVVISSUTI VOGLIANO COMUNICARE.
SE QUEI DUE TIZI SONO DAVVERO ARMSTRONG E ALDRIN, VORREI DAVVERO SAPERE COS'È SUCCESSO NELLA MISSIONE LUNARE...
...E VOGLIO SAPERE CHI SONO I DUE CHE HANNO FATTO RITORNO, NEL 1969!

HÉLÈNE...
...PER ADESSO NON ABBIAMO SCELTA.
ROBERT, PER QUANTO TEMPO DOVRÒ RESTARE CHIUSA IN QUESTO BUCO, IN COMPAGNIA DI QUEI MANIACI DEL DIPARTIMENTO PER LA SICUREZZA NAZIONALE?
UNA SETTIMANA. AL MASSIMO DUE!
TI PROMETTO DI FAR VALERE LE MIE CONOSCENZE AL CONGRESSO E AL SENATO, AFFINCHÉ QUESTA STORIA TORNI AL PIÙ PRESTO SOTTO LA GIURISDIZIONE DELLA NOSTRA AGENZIA.
NEL FRATTEMPO, SARAI LA NOSTRA RAPPRESENTANTE E VEGLIERAI PER EVITARE CHE KONRAD E I SUOI UOMINI NON ESAGERINO NELLO ZELO, ABUSANDO DEGLI ORDINI RICEVUTI.
ROBBY, SARÒ FELICE DI RENDERE QUESTO SERVIZIO ALL'AGENZIA...
...MA IN CAMBIO AVRÒ BISOGNO DEL TUO AIUTO.
TUTTO QUELLO CHE VUOI, HÉLÈNE. TE LO DOBBIAMO.

ROBERT, PRIMA DI ANDARE A WASHINGTON, VORREI CHE SPIEGASSI A MIA FIGLIA PER QUALE MOTIVO SONO CONFINATA QUI.

VOGLIO CHE CAPISCA CHE, PER UNA VOLTA, NON È COLPA MIA!

DOVRAI PASSARE UNA GIORNATA IN MARE A OSSERVARE I DELFINI E SOTTOPORTI A UNA SESSIONE FOTOGRAFICA CON MIA FIGLIA.

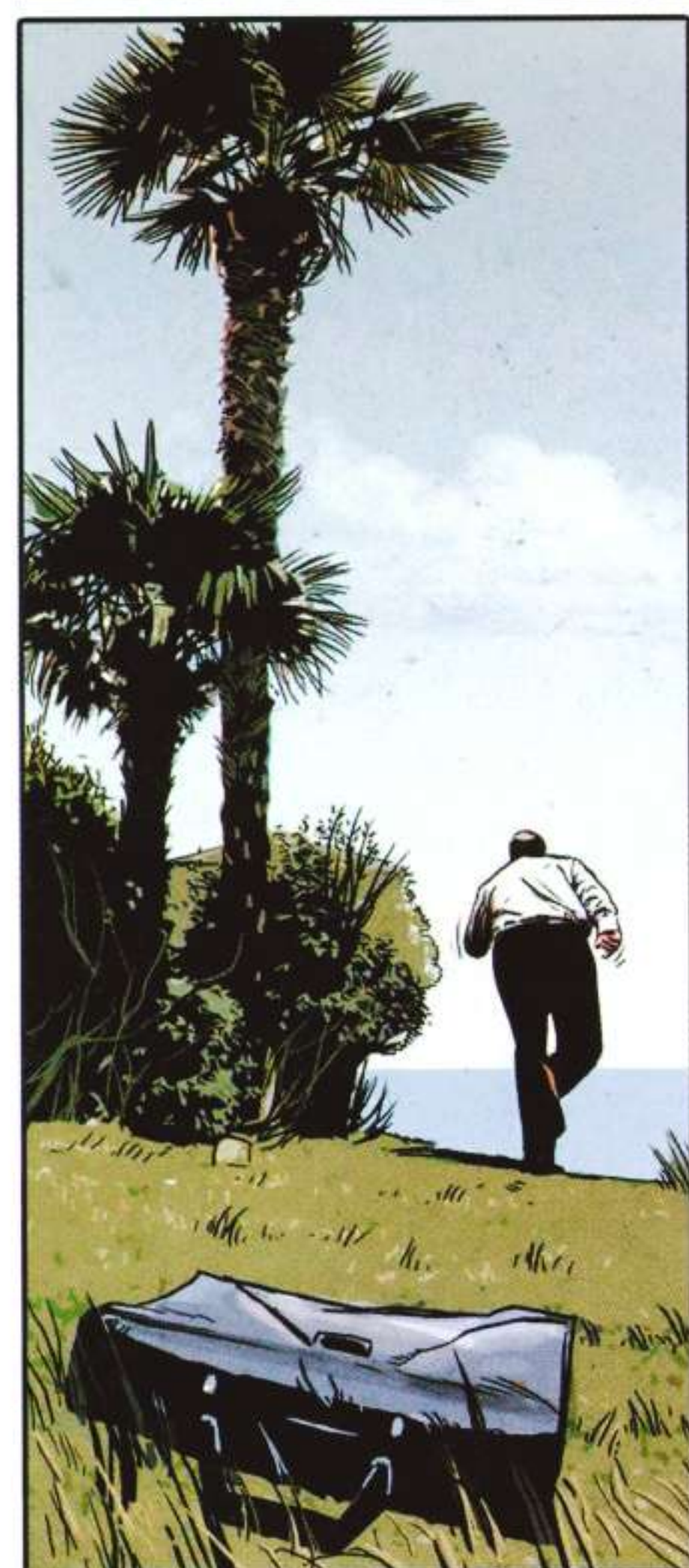
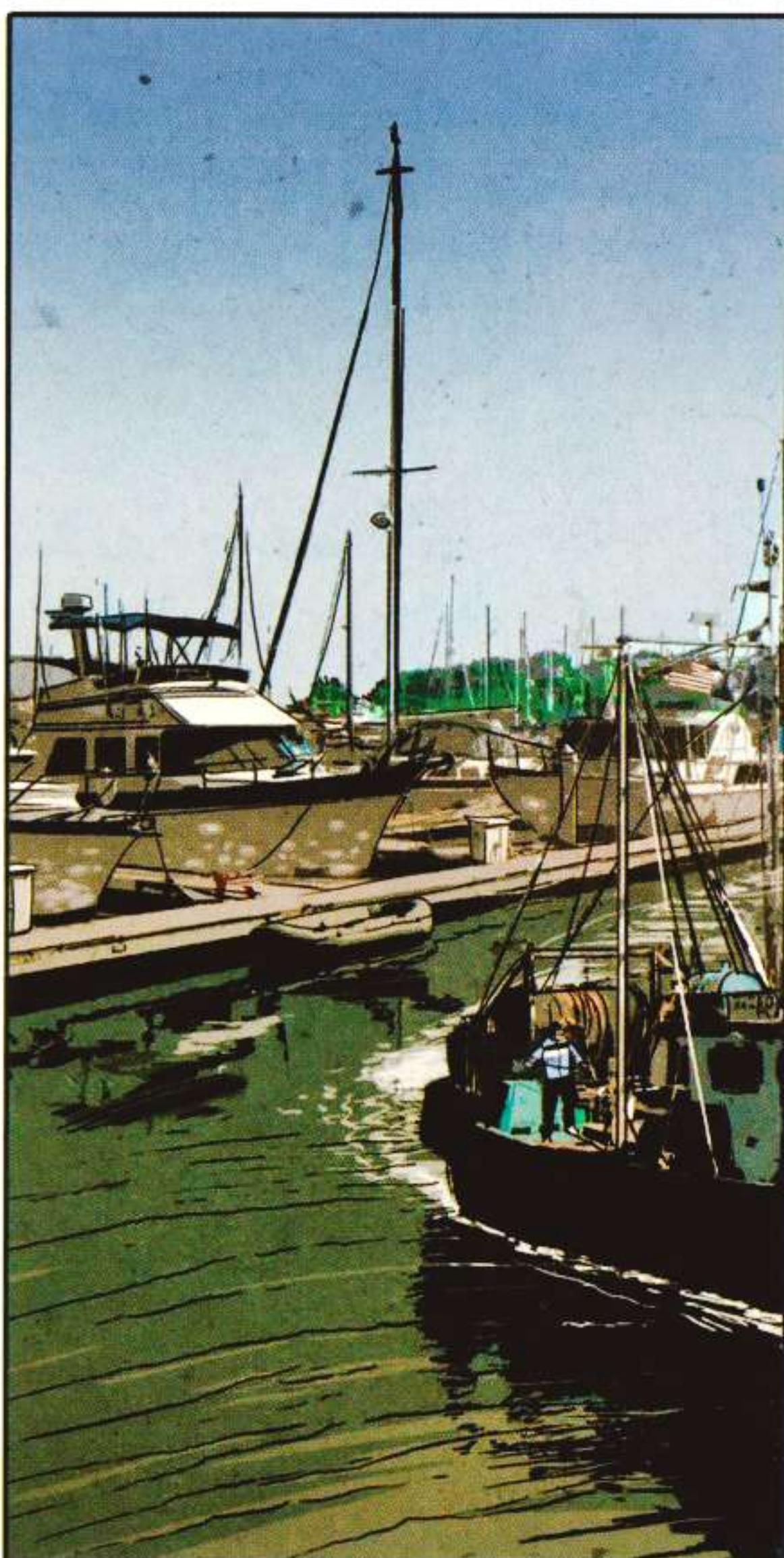
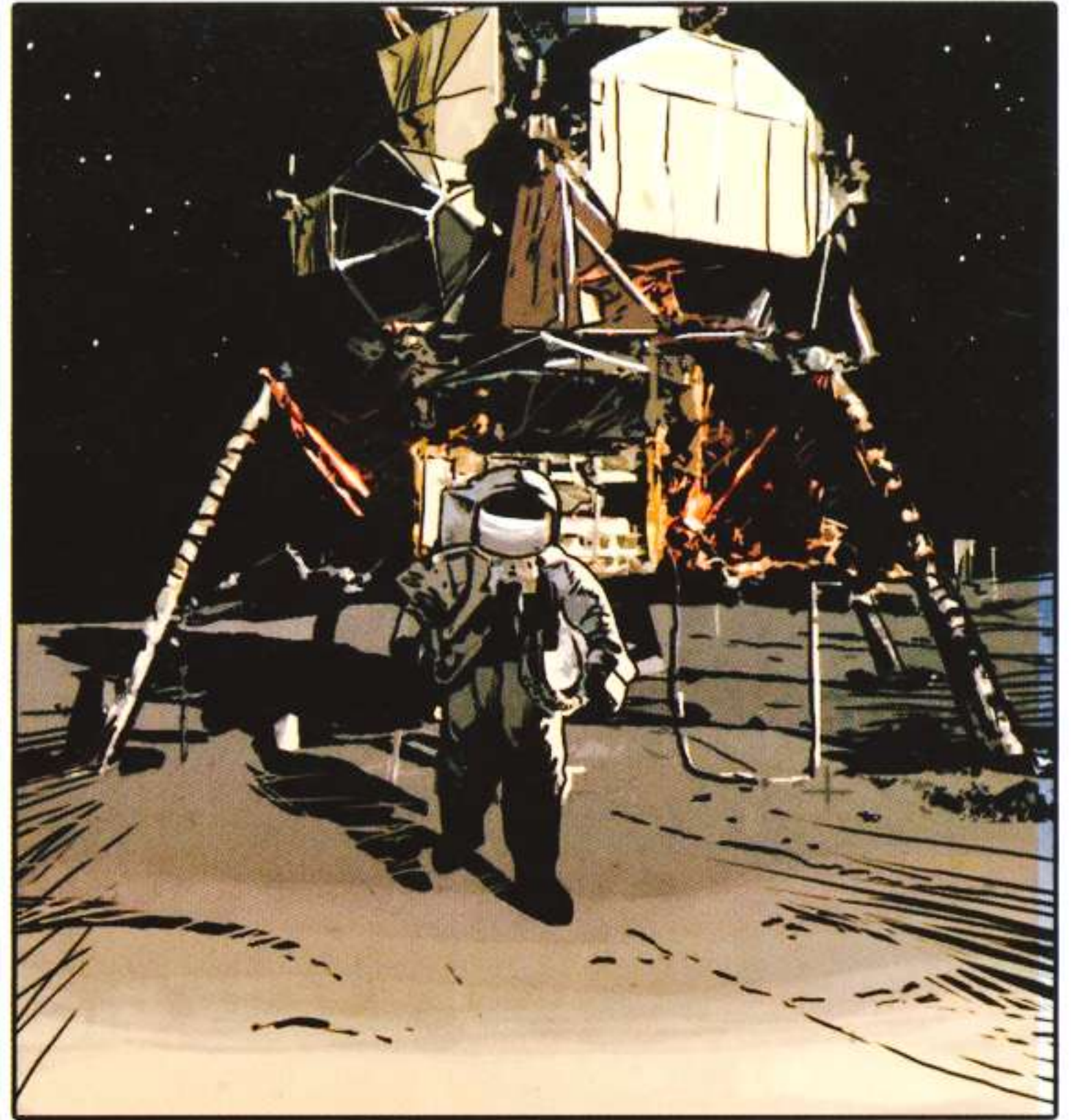
TUTTO QUELLO CHE VUOI, HÉLÈNE...

SOFIIIIAAA? SONO LO ZIO ROB...

Mamma,
so che non serv
niente, ma nel c
mi sbagliassi (e p
ho promesso a
tuart di fare uno
forzo), ti ricordo
he partiamo alle
1 del mattino. Ti
spettiamo al
pontile, se vorrai
degnarti di unirti
a noi.
Sofia

PER LA MISERIA!

PER LA MISERIA PER LA MISERIA!

SOFIA?

SONO QUASI LE UNDICI, SOFIA. MI DISPIACE...
SE NON PARTIAMO ADESSO, RISCHIAMO DI PERDERCI IL PASSAGGIO DEI DELFINI...
MA POSSIAMO ANNULLARE TUTTO, SE PREFERISCI.
NO, STUART, ANDIAMO.
TANTO LO SAPEVO CHE NON SAREBBE VENUTA.
HA SEMPRE UNA SCUSA PRONTA.
È COME CON MIO PADRE. HA ABUSATO ANCHE DELLA SUA, DI PAZIENZA...
NON MI STUPISCE CHE L'ABBIA LA-SCIATA!
...UGH...
...UGH...
...GG...
CHE CAZZO!

LA PREGO... FACCIA ABBASSARE QUESTA LUCE. SI DIVENTA MATTI, QUI DENTRO!
IN QUESTO MOMENTO I MIEI SUPERIORI, A WASHINGTON, STANNO LAVORANDO AFFINCHÉ I VOSTRI DIRITTI VENGANO RISPETTATI.
MA FINTANTO CHE SIAMO SOTTO LA RESPONSABILITÀ DI KONRAD STEALBERG, NON POSSO FARE NULLA, PURTROPPO.
HO QUI UN RESOCONTO DELLA MISSIONE APOLLO XI, ATTIMO DOPO ATTIMO E TALE E QUALE A COME LA CONOSCIAMO.
CONFRONTANDOLA CON I VOSTRI RICORDI, RIUSCIREMO A SCOPRIRE QUALCOSA CHE POTREBBE ESSERCI UTILE A SPIEGARE IL VOSTRO CASO.
MA DOVRETE AIUTARMI, PERCHÉ ALTRIMENTI NON POTRÒ TIRARVI FUORI DI QUI.
TUTTI... TUTTI QUELLI CHE CONOSCEVAMO... SONO TUTTI MORTI?!
CAZZO, MA COM'È POSSIBILE. MI SEMBRA IERI...
SIAMO FORSE DIVENTATI PAZZI?
IO... IO NON CREDO...
RACCONTATEMI QUELLO CHE SAPETE...

A PARTE QUESTO MALESSERE, VI RICORDATE QUALCOS'ALTRO?
SIAMO RISALITI SUL MODULO LUNARE, CREDO.
L'ATTIMO DOPO, CI SIAMO RISVEGLIATI MENTRE AFFONDAVAMO...
NEIL... MI SENTO MALE...
È SENZ'ALTRO COLPA DI TUTTE LE MEDICINE CHE VI DANNO PER IMPEDIRVI DI DORMIRE...
PROVATE A STARE TRANQUILLI, RAGAZZI. VI PROMETTO DI FARE IL POSSIBILE PER TIRARVI FUORI DI QUI...
HÉLÈNE...
GRAZIE.

LA SUA OPINIONE?

IL LORO RACCONTO È PIENO DI INCONGRUENZE E PARLANO ENTRAMBI DI UNO STRANO MALESSERE CHE NON VIENE MENZIONATO NEL RAPPORTO IN NOSTRO POSSESSO.

INOLTRE, NON SONO RIUSCITI AD ACCORDARSI SU UNA VERSIONE COMUNE.

NESSUNO DEI DUE È IN GRADO DI DIRE QUALE SIA STATA LA DURATA DI QUEL MALESSERE, NÉ QUELLO CHE È SUCCESSO DOPO.

HO SPULCIATO IL RESOCONTO DELLA MISSIONE STILATO DA MICHAEL COLLINS, CHE È RIMASTO IN ORBITA DURANTE L'ALLUNAGGIO: NON SE NE RICAVA NIENTE.

MI CHIEDO PERCHÉ CI SIANO SOLO QUEI DUE SURROGATI.

NON SANNO COSA NE SIA STATO DEL LORO COMPAGNO. L'ULTIMA VOLTA CHE L'HANNO VISTO È STATO DURANTE LA FASE DI ALLUNAGGIO...

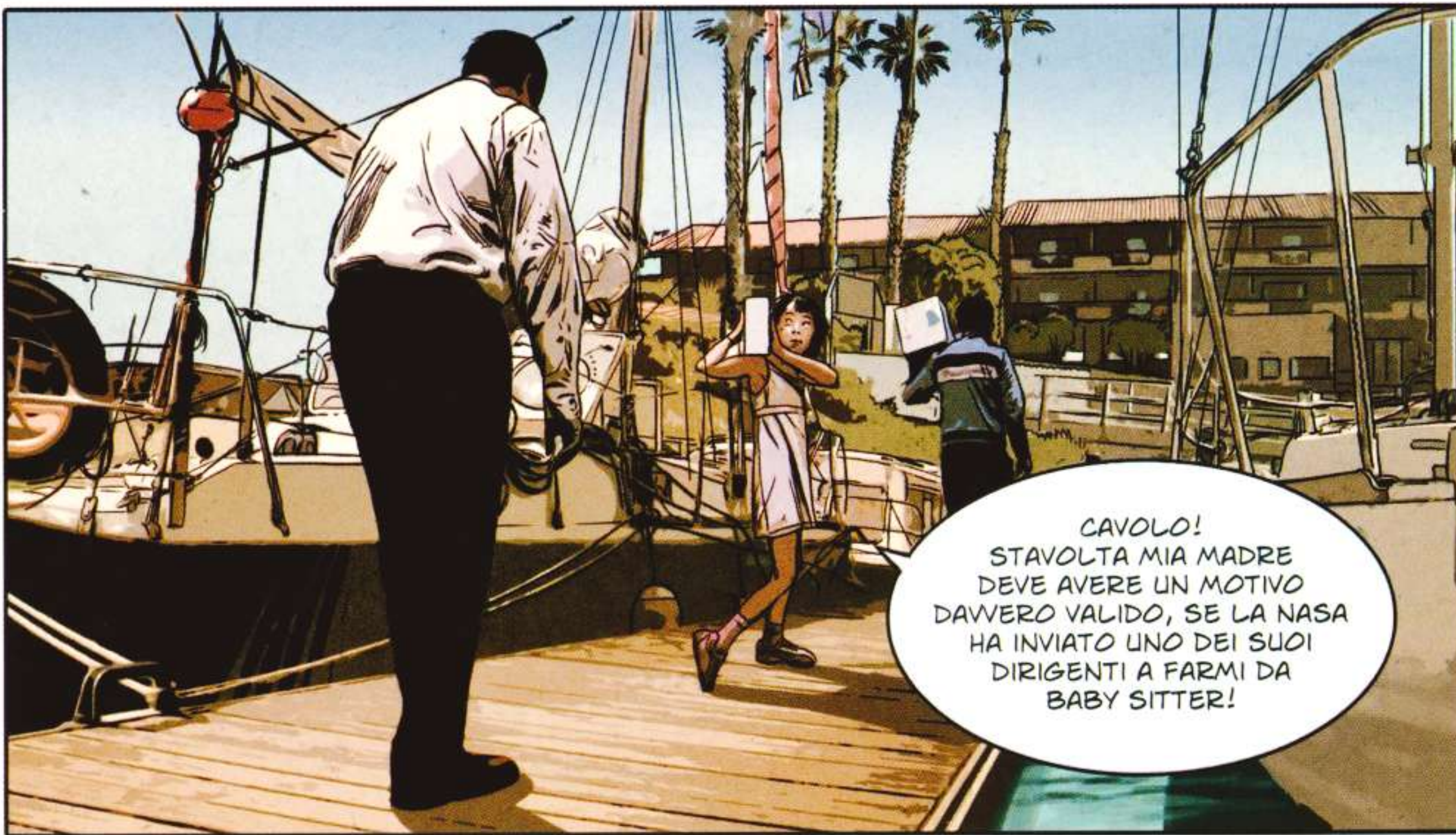
...E NON HANNO ALCUN RICORDO DEL LORO VIAGGIO DI RITORNO!

IO CREDO CHE SIA DAVVERO SUCCESSO QUALCOSA, LASSÙ...

...E CHE QUEI DUE STIANO TENTANDO DI TENERCI NASCOSTO CIÒ CHE HANNO FATTO O VISTO!

HÉLÈNE, LE CONCEDO ANCORA DUE GIORNI.

SE NON AVRÀ SUCCESSO, SARÒ OBBLIGATO A UTILIZZARE ALTRI METODI PER SCOPRIRE LA VERITÀ.

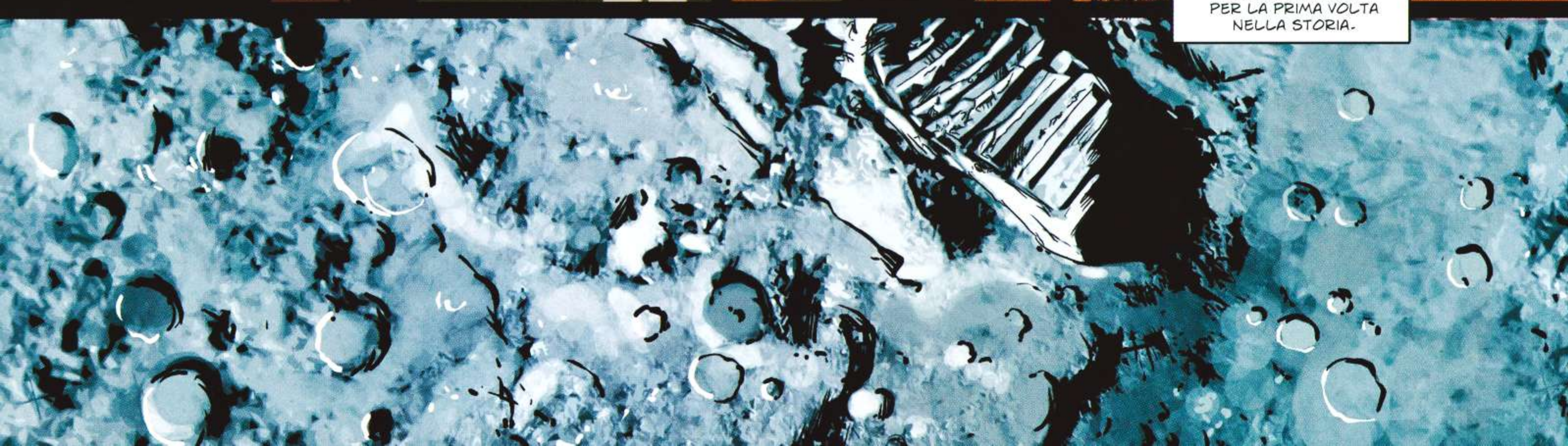
CHE FAI LÌ, ROBERT? NON POTEVI METTERTI ALL'OMBRA? SEI ROSSO COME UN'ARAGOSTA!
HO PROMESSO A HÉLÈNE DI OCCUPARMI DI TE MENTRE È IMPEGNATA IN UNA MISSIONE DA CUI NON HA POTUTO TIRARSI INDIETRO...
SONO FELICE DI SAPERE CHE MANTIENI LE PROMESSE, ROBBY...
...ED È BELLO VEDERE CHE ALLA NASA NON LAVORANO SOLO BUGIARDI!
ASCOLTA, SOFIA, DEVO ESSERE A WASHINGTON TRA QUATTRO GIORNI, MA NEL FRATTEMPO HO PROMESSO A HÉLÈNE CHE AVREI PROVATO A SPIEGARTI I MOTIVI DELLA SUA ASSENZA...
SPIACENTE, ROBBY, NON SAPEVO CHE FOSSI INCARICATO DI SCUSARTI CON I FIGLI DEGLI ASTRONAUTI CHE DISTRUGGONO LA PROPRIA FAMIGLIA A CAUSA DEL LAVORO.
CAVOLO! STAVOLTA MIA MADRE DEVE AVERE UN MOTIVO DAVVERO VALIDO, SE LA NASA HA INVIATO UNO DEI SUOI DIRIGENTI A FARMI DA BABY SITTER!

SI SVEGLI!
I DUE IMPO-
STORI...
PRESTO!

TENGA, E NON SI AVVICINI!
NON VOGLIAMO RISCHI DI CONTAMINAZIONE.
COS'È SUCCESSO?
AL CAMBIO DELLA GUARDIA I RAGAZZI SONO ENTRATI A CONTROLLARE.
GLI SEMBRAVA STRANO CHE I DUE SURROGATI NON FOSSERO ANDATI ANCORA IN BRANDA.
SOLO QUANDO SI SONO AVVICINATI HANNO VISTO...
HO RICHIESTO L'AUTOPSIA SUI DUE CORPI.
IN ATTESA DEI RISULTATI, SIAMO TUTTI IN QUARANTENA.
OGNI COMUNICAZIONE CON L'ESTERNO È PROIBITA!
SE HANNO CONTRATTO UN VIRUS DI ORIGINE SCONOSCIUTA, NESSUNO DOVRÀ USCIRE DI QUI SENZA CHE SI ABBIA LA CERTEZZA CHE NON RAPPRESENTI UN PERICOLO PER IL MONDO ESTERNO.

SOFIA? TI RICORDI DI QUANDO MI HAI DATO IL SOPRANNOME "ROBBY"?
NO...
L'HAI DIMENTICATO?
È STATO A QUEL BARBECUE, PER FESTEGGIARE UNA DELLE PRIME MISSIONI DI HÉLÈNE. ALL'EPOCA ERI UN VERO ANGIOLETTO.
ADORAVI I FILM DI FANTASCIENZA...
ERI UNA VERA ESPERTA, FACEVI RIDERE TUTTI COME MATTI.
NON È VERO! HO SEMPRE ODIATO I FILM DI FANTASCIENZA...
NON ALLORA, SOFIA.
CAVOLO, NON FACEVI ALTRO CHE FARMI DOMANDE SU OGNI COSA, E NON SO SE ERI INFASTIDITA O SOLO MERAVIGLIATA DALLE MIE RISPOSTE...
FORBIDDEN PLANET
AMAZING!
...MA, SICCOME CREDEVI CHE AVESSI UNA RISPOSTA PER TUTTO, HAI COMINCIATO A CHIAMARMI ROBBY, COME IL ROBOT SAGGIO DE "IL PIANETA PROIBITO".
ROBBY
FORSE HÉLÈNE NON TE L'HA DETTO, MA QUEL SOPRANNOME MI È RIMASTO ANCHE AL LAVORO...
NON SPRECARE IL FIATO, ROBERT. IO NON SONO MIA MADRE.
LA FANTASCIENZA E LO SPAZIO MI FANNO VOMITARE!

MGM PRESENTS
BIDDEN PLANET
AMAZING!
ANNE FRANCIS LESLIE NIELSEN
BBY THE ROBOT
CINEMASCOPE COLOR

LA COLTURA DEI SUBSTRATI NON HA RIVELATO NULLA DI ANOMALO, NON ABBIAMO SCOPERTO INFEZIONI DI ALCUN TIPO.
I DUE CORPI SEMBRANO COME MUMMIFICATI.
GLI ORGANI TUMEFATTI NON MOSTRANO SEGNI DI COLPI VIOLENTI...
... NÉ TRACCE DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI DI ALCUN TIPO.
SE DOVESSIMO BASARCI SOLO SUI DATI CLINICI DELL'AUTOPSIA...
...POTREMMO AFFERMARE CON CERTEZZA CHE QUESTI DUE UOMINI SONO MORTI PER CAUSE NATURALI...
...DA PIÙ DI VENT'ANNI!

MI SEGUA...
...MI SERVIRÀ IL SUO AIUTO.
È FUORI QUESTIONE. SE I MEDICI LEGALI TOLGONO LA QUARANTENA, IL MIO LAVORO QUI È FINITO.
I SUOI METODI MI DISGUSTANO.
NON HO MOTIVO DI OPPORMI ALLA SUA PARTENZA. ANZI, SAREBBE UTILE CHE SI RECASSE A WASHINGTON IL PRIMA POSSIBILE.
NON POSSIAMO PIÙ RICAVARE ALCUNA INFORMAZIONE DA QUEI DUE CORPI MUMMIFICATI.
ABBIAMO CONTATTATO ROBERT CONWAY... SUA FIGLIA STA BENE.
LUI LA RAGGIUNGERÀ ALLA CASA BIANCA ALLE PRIME ORE DI DOMANI MATTINA.
CI AIUTERÀ PERORANDO LA NOSTRA CAUSA PRESSO IL PRESIDENTE, IN MODO DA OTTENERE I FONDI NECESSARI A ORGANIZZARE UNA MISSIONE LUNARE STRAORDINARIA. E IMMEDIATA.
QUALUNQUE SIA LA MINACCIA CHE DOBBIAMO AFFRONTARE, È SOLO SULLA LUNA CHE POSSIAMO SPERARE DI TROVARNE L'ORIGINE.
STOP
DOVE ARMSTRONG HA LASCIATO IMPRESSA L'IMPRONTA DELL'UOMO NELLO SPAZIO, PER LA PRIMA VOLTA NELLA STORIA.

TE NE VAI?

DEVO DIRTI UNA COSA, SOFIA.

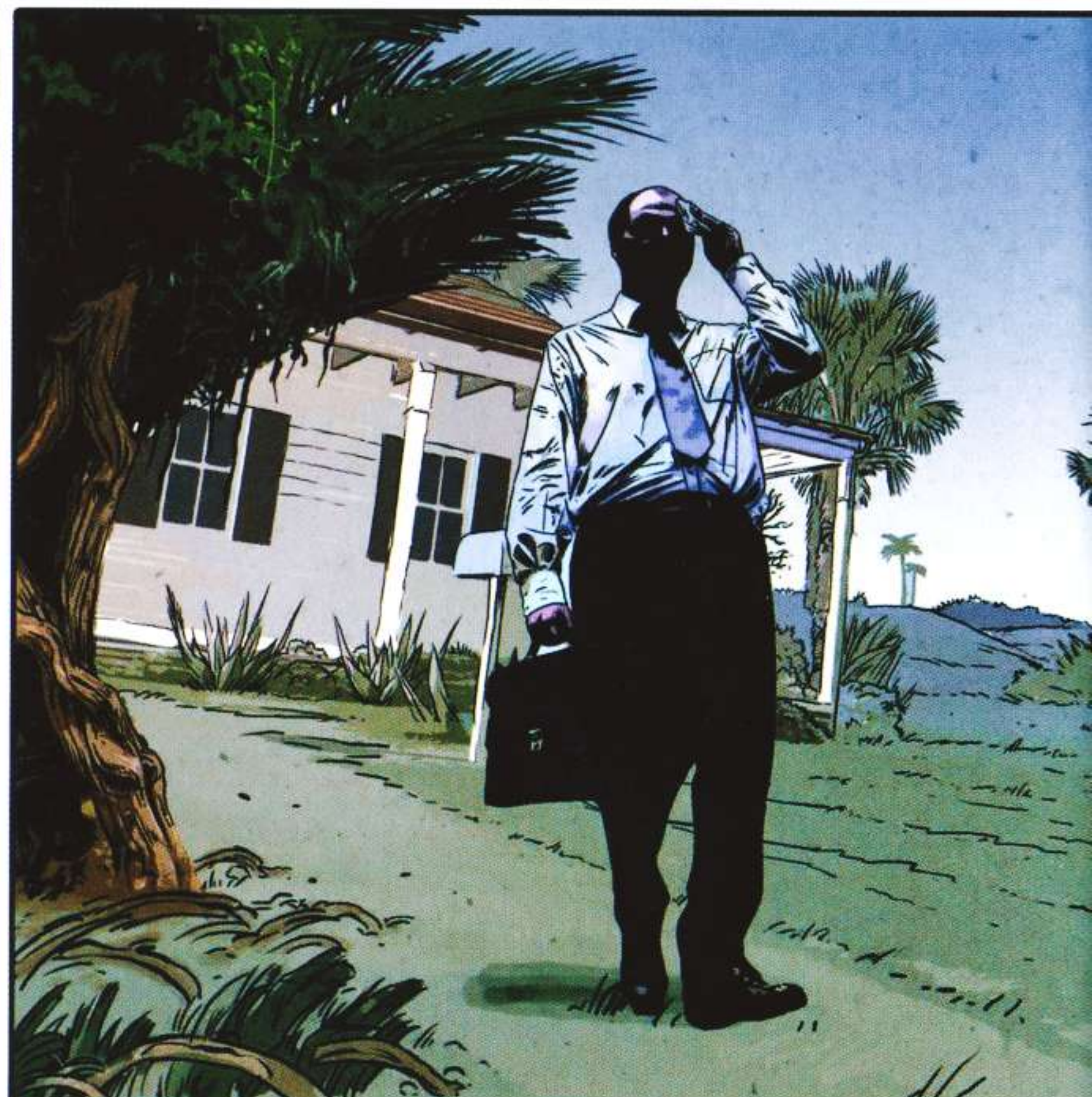
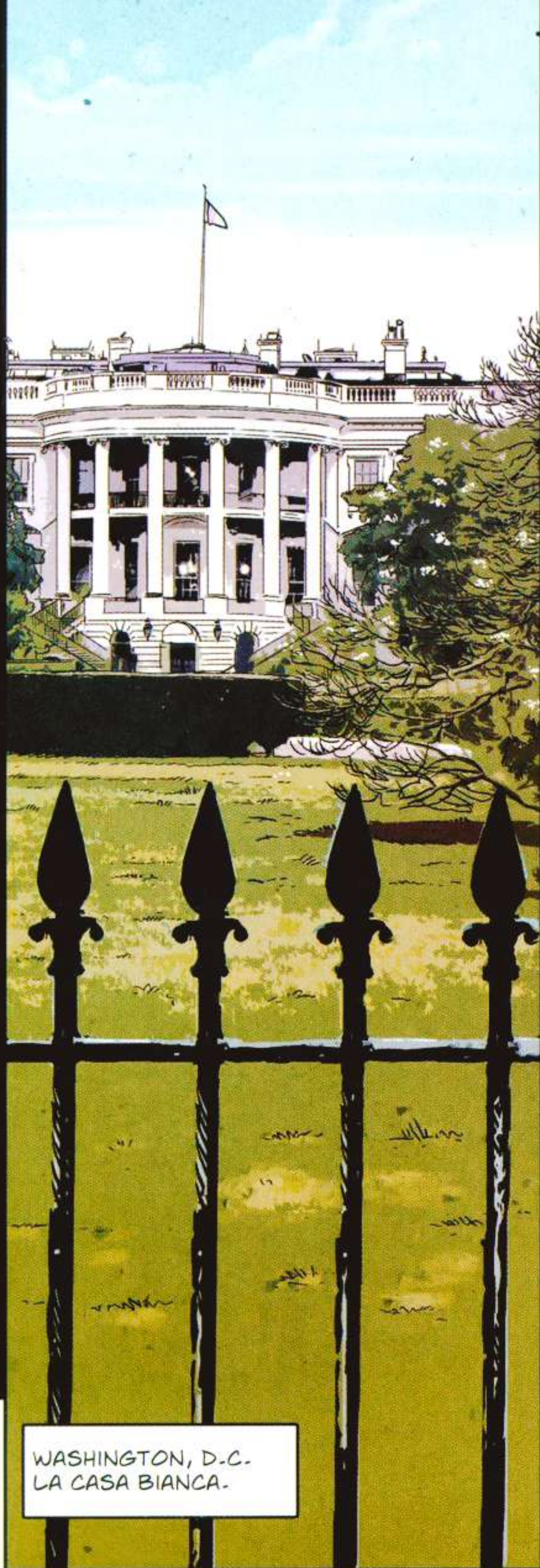
HÉLÈNE NON MI HA CHIESTO DI VENIRE QUI SOLO PER FARSI PERDONARE...

MI HA ANCHE FATTO PROMETTERE CHE L'AVREI LICENZIATA DOPO QUEST'ULTIMA MISSIONE.

QUESTO LAVORO È STATO TUTTA LA SUA VITA, È IL SUO SOGNO SIN DA QUANDO ERA BAMBINA.

SA BENISSIMO CHE NON SAREBBE IN GRADO DI ABBANDONARE I SUOI SOGNI COSÌ SU DUE PIEDI, SENZA UN PICCOLO AIUTINO.

IO TI PROMETTO, QUINDI, CHE ALLA FINE DI QUESTA MISSIONE LA CACCERÒ, COME MI HA CHIESTO.

E, DATO CHE È DAVVERO LA MIA ASTRONAUTA MIGLIORE, LE DARÒ UNA BELLA LIQUIDAZIONE, CON LA QUALE POTRÀ GARANTIRTI UN FUTURO RADIOSO.

WASHINGTON, D.C.
LA CASA BIANCA.

RISPONDETEGLI SOLO SE VI DÀ LA PAROLA E OGNI VOLTA CHE È POSSIBILE CHIAMATELO "SIGNOR PRESIDENTE".

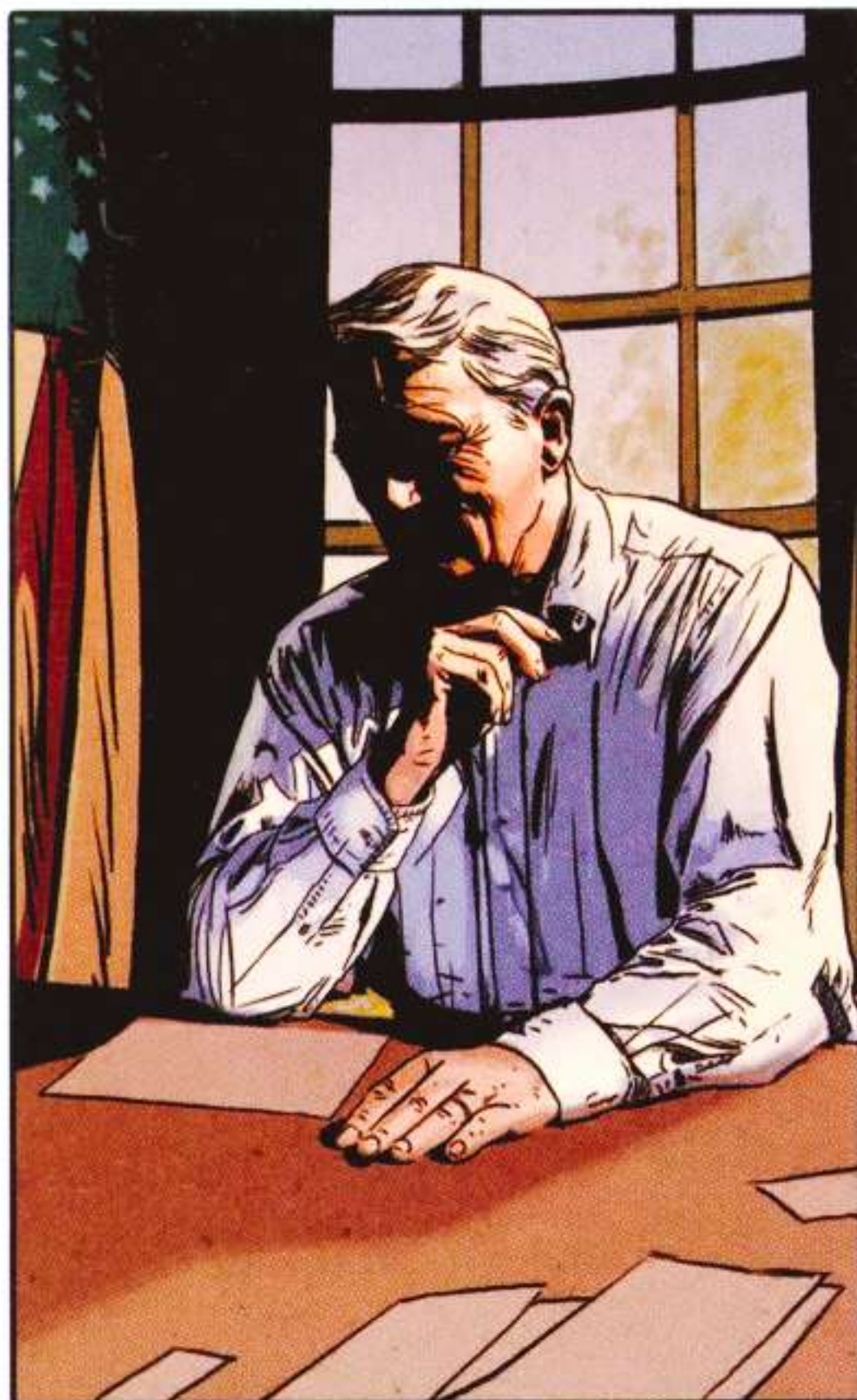
È IL PROTOCOLLO ABITUALE E CI È PARTICOLARMENTE LEGATO.

ENTRATE, SIGNORI.

SIGNOR STEALBERG... IL SIGNOR SEGRETARIO ALLA DIFESA HA DICHIARATO CHE SI È RIVELATO MOLTO UTILE NELLE RECENTI CRISI CHE ABBIAMO DOVUTO AFFRONTARE.

SECONDO LUI, IL SUO RAPPORTO RELATIVO A QUESTA NUOVA MINACCIA È CREDIBILE, PERCIÒ DOVREMMO SBLOCCARE I FONDI NECESSARI ALLA SUA MISSIONE.

TUTTAVIA, SE LEGGO IL SUO RAPPORTO, MI ACCORGO CHE LA MINACCIA CHE LEI DESCRIVE È PIUTTOSTO VAGA E LA SUA ORIGINE INCERTA.

MI SPIEGHI QUESTO PARADOSSO.

LA MISSIONE RICADRÀ SOTTO LA GESTIONE DEL SEGRETARIATO ALLA DIFESA.
DISPORRETE DI FONDI PRESSOCHÉ ILLIMITATI.
LA VERSIONE UFFICIALE SARÀ CHE LA NASA EFFETTUERÀ UN'ULTIMA MISSIONE PRIMA DI CONCLUDERE LA PRIMA FASE DEL PROGRAMMA MARZIANO.
LA FASE SUCCESSIVA PREVEDERÀ SOLO SIMULAZIONI IN LABORATORIO E DURERÀ TRENT'ANNI. È UNA MENZOGNA NECESSARIA, PERCHÉ I NOSTRI CONCORRENTI CINESI E INDIANI HANNO GIÀ ABBANDONATO I LORO PROGETTI DI CONQUISTA DI MARTE.
SIGNORINA, SI AVVICINI, LA PREGO.
FIRMI QUI, PER FAVORE.
LA RINGRAZIO. È PER MIO FIGLIO...
...NON SI PERDE NEMMENO UNA REPLICA DELLE SUE MISSIONI.
LA CONSIDERA LA MIGLIORE ASTRONAUTA DEL PAESE!

CONWAY. DA STASERA I MIEI SERVIZI LA INFORMERANNO CIRCA IL NUMERO DI AGENTI CHE CONTIAMO DI IMBARCARE.
VISTO IL CARATTERE SPECIALE DELLA MISSIONE UTILIZZEREMO LA NUOVA NAVETTA, QUELLA DESTINATA AL PROGETTO MARZIANO...
...SE LA COSA È TECNICAMENTE FATTIBILE, NATURALMENTE.
ERA GIÀ PRONTA, PRIMA CHE CI TAGLIASSERO IL BUDGET.
È LA VOLONTÀ POLITICA CHE MANCA, NON CERTO I MEZZI TECNICI!
HÉLÈNE, HA DODICI GIORNI PER FORMARE UNA SQUADRA. CONFIDO CHE SCEGLIERÀ I MIGLIORI.
MI RALLEGRO ALL'IDEA CHE LAVOREREMO ANCORA INSIEME.
DODICI GIORNI!

...NNUNCIO IMPROVVISO DI QUESTA NUOVA MISSIONE RILANCIA LA POLEMICA SCIENTIFICA RELATIVA ALL'INTERRUZIONE DEL PROGETTO NASA SU MARTE.

ARRIVO, STUART! UN ATTIMO...

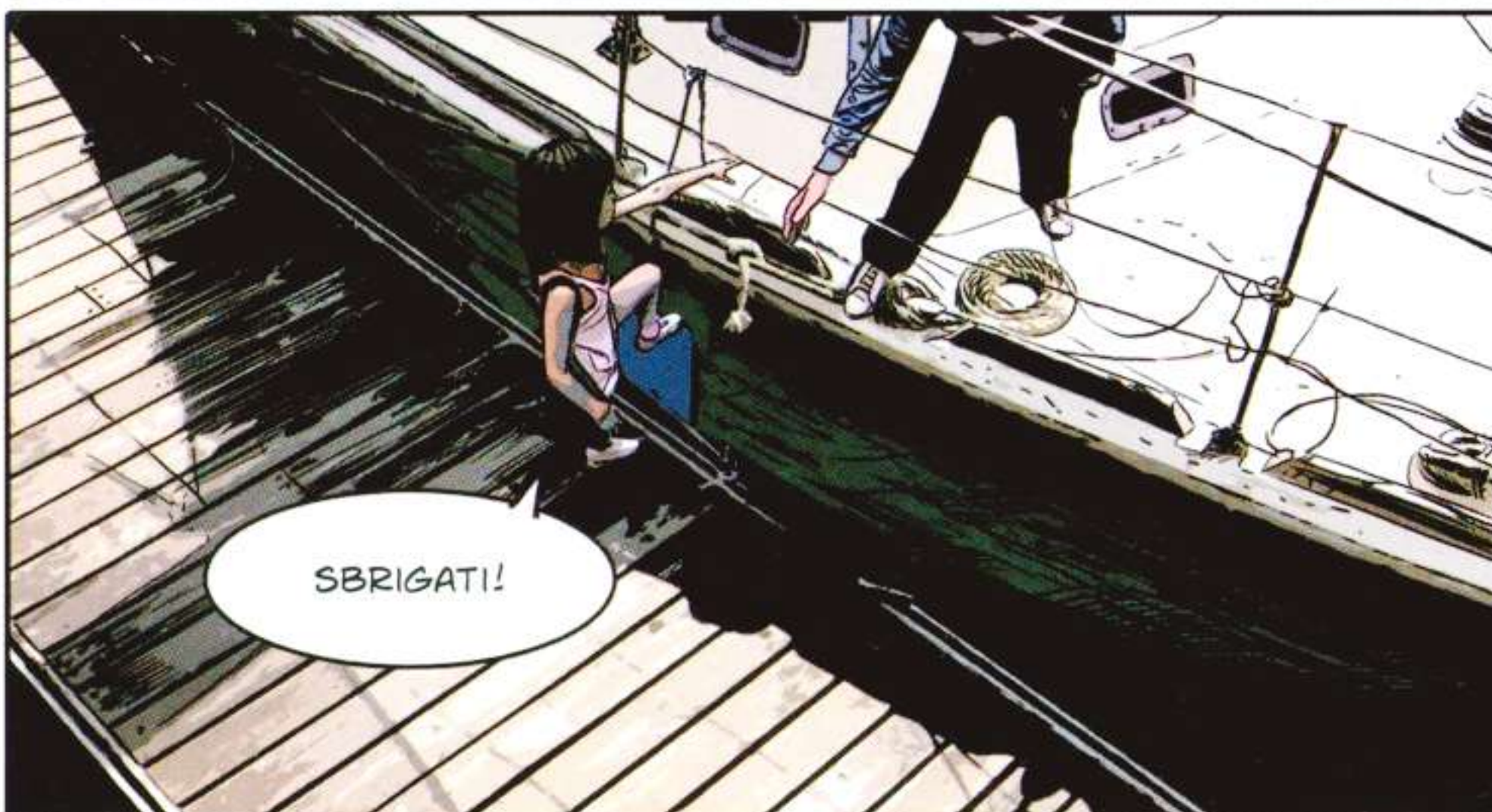
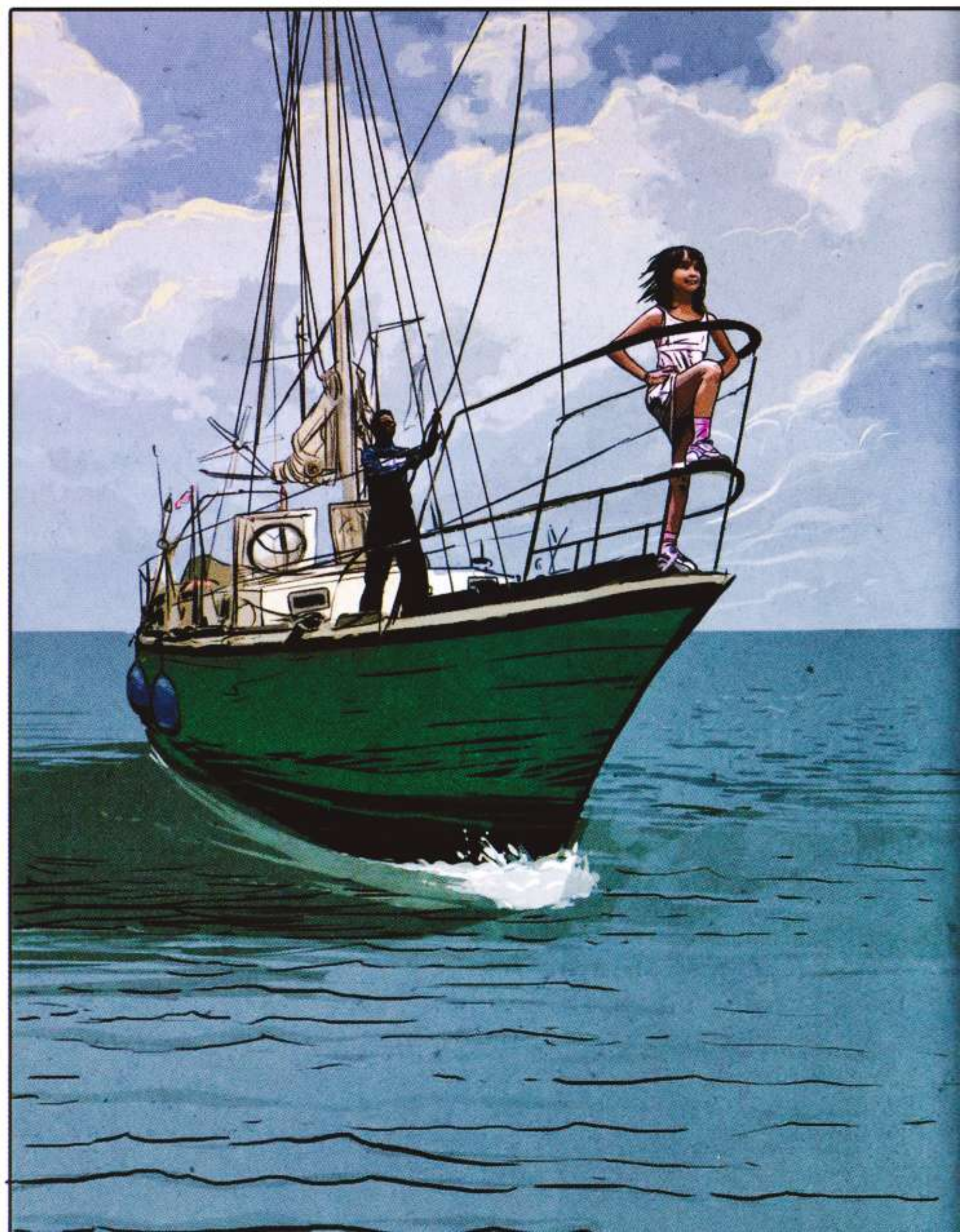
LA NASA AFFERMA CHE QUEST'ULTIMA MISSIONE HA COME OBIETTIVO IL TEST DELLA FUTURA NAVICELLA, PRIMA DI AVVIARE LA SECONDA FASE IN LABORATORIO...

TUTTAVIA, NUMEROSI SPECIALISTI AFFERMANO CHE UNA TALE PROCEDURA È TANTO INUTILE QUANTO COSTOSA.

POCKET SCREEN

IL LANCIO, PREVISTO PER DOMANI ALLE 11, VERRÀ TRASMESSO IN DIRETTA SUI NOSTRI CAN...

CLIC

NASA

SBRIGATI!

CAPE CANAVERAL.

QUESTA MISSIONE NON È COME LE ALTRE. CI NASCONDI QUALCOSA, HÉLÈNE!

GIÀ. E PARE C'ENTRI QUALCOSA QUEL "RECUPERO" ESEGUITO NELL'OCEANO INDIANO.

SONO SPIACENTE, RAGAZZI, MA NON POSSO DIRVI ALTRO, PER ORA... KONRAD STEALBERG!

MI HA PROMESSO DI NON LASCIARVI ALL'OSCURO DI TUTTO. A OGNI MODO, HO BISOGNO CHE SIATE CON NOI AL CENTO PER CENTO.

ABBIAMO GIÀ ABBASTANZA INCERTEZZE PER CONTO NOSTRO.

NEL FRATTEMPO, ECCO IL FASCICOLO DEL QUINTO MEMBRO DELL'EQUIPAGGIO. KONRAD ME L'HA INVIATO SOLO OGGI.

SEMBRA CHE I SUOI UOMINI ABBIANO AVUTO PIÙ PROBLEMI DI NOI A SCEGLIERE.

ALEXANDRA CALDERON, TRENT'ANNI, EX MARINE. HA PRESTATO SERVIZIO IN PAKISTAN E IN INDONESIA, POI SI RICICLA E DIVENTA INGEGNERE.

ASPETTA! NON DIRMI CHE PRENDI PER ORO COLATO IL CONTENUTO DI QUESTO FASCICOLO. QUEI TIZI LAVORANO PER LA CIA, È EVIDENTE! FASCICOLI DEL GENERE LI MODIFICANO COME GLI PARE.

NO, ALEKSA, NON LAVORANO PER LA CIA, HO CONTROLLATO. ANCHE NOI ABBIAMO IL NOSTRO SERVIZIO INFORMAZIONI, SAI? MA ME NE FREGO DELL'AGENZIA PER CUI LAVORANO. PER ORA CI ATTENIAMO A QUELLO CHE CI DICE STEALBERG.

HÉLÈNE, RIUNIONE NELL'UFFICIO DI ROBBY TRA CINQUE MINUTI, È ARRIVATO STEALBERG.

PER FORTUNA HANNO RIMANDATO IL LANCIO. NON SIAMO RIUSCITI A FARE NEANCHE UN TEST CON QUESTI TIZI!

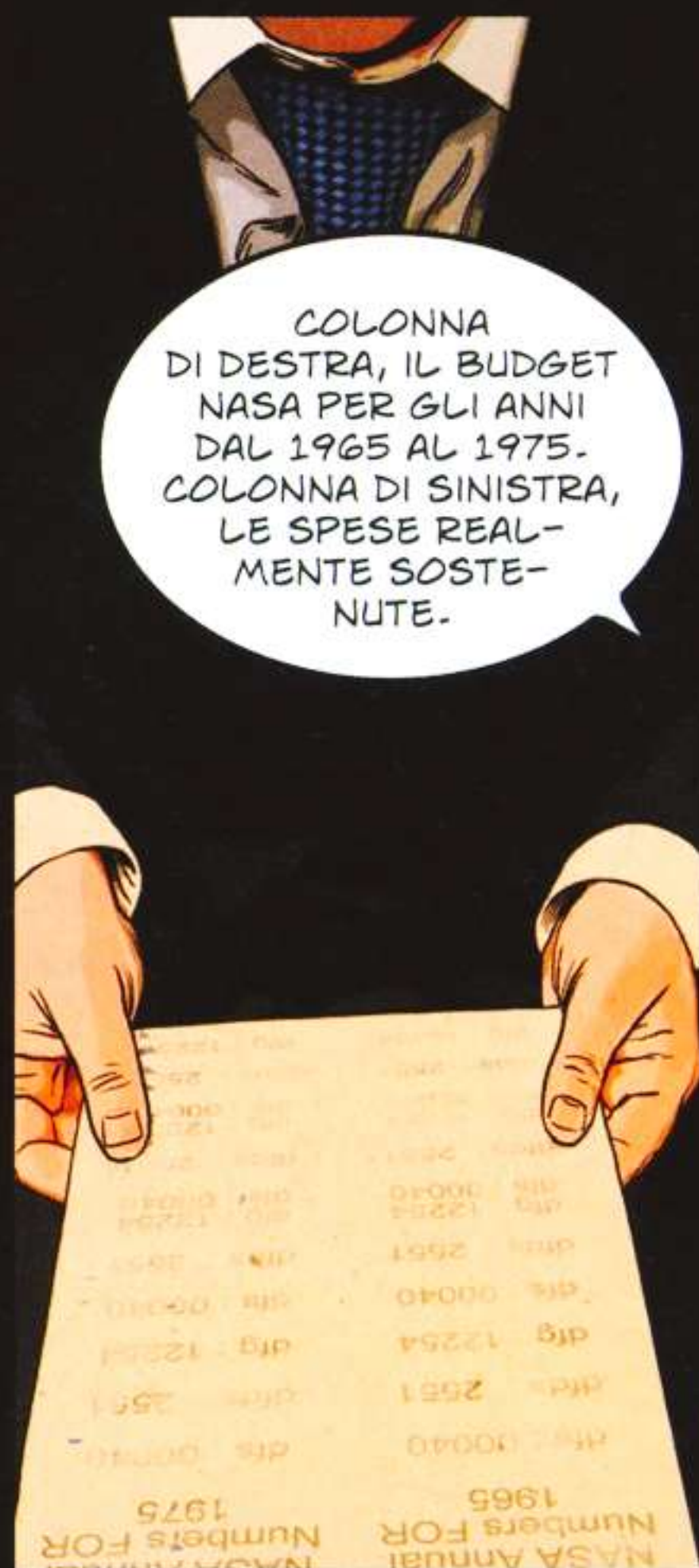
MA CHE SI CREDONO, CAZZO, CHE SI POSSA FARE UNA GITA NELLO SPAZIO COSÌ, SENZA PREAVVISO?

NON FA NIENTE, HÉLÈNE...

ENTRI, DOTTOR JABLONSKI, MERITA DI CERTO QUALCHE SPIEGAZIONE.

NON ABBIAMO SEGUITO IL VOSTRO ADDESTRAMENTO PERCHÉ NON NE ABBIAMO IL TEMPO, NÉ CI SAREBBE DI QUALCHE UTILITÀ.

QUESTA MISSIONE SPAZIALE NON È CERTO LA PRIMA CHE FACCIAMO, MA ABBIAMO QUALCOSA DI MOLTO IMPORTANTE DA DIRVI.

AVETE GIÀ AVUTO OCCASIONE DI STUDIARE QUESTO... ROBBY?

COLONNA DI DESTRA, IL BUDGET NASA PER GLI ANNI DAL 1965 AL 1975. COLONNA DI SINISTRA, LE SPESE REALMENTE SOSTENUTE.

IN FONDO ALLA PAGINA AVETE LA DIFFERENZA, OSSIA MOLTI MILIARDI DI DOLLARI SCOMPARSI IN QUESTI DIECI ANNI. E TUTTO HA INIZIO CON LA MISSIONE APOLLO XI...

COSA HA SCOPERTO, KONRAD?

AVEVANO COME OBIETTIVO QUELLO DI PREPARARE, O NASCONDERE, UN PROGRAMMA PIÙ AMBIZIOSO, MESSO A PUNTO DA WERNHER VON BRAUN.

MA NEL 1975 ACCADDE QUALCOSA CHE POSE FINE AL SUO PROGETTO.

DOPO LA MORTE DI VON BRAUN VENNERO ALLA LUCE LE APPROPRIAZIONI INDEBITE DI FONDI E TUTTE LE MISSIONI FURONO INSABBIATE DAL GOVERNO, CHE IN PIENA GUERRA DEL VIETNAM NON POTEVA PERMETTERSI UNO SCANDALO.

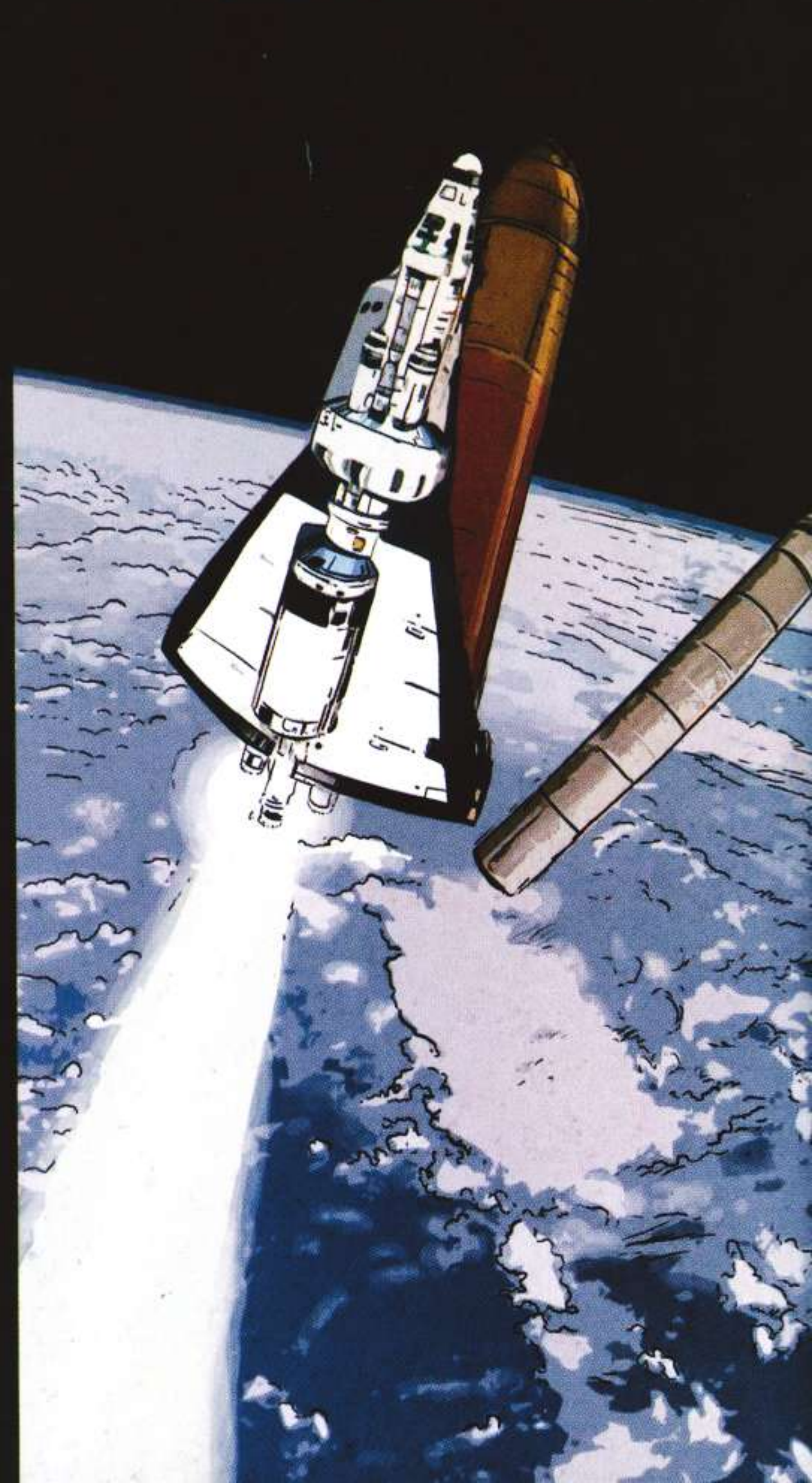
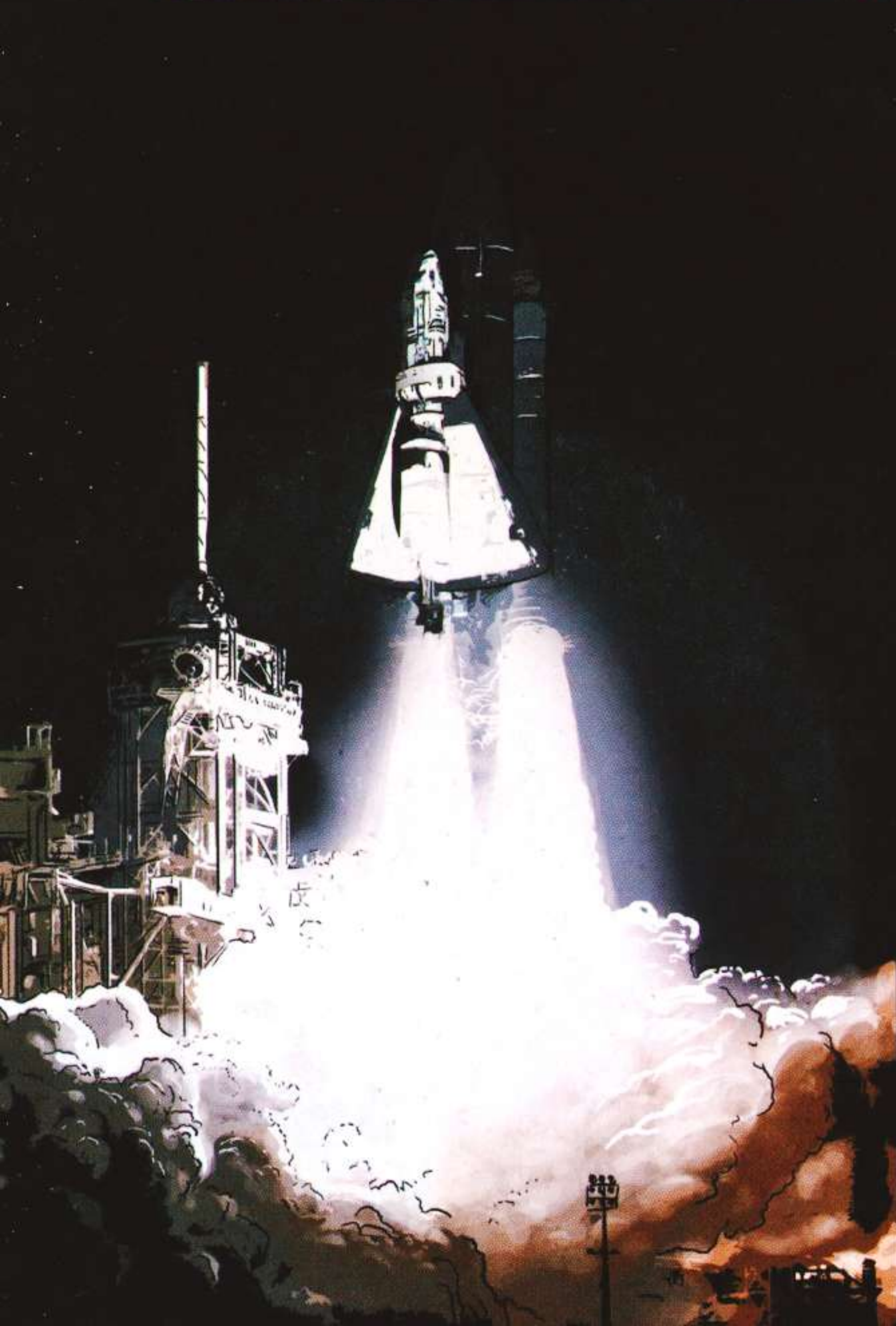
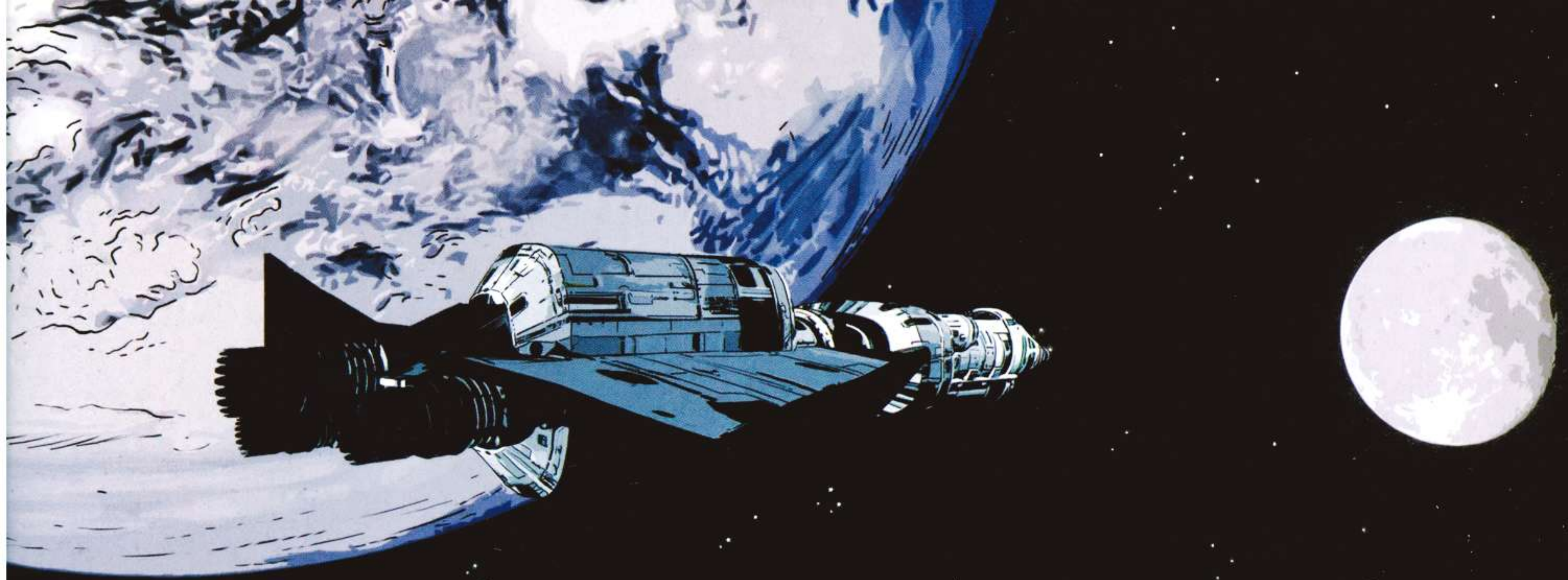
PER QUANTO NE SAPPIAMO, LE MISSIONI LUNARI APOLLO SONO STATE SOLO DEI BANCHI DI PROVA...

IN QUESTO MOMENTO STIAMO LAVORANDO PER RICOMPORRE CIÒ CHE RESTA DI QUEI DOSSIER.

SIGNORI, DOVETE PREPARARVI! LA NOSTRA FINESTRA DI LANCIO SI CHIUDERÀ TRA CINQUE ORE!

HÉLÈNE, LA SUA PICCOLA INCHIESTA SUI MIEI IMPIEGATI NON È STATA NÉ EFFICACE NÉ FURBA...

LA PROSSIMA VOLTA CHE HA DELLE DOMANDE, LE FACCIA DIRETTAMENTE A ME, CON FRANCHEZZA.

NDD TV
Space shuttle to the moon
CON QUALCHE ORA DI RITARDO, IL LANCIO È DI NUOVO IN PROGRAMMA E I CINQUE ASTRONAUTI CHE COMPONGONO L'EQUIPAGGIO SONO ATTUALMENTE A BORDO.
VI RICORDIAMO CHE LA NUOVA NAVICELLA VERRÀ TESTATA CON UN BREVE VIAGGIO DI ANDATA E RITORNO TRA LA TERRA E LA LUNA, PRIMA DEL SUO TANTO CONTESTATO CONGEDO.
ALEKSA! QUESTA SETTIMANA AVREMMO DOVUTO FARE IL PRIMO TENTATIVO DI LANCIO PER MARTE...
BUFFA COINCIDENZA, NON CREDI?

NON STAVOLTA, ALEKSA!
EHI!
COME SAREBBE A DIRE?
I RUSSI SI SONO SCOLATI LITRI DI VODKA PER ANNI E NOI NON POSSIAMO FUMARCI NEANCHE UNA CANNETTA A INIZIO MISSIONE?
SE MIO NONNO L'AVESSE SAPUTO, NON AVREBBE CERTO FATTO LA RIVOLUZIONE IN CECOSLOVACCHIA, SESSANT'ANNI FA.
???
HÉLÈNE, CHE DIAVOLO È QUESTA ROBA?
ALEKSA, LO SAI CHE LA MISSIONE LA DIRIGE KONRAD, NO?
ASPETTA! IO NON POSSO FUMARMI UN INNOCUO SPINELLO, MENTRE QUESTI TIZI HANNO DIRITTO A PORTARSI ROBA ENORME COME QUESTA?
QUATTRO... CINQUE! E NON SAPPIAMO NEANCHE CHE C'È DENTRO!
DATORI DI LAVORO COSÌ AUTORITARI SONO DIFFICILI DA SOPPORTARE...

HÉLÈNE! L'ORBITA SI È STABILIZZATA. IL MODULO D'ALLUNAGGIO È PRONTO, POTETE IMBARCARVI.

IN BOCCA AL LUPO E BUON LAVORO!

OKAY, KURT! ATTENDI IL MIO SEGNALE PER MOLLARE I CAVI.

CRISTO SANTO!

KURT, CACCHIO, COS'È STATO?

NON LO SO! È COMPARSO QUALCOSA E PER POCO NON CI PRENDE IN PIENO!

IL BRACCIO È STATO DANNEGGIATO, MA NON RILEVO PERDITA DI PRESSIONE...

CI SONO DELLE FOTO, MA SONO TUTTE SFOCATE...

IMPOSSIBILE FARSI UN'IDEA DI COSA ABBIA COLPITO IL BRACCIO...

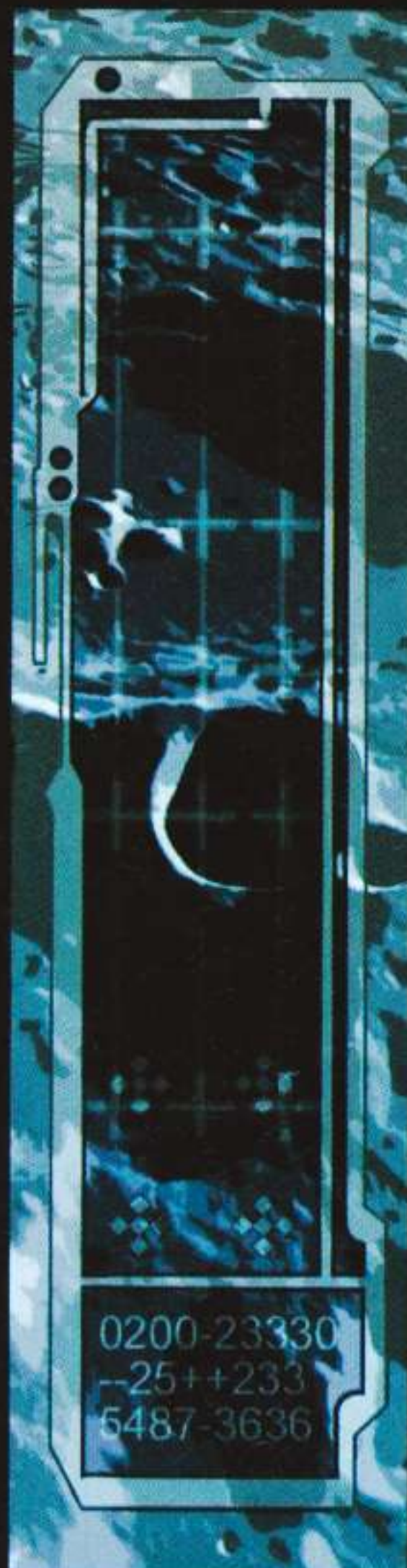
02250/52/ 552

022*200/52/ 252
021*2024/52/ 1252

IL MODULO NON È DANNEGGIATO, PENSO CHE POSSIATE TENTARE COMUNQUE L'ALLUNAGGIO.

SECONDO I CALCOLI, L'OGGETTO SEMBRA ORBITARE ATTORNO ALLA LUNA.

DOVREMMO CAPTARLO AL SUO PROSSIMO PASSAGGIO.

0200-23330
--25++233
5487-3636

HÉLÈNE, SIAMO IN VISTA DEL SITO...

SIGNORI...

...ABBIAMO UN APPUNTAMENTO CON LA STORIA!

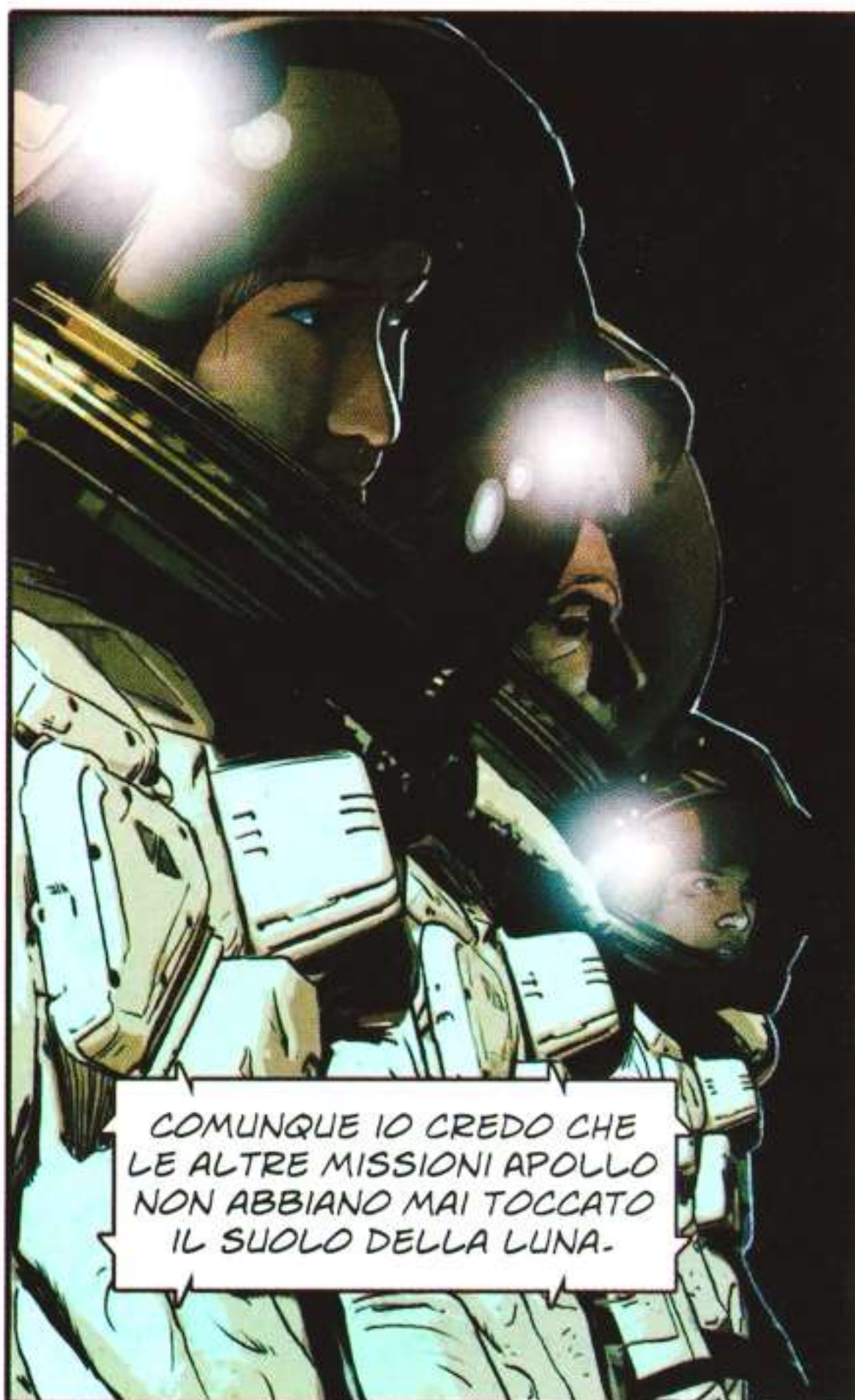
NON SO PROPRIO COSA PENSA DI TROVARE QUI, KONRAD.

DEFINIAMO UN PERIMETRO, HÉLÈNE, POI RIPORTIAMO A CASA TUTTI GLI ELEMENTI CHE RIUSCIREMO A TROVARE. AL PUNTO IN CUI SIAMO, ANCHE L'ELEMENTO PIÙ INSIGNIFICANTE PUÒ ESSERCI UTILE.

WOW! GUARDATE QUI, CI SONO ANCHE LE PLACCHE COMMEMORATIVE DELLE MISSIONI DELL'EPOCA...

VEDO SOLO LE MISSIONI APOLLO XI E XII. SAREBBERO DOVUTE ESSERCENE ALTRE, NO?

SÌ...

...MA NON ERA PREVISTO CHE ARRIVASSERO SU QUESTO STESSO SITO.

COMUNQUE IO CREDO CHE LE ALTRE MISSIONI APOLLO NON ABBIANO MAI TOCCATO IL SUOLO DELLA LUNA.

KONRAD! ALEKSA!

LE ORME!

IN TEORIA NON AVREBBERO DOVUTO ALLONTANARSI DI PIÙ DI QUALCHE DECINA DI METRI DAL MODULO LUNARE.

AVETE VISTO? LE TRACCE VANNO IN UN SENSO SOLO...

...COME SE NON FOSSERO MAI TORNATI INDIETRO!

???

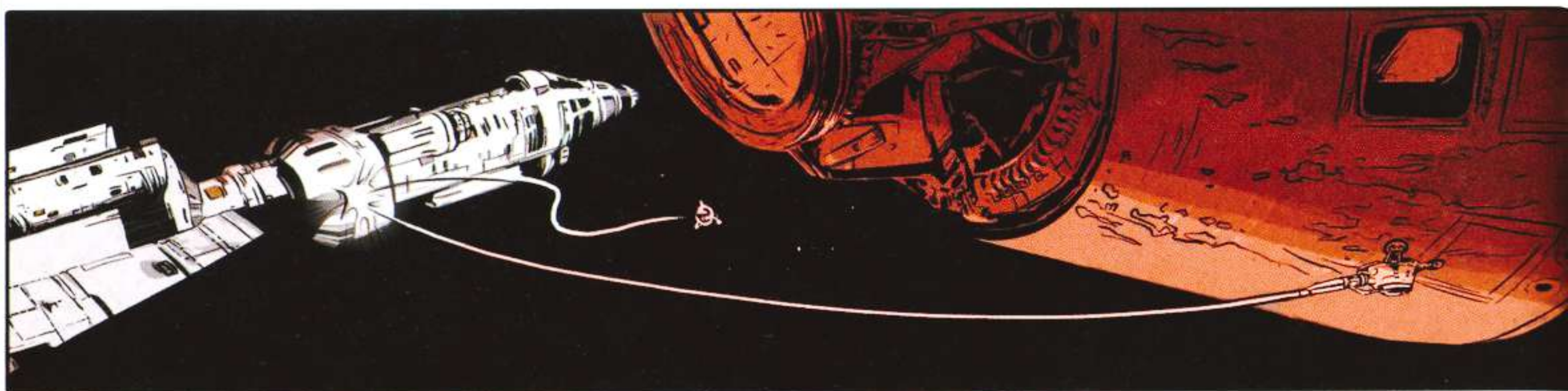
LAGGIÙ! UN RIFLESSO!

UN OGGETTO METALLICO!

ARMSTRONG

NASA

ARMSTRONG

È UN MODULO APOLLO!
ALEXANDRA! PROVO A PRENDERLO E A STABILIZZARLO!
TI RENDI CONTO CHE QUEST'AGGEGGIO È ABBANDONATO DA PIÙ DI MEZZO SECOLO?
KURT! CREDO CHE ABBIAMO TROVATO IL TERZO COMPONENTE DELLA MISSIONE. COM'È CHE SI CHIAMAVA?
MICHAEL COLLINS?
SÌ, ESATTO.
IL DITO... INDICA QUEL PANNELLO.
SECONDO TE COME ASCOLTAVANO LA MUSICA, ALL'EPOCA?

IL MESSAGGIO! SIAMO SICURI DELLA SUA ORIGINE?

È STATO REGISTRATO SU UN NASTRO MAGNETICO, HANNO USATO IL REGISTRATORE INTEGRATO DEL MODULO.

ALEKSA, CHE COSA DICE?

KURT AVEVA RAGIONE. È RUSSO, MA LA REGISTRAZIONE È TREMENDA.

помощь!...спасите нас товарищи! .... Спасите....нас!....

PER FORZA! DOPO SESSANT'ANNI, UN NASTRO MAGNETICO ESPOSTO ALLE RADIAZIONI... AVETE VISTO IN CHE STATO È IL MODULO, NO?

SÌ, MA IN SOSTANZA, CHE COSA DICE?

помощь! спасите нас товарищи! спасите нас!

IN SOSTANZA, DICE: AIUTO, SALVATE I NOSTRI COMPAGNI, AIUTO!

SMETTI DI CAZZEGGIARE, ALEKSA! VA BENE CHE TUO NONNO HA TENUTO TESTA AI CARRI ARMATI RUSSI, MA NON È CHE DEVI SEMPRE RICORDARCELO.

NON CAZZEGGIO AFFATTO, HÉLÈNE. DICEVA PROPRIO QUESTO...

MA NON È LA COSA PEGGIORE... HO ASCOLTATO TRE VOLTE LA PARTE INIZIALE, PER ESSERNE SICURO...

...IL COSMONAUTA PRONUNCIA PIÙ VOLTE IL NOME DELLA SUA MISSIONE. SE NON È IMPAZZITO LUI, LO SIAMO NOI!

COSA DICE L'INIZIO DEL MESSAGGIO, ALEKSA?

Марс один запрос! Марс один запрос! спасите нас товарищи!

QUI MARTE 1... QUI MARTE 1... SALVATE I NOSTRI COMPAGNI!

I RUSSI? SONO ARRIVATI SU MARTE NEL SECOLO SCORSO?

NON CI SONO PROVE! QUEL MESSAGGIO PUÒ SIGNIFICARE QUALSIASI COSA.

PERÒ È VERO CHE I SOVIETICI AVEVANO AVVIATO UN PROGRAMMA CON EQUIPAGGIO UMANO PER RAGGIUNGERE MARTE.

LA CONCORRENZA ERA AGGUERRITA, CONOSCEVANO IL NOSTRO PROGRAMMA LUNARE, FORSE VOLEVANO BUTTARSI SU UN PROGETTO PIÙ AMBIZIOSO...

LA STORIA CI DICE CHE HANNO FALLITO.

QUESTO È QUELLO CHE ABBIAMO SEMPRE CREDUTO.

LEI MI SOTTOVALUTA, HÉLÈNE...

LA VICINANZA DI QUESTO MESSAGGIO AI TRE CORPI CHE ABBIAMO TROVATO...

...IL PARALLELISMO DELLE MISSIONI LUNARI E DEL PROGRAMMA MARZIANO SOVIETICO...

CCCP

MARTE DEVE ESSERE PER FORZA LA NOSTRA PROSSIMA TAPPA.

È UN'IDEA IRREALIZZABILE, KONRAD, E NON ERA QUELLO CHE AVEVAMO CONCORDATO.

SUPPONENDO ANCHE CHE VOGLIAMO IMPEGNARCI SU BASI TANTO FUTILI...

...CI VORREBBERO COMUNQUE DEI MESI PER OTTENERE DAL CONGRESSO L'AUTORIZZAZIONE A UNA MISSIONE DEL GENERE.

I BOOSTER E IL SECONDO MODULO DELLA NAVICELLA SONO IN ATTESA SULLA FACCIA NASCOSTA DELLA LUNA DA PIÙ DI DUE MESI.

MA NEL COMPLESSO, LA SUA SQUADRA DOVREBBE RIUSCIRE FACILMENTE A RACCAPEZZARSI...

CLAC

I MIEI RAGAZZI HANNO MODIFICATO UNA PARTE DELL'ASSETTO E DELL'EQUIPAGGIAMENTO DEI NUOVI MODULI, COSÌ DA RENDERLI PRONTI PER LA NUOVA MISSIONE CHE CI ATTENDE.

HÉLÈNE? MA CHE ACCIDENTI STA DICENDO?

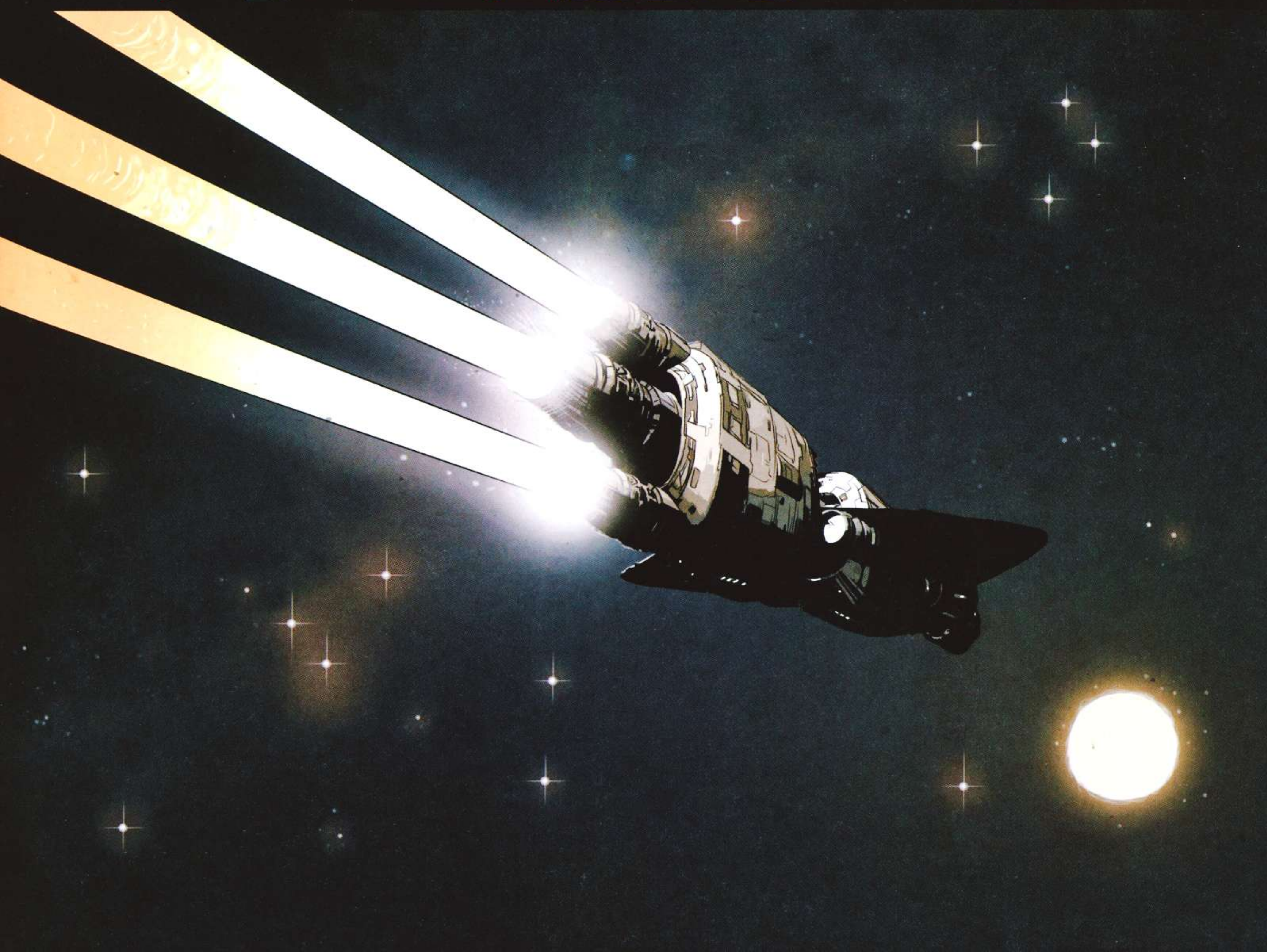
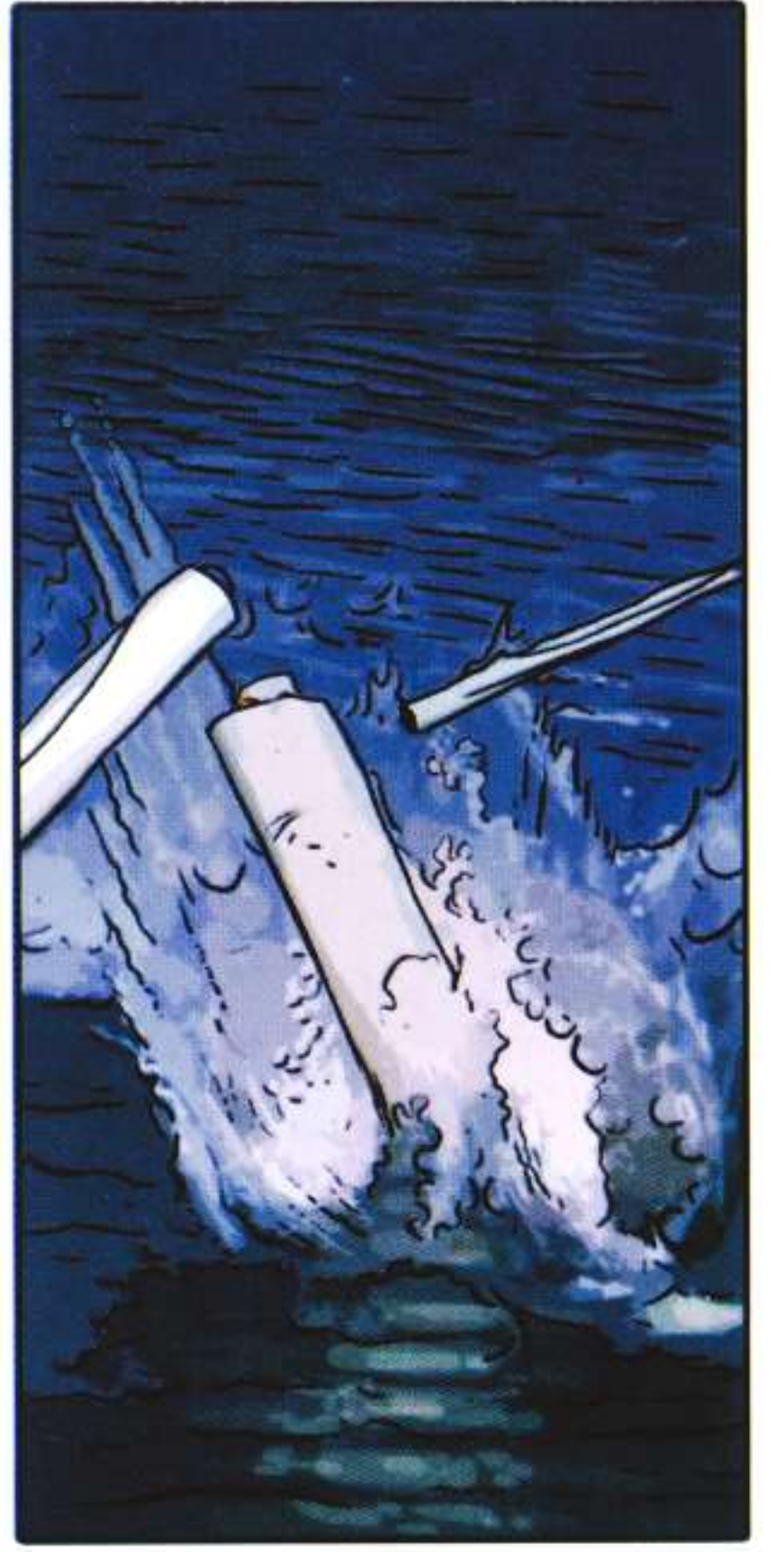
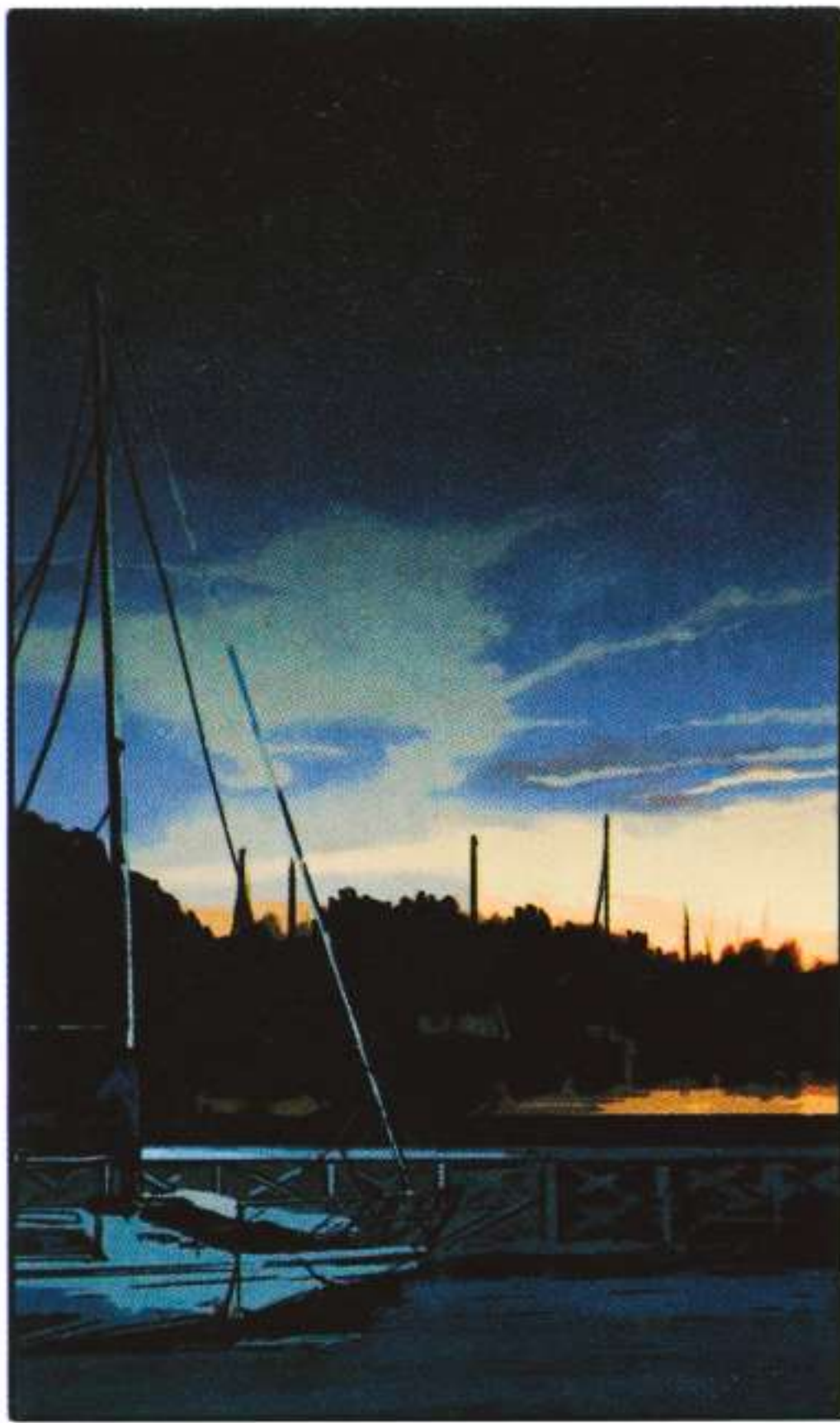
ALEKSA, COMPRENDO I SUOI DUBBI, MA IL TEMPO STRINGE.

SA BENE CHE CI RESTANO SOLO POCHE ORE, SE NON VOGLIAMO PERDERE LA FINESTRA DI LANCIO PER MARTE.

SE ACCETTA DI VENIRE CON NOI, LE PROMETTO CHE, PRIMA DI RAGGIUNGERE MARTE, LE DIRÒ TUTTO CIÒ CHE SANNO ANCHE I MIEI UOMINI...

SE HÉLÈNE ACCETTA, VERREMO ANCHE NOI.

PERCHÉ DOVREBBE RIFIUTARE? È QUELLO CHE HA SEMPRE VOLUTO...

PER TUTTA LA
VITA HO ATTESO
QUESTO MO-
MENTO, SOFIA.
MA NON HA ALCUN
SENSO CHE SIA
SUCCESSO COSÌ!
QUATTRO ANNI
DI VIAGGIO, LI
DESIDERO DA
COSÌ TANTO...
...E IL MOMENTO
NON È QUELLO
GIUSTO.

IL COMPLESSO DELLO SCIMPANZÉ

I FIGLI DI ARES

“OVUNQUE L’UOMO SUBISCE IL TERRORE DEL MISTERO
E GUARDA SEMPRE IN ALTO CON OCCHIO TREMANTE...”
BAUDELAIRE, *I FIORI DEL MALE*

FLORIDA, OTTOBRE 2035.

...TUTUTUTU...

...

SÌ, ROBERT...

SOFIA, TI HO GIÀ DETTO DI LASCIARE IL CELLULARE ACCESO. TI HO LASCIATO UNA DECINA DI MESSAGGI...

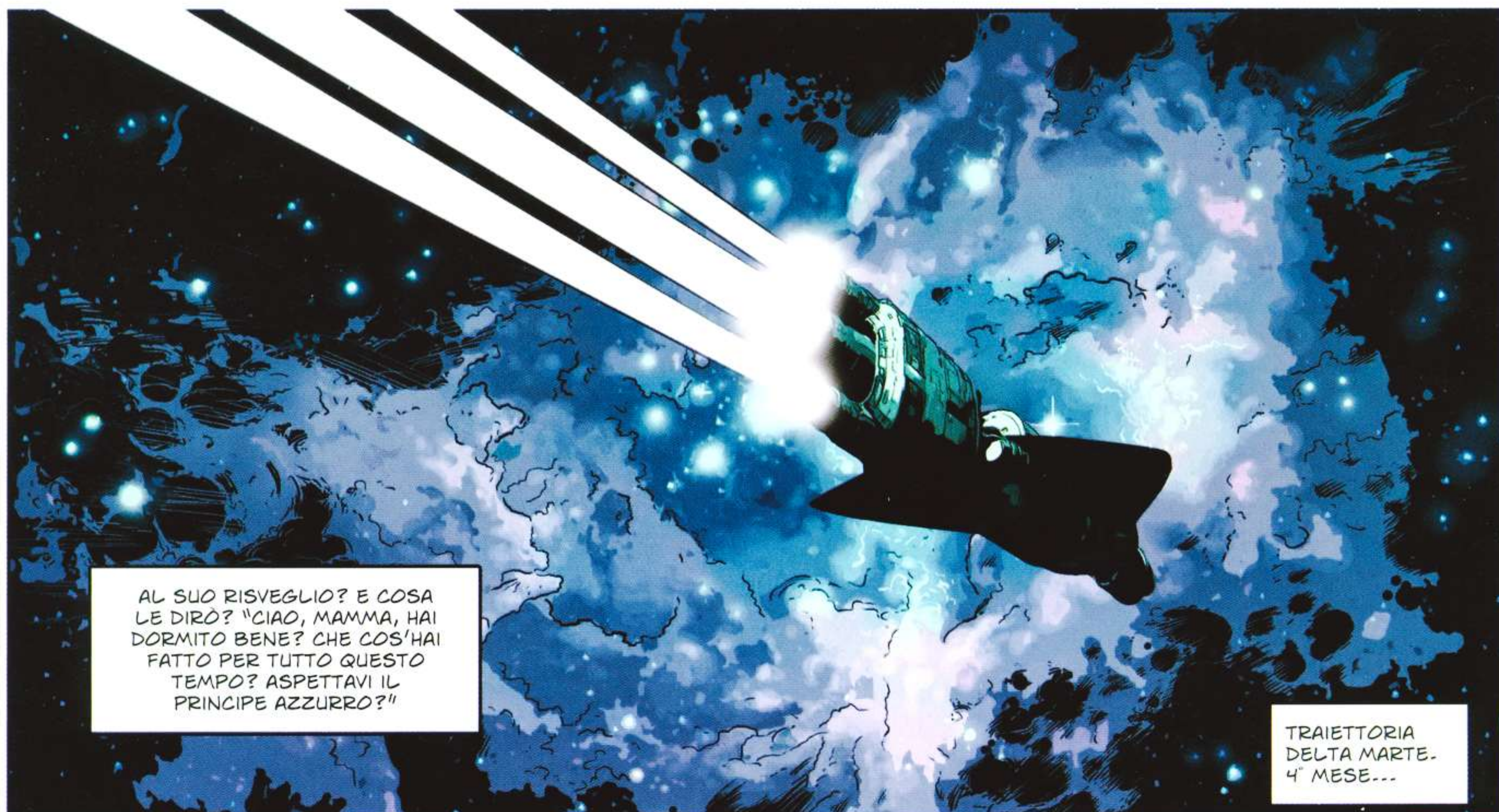
SAI CHE SONO RESPONSABILE PER TE, SOFIA.

NON DIMENTICARTI QUELLO CHE HO PROMESSO A TUA MADRE.

NON SENTIRTI COSTRETTO, ROBERT. SE A MIA MADRE FOSSE DAVVERO IMPORTATO DI ME, NON AVREBBE AVUTO BISOGNO DI RICHIEDERE I TUOI SERVIGI...

BENE, DUNQUE. PERCHÉ CHIAMI? HAI NOVITÀ?

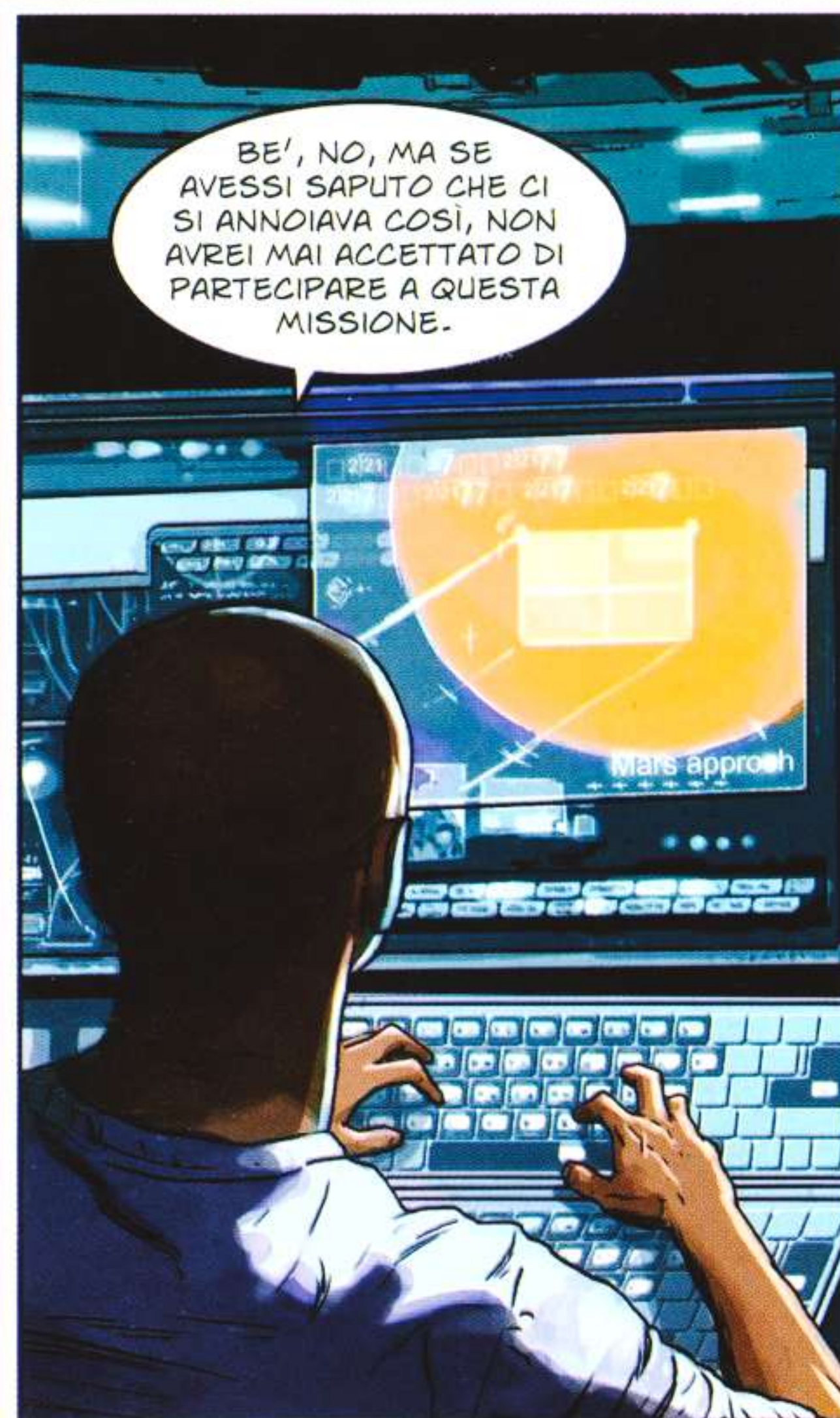
NO, SOFIA. È UN LUNGO VIAGGIO, LO SAI.

MA TI GIURO CHE AL SUO RISVEGLIO, SARAI LA PRIMA A PARLARLE...

AL SUO RISVEGLIO? E COSA LE DIRÒ? "CIAO, MAMMA, HAI DORMITO BENE? CHE COS'HAI FATTO PER TUTTO QUESTO TEMPO? ASPETTAVI IL PRINCIPE AZZURRO?"

TRAIETTORIA DELTA MARTE. 4° MESE...

CAVOLO, CHE NOIA! TE LO GIURO, PREFERIREI ESSERE AL LORO POSTO...

AL LORO POSTO? SEI MESI DI SONNO CRIOGENICO?

MI PRENDI IN GIRO?

BE', NO, MA SE AVESSI SAPUTO CHE CI SI ANNOIAVA COSÌ, NON AVREI MAI ACCETTATO DI PARTECIPARE A QUESTA MISSIONE.

COMUNQUE, SEMBRA ANCHE CHE QUESTI AGGEGGI RIDUCANO LA TUA SPERANZA DI VITA DEL DOPPIO DEL TEMPO CHE PASSI ADDORMENTATO.

BISOGNA PROPRIO ESSERE MOTIVATI, FIDATI.

SINCERAMENTE, PER ME È TROPPO.

MERDA, ASPETTA. PENSO CHE STIA ARRIVANDO UNA ROBA CHE TI FARÀ CAMBIARE IDEA!

Solar Radiation Storm
Impact : 25 sec
Isolation cabin automatic
door locking : 20 sec

UNA TEMPESTA DI RADAZIONI SOLARI!

RADIO activity reaching
CELL destruction limit

ISOLAMENTO CABINA. CHIUSURA AUTOMATICA PORTE TRA 15 SECONDI.
ALLA CAMERA D'ISOLAMENTO! PRESTO!
CAZZO!
SAFETY ROOM
10 SECONDI...
9...
8... 7... 6...
CAZZO CAZZO CAZZO...
3...
MA SBRIGATI, PORCA TROIA!!
2...
1...
PSHHHHHH

ARRRHHH

.....Revival
.....process
.....datas
Time before
awakening :
One month -
five days -
Thirteen hours.

POTREBBE ESSERE PERICOLOSO, VERO ROBERT?
CAPISCO PERCHÉ HA PREFERITO ESSERE LASSÙ, INVECE CHE QUI CON ME...
NON SERVE A NULLA PENSARE A QUESTO, ADESSO. È LO SPAZIO, SOFIA.

LASSÙ, ANCHE IL PIÙ PICCOLO PROBLEMA PUÒ AVERE CONSEGUENZE DRAMMATICHE.
MA TUA MADRE È UNA BRAVA ASTRONAUTA, IO NON MI PREOCCUPO PER LEI.

BENE, BASTA PARLARE, DOMANI HO UN AEREO MOLTO PRESTO. DEVO TORNARE ALLA BASE.
spaceship

NON DEVI ALZARTI PER FORZA, MA PROMETTIMI ALMENO DI LASCIARE ACCESO IL CELLULARE, D'ACCORDO?
OKAY...

PSSHHHH

PSSHHHH

DOVE SONO PAUL E MARK?

NON LO SO, MI SONO SVEGLIATA DA SOLA...

NON HANNO RISPETTATO IL PROTOCOLLO... ORA MI SENTIRANNO.

HÉLÈNE! SI OCCUPI DEGLI ALTRI.

ALLORA, HÉLÈNE? BRUTTO RISVEGLIO? HAI ANCORA LA NAUSEA? È LA CARENZA DI ATTIVITÀ FISICA, SAI?

URGH...

BE', ALEX, VEDO CHE TU INVECE SEI ABITUATA. VOMITI COME UNA PROFESSIONISTA!

CHE? IO UNA ROBA DEL GENERE NON LA TOCCO, PRIMA DI AVER BEVUTO UN CAFFÈ.
NON FARE LO STUPIDO, ALEKSA. È IL PROTOCOLLO! DUE MEMBRI DELLA SQUADRA NON SONO AI LORO POSTI...
...E LA COSA NON È NORMALE! QUINDI MUOVETEVI, FORZA!
PAUL! È NELLA CAMERA ANTIRADIAZIONI. SI RIFIUTA DI USCIRE.
MERDA, AMICO. MA CHE TI PRENDE? APRI QUESTA CAZZO DI PORTA!
FITZ! DISINSERISCA IL SISTEMA DI SICUREZZA. ADESSO!
Manual Opening

GLI ABBIAMO FATTO UN'INIEZIONE DI MEPROBAMATO E DI LEVOTIROXINA, DOVREBBE CALMARLO.

PAUL DUPREZ È RIMASTO CHIUSO IN QUELLA CAMERA PER PIÙ DI UN MESE... SECONDO LUI, MARK LAURENS SAREBBE SOPRAVVISSUTO ALLE RADIAZIONI...

...E AVREBBE TENTATO DI SCARDINARE LA PORTA PER DIVERSI GIORNI.

MA NON ABBIAMO TROVATO ALCUNA TRACCIA DI COLPI SULLA PORTA, NÉ ABBIAMO RITROVATO IL CORPO DI MARK.

NO, HÉLÈNE, ASPETTA, TI PASSO SULLA LINEA PRIVATA, TU...

MERDA, OTTO MINUTI DI LATENZA! ME LO DIMENTICO SEMPRE.

DEVO LASCIARTI, QUI È UN DELIRIO...

ASPETTA, HÉLÈNE... SOFIA!

ROBERT... PARLACI TU CON SOFIA, SAPRAI CONVINCERLA.

ROBERT?

???
LO SO... DEVO AVERE FIDUCIA IN LEI, NON HA AVUTO SCELTA, È UNA PROFESSIONISTA, BLA BLA BLA...
PER LEI È COME SE FOSSE IERI, MA SA BENE CHE SONO PASSATI MESI DALL'ULTIMA VOLTA CHE MI HA VISTA.
SAI, NON CREDO CHE SI FERMERÀ DOPO QUESTA MISSIONE...
...E ANCHE SE LO FACESSE, ME LO FAREBBE PESARE PER IL RESTO DELLA VITA. TUTTO QUESTO NON SERVE A NULLA.
ORA CAPISCO PERCHÉ TI SEI STUFATO...
...DI VIVERE CON PERSONE CHE NON TI PIACEVANO, INTENDO.
SCUSAMI, STUART, ORA RIENTRO. SONO DISTRUTTA.

PAUL È IN CELLA D'ISOLAMENTO. CI HA SUPPLICATI DI NON LASCIARLO DA SOLO. È STATA DURA GESTIRLO.
È CONVINTO CHE MARK TORNERÀ A PERSEGUITARLO.
ABBIAMO DOVUTO INIETTARGLI UNA DOSE EXTRA DI SEDATIVI.
ASSICURATEVI CHE FACCIANO REGOLARMENTE EFFETTO.
FINTANTO CHE NON SAPPIAMO COS'È SUCCESSO DAVVERO, NON VOGLIO CORRERE ALCUN RISCHIO.
MAGARI DICE LA VERITÀ...
FORSE, MA FINCHÉ NON NE SIAMO SICURI, NON VOGLIO CHE SI AGGIRI LIBERAMENTE TRA NOI.
CHE DICONO I NASTRI, KURT?
CI SONO STATI UN FORTE FLASH E DELLE INTERFERENZE NEL MOMENTO IN CUI LA TEMPESTA HA COLPITO LA NAVICELLA, MA NIENT'ALTRO.
SIAMO FORTUNATI CHE NON SIANO RIMASTI DANNEGGIATI I SISTEMI CHE REGOLANO LA CAMERA IPOBARICA.
È CHIARO! INFATTI IO NON CREDO CHE CI SIA STATA UNA TEMPESTA!
PAUL CI HA DETTO QUELLO CHE CREDE DI AVER VISTO E LE INTERFERENZE DELLA REGISTRAZIONE NON PROVANO NIENTE!
COMANDANTE! SIAMO ENTRATI NELL'ORBITA DI MARTE!

SIGNORI! SIAMO GIUNTI AL TERMINE DEL NOSTRO VIAGGIO!

MARTE... FINAL-MENTE!

HÉLÈNE, I MIEI SUPERIORI MI HANNO AUTORIZZATO A CONDIVIDERE CON I VOSTRI UOMINI INFORMA-ZIONI RELATIVE A CIÒ CHE RISCHIAMO DI TROVARE LAGGIÙ.

KONRAD, HA OTTENUTO QUALCHE INFORMAZIONE SULLA MISSIONE RUSSA?

BE'...

...MENTRE INDULGEVAMO NELLE GIOIE DEL SONNO ARTIFI-CIALE PROLUNGATO, LE NOSTRE SQUADRE SULLA TERRA LAVORAVANO PER NOI...

IL NOSTRO UFFICIO È RIUSCITO A NEGOZIARE L'ACCESSO AGLI ARCHIVI SCIENTIFICI DEL CREMLINO RELATIVI AGLI ANNI 1968 E 1969.

SAPPIAMO CHE I RUSSI SEGUIVANO PASSO PASSO IL NOSTRO PROGRAMMA LUNARE, MA CREDEVAMO CHE ANCHE LORO LAVORASSERO A UN PROGRAMMA SIMILE.

LA LORO MISSIONE, INVECE, ERA DI GRAN LUNGA PIÙ AMBIZIOSA.

KRUSCIOV E KOROLEV AVVIARONO IL PROGETTO NEL '63.

MA LE DIMISSIONI DI KRUSCIOV L'ANNO SEGUENTE RALLENTARONO IL PROGRAMMA E KOROLEV MORÌ PRIMA DI VEDERLO REALIZZATO.

PER DIRIGERE LA MISSIONE, LE NUOVE AUTORITÀ SOVIETICHE AVEVANO BISOGNO DI UN UOMO COMPETENTE, MA ANCHE DI UN EROE CHE SI OFFRISSE COME VOLTO IDEALE PER LA VITTORIA...

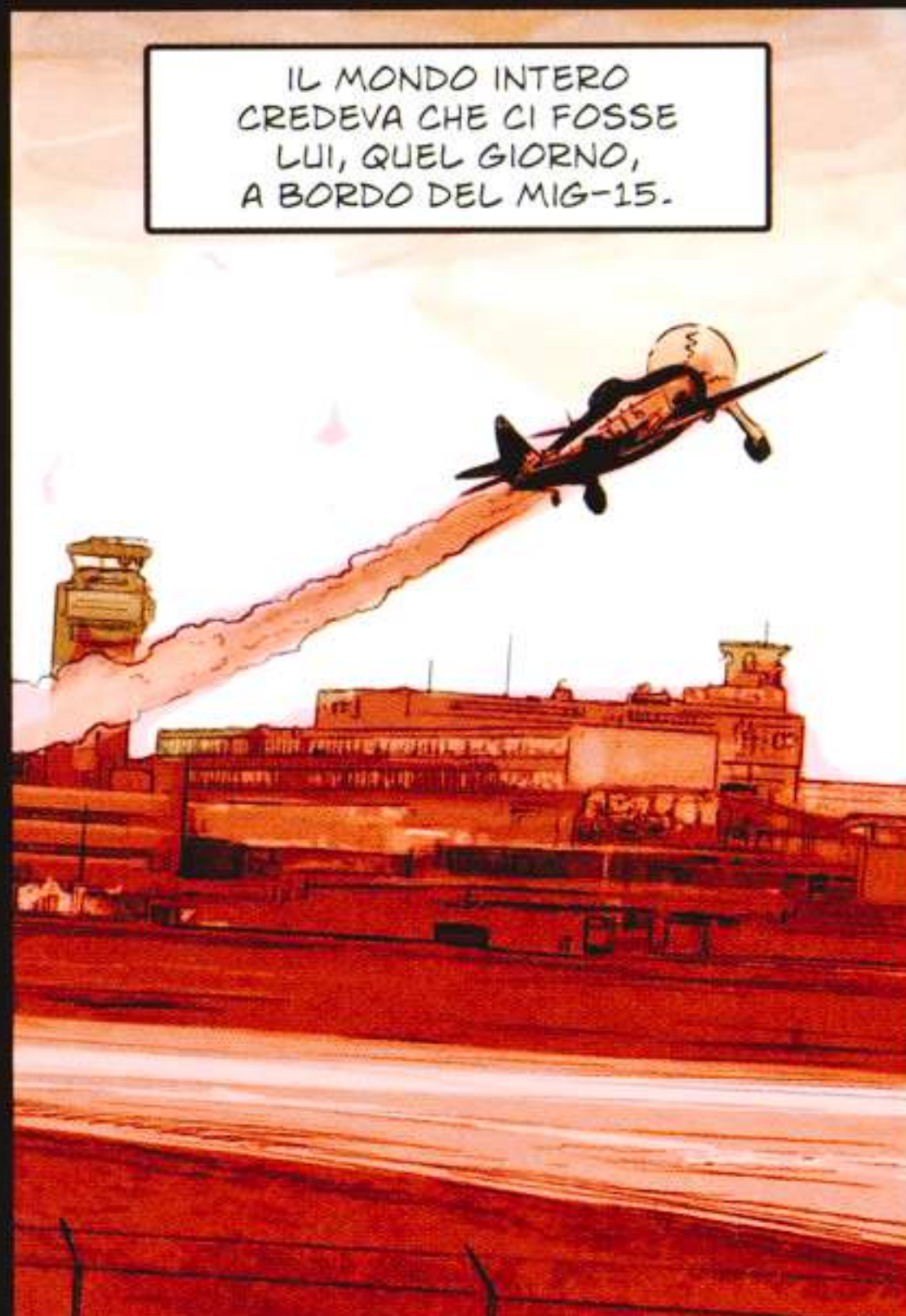
SCELSERO QUINDI IL "SINDACO" DI ZVYOZDNY GORODOK, LA CITTÀ DELLE STELLE...

JURIJ GAGARIN!

COSA? MA JURIJ GAGARIN È MORTO NELL'INCIDENTE CON IL SUO MIG-15, NEL '68! LO SANNO TUTTI!

È QUELLO CHE ABBIAMO SEMPRE CREDUTO.

I CAPI DEL PARTITO CREDEVANO CHE UNA LEGGENDA COME GAGARIN FOSSE L'IDEALE PER PLACARE LE TENSIONI INTERNE.

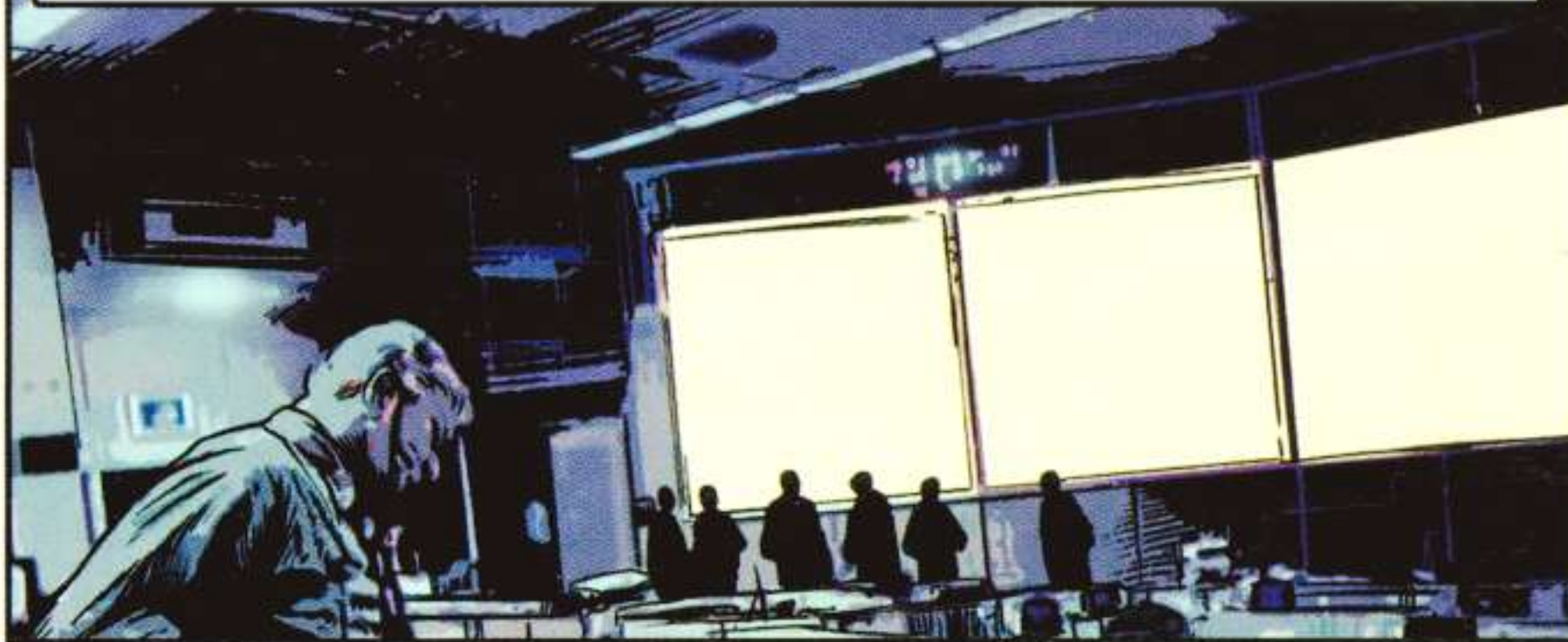
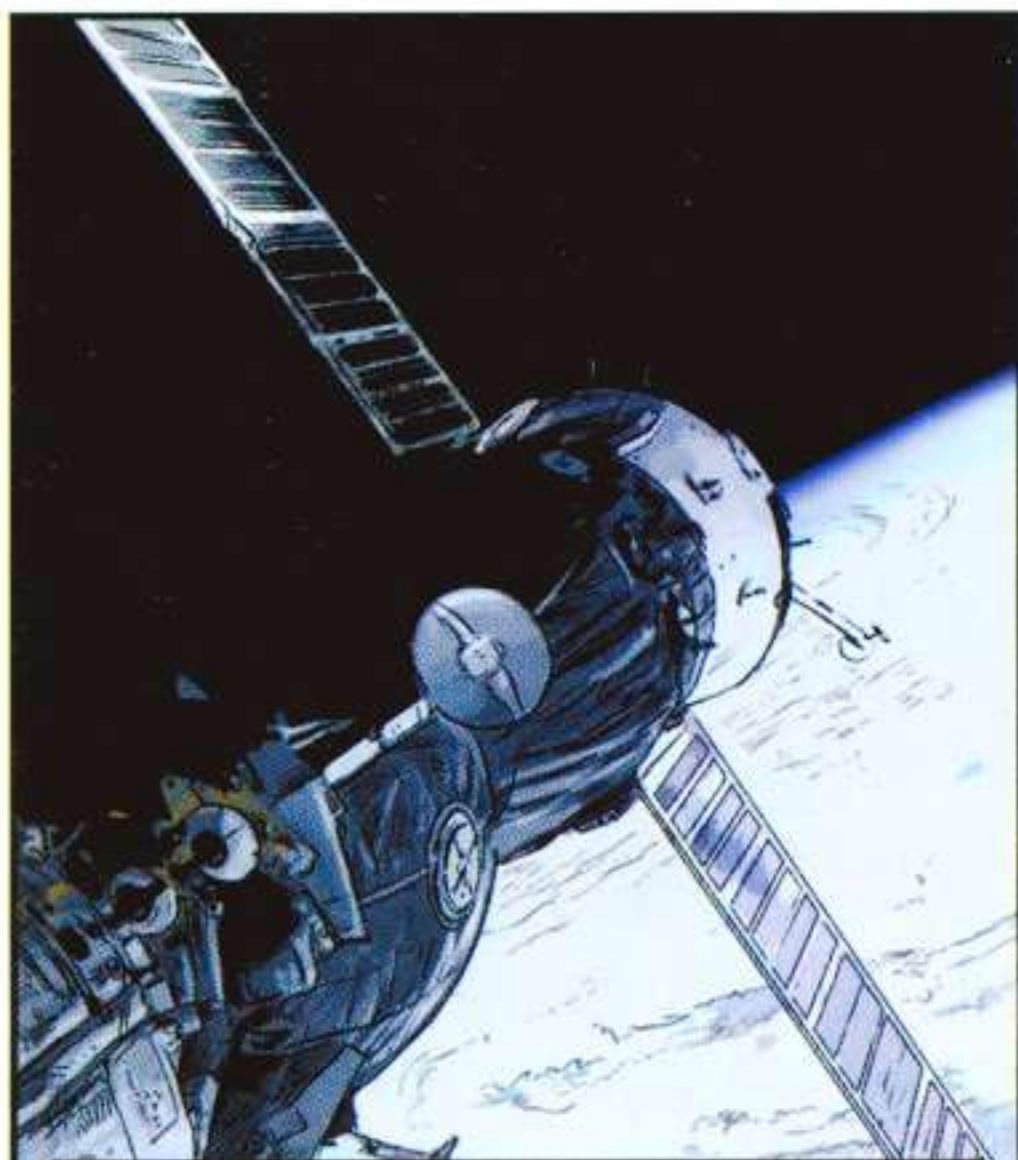
MA GAGARIN NON AVREBBE POTUTO DIRIGERE LA MISSIONE SENZA ATTIRARE L'ATTENZIONE DEI NOSTRI SERVIZI SEGRETI.

IL MONDO INTERO CREDEVA CHE CI FOSSE LUI, QUEL GIORNO, A BORDO DEL MIG-15.

IL MONDO INTERO HA CREDUTO ALLA MORTE DELL'EROE DELLA CONQUISTA SPAZIALE.

NONOSTANTE LE VETUSTE TECNICHE DELL'EPOCA, LA MISSIONE MARZIANA SI È SVOLTA SENZA INTOPPI DURANTE I PRIMI MESI.

SPERAVANO DI MOSTRARE PRESTO AL MONDO INTERO LE IMMAGINI DI UN SUCCESSO SENZA PRECEDENTI.

POI, UN GIORNO, I MONITOR DELLA CITTÀ DELLE STELLE SI SONO SPENTI...

MENTRE IL MONDO ASSISTEVA ALL'ALLUNAGGIO DELL'*APOLLO XI*, I RUSSI PROCEDEVANO VERSO MARTE...

...E LA MISSIONE SOVIETICA È PIOMBATA NELL'OBLIO.

FINCHÉ NON ABBIAMO SCOPERTO IL MESSAGGIO REGISTRATO DA MICHAEL COLLINS SUL MODULO APOLLO.

GAGARIN NON È MORTO NEL 1968 NELLO SCHIANTO DEL SUO AEREO. PROBABILMENTE È DECEDUTO SU MARTE, DUE ANNI PIÙ TARDI.

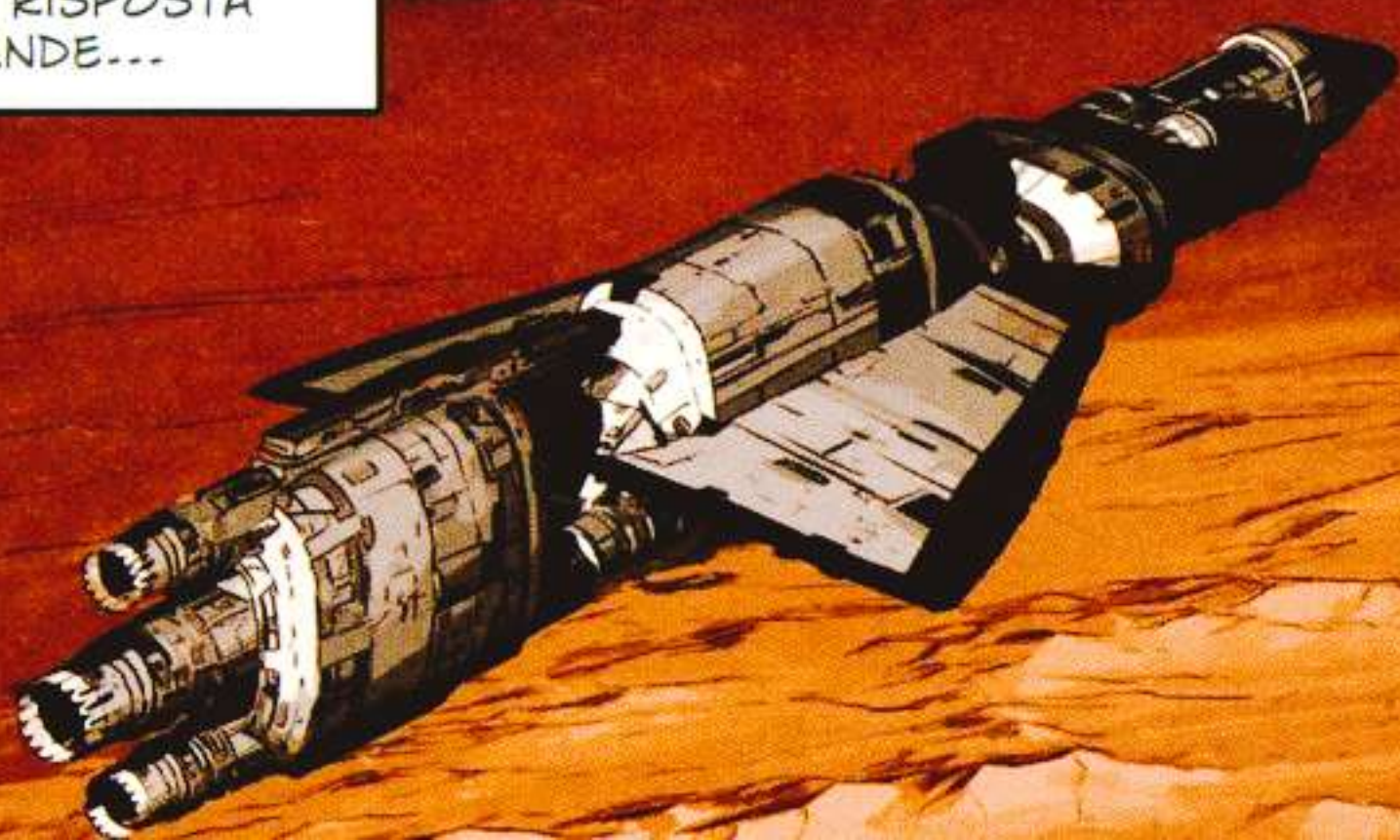
STA A NOI SCOPRIRE PERCHÉ E COME L'AVVENIMENTO È LEGATO AL RITORNO DEI DUE CLONI...

BAH! CHE IMPORTANZA HA IL LUOGO IN CUI È MORTO? TANTO, È MORTO COMUNQUE...

È PASSATO TROPPO TEMPO, NON IMPORTERÀ NULLA A NESSUNO!

SE ANCHE NELLA MISSIONE RUSSA CI SONO STATI DEGLI AVVENIMENTI INSPIEGABILI, ALEKSA, ALLORA AVRÀ LA SUA IMPORTANZA, ECCOME...

PERCHÉ LA MINACCIA CHE CI TROVIAMO AD AFFRONTARE OGGI NON PUÒ ESSERE SOLO UNA CONSEGUENZA DELLA RIVALITÀ DELLA GUERRA FREDDA.

LAGGIÙ TROVEREMO LA RISPOSTA ALLE NOSTRE DOMANDE...

HÉLÈNE, LEI E I SUOI UOMINI PREPARERETE IL MODULO DI DISCESA.

ECCO LE COORDINATE PER L'ATTERRAGGIO.

ALEX! VOGLIO CHE SIANO TUTTI ARMATI PER LA MISSIONE.

TROVA L'EQUIPAGGIAMENTO ADEGUATO PER OGNUNO.

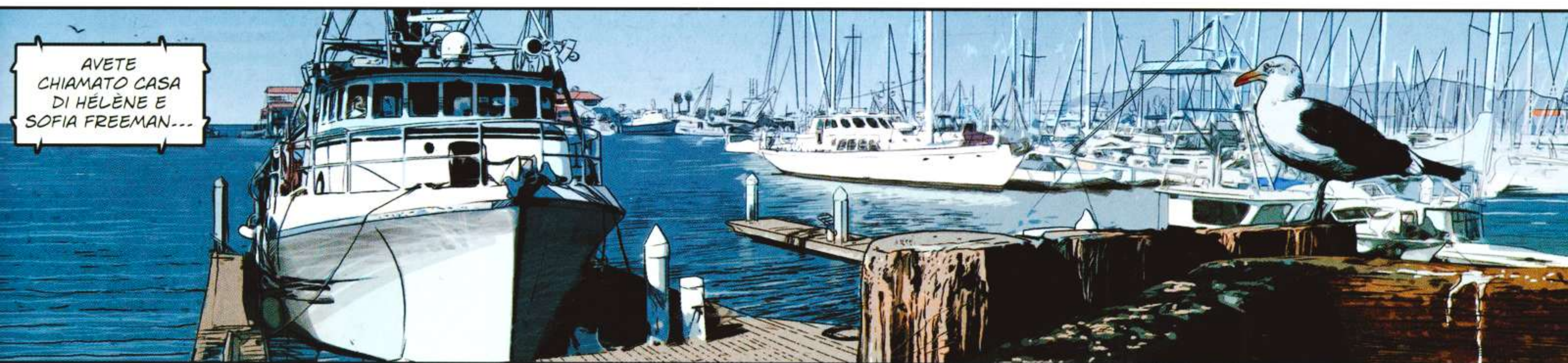
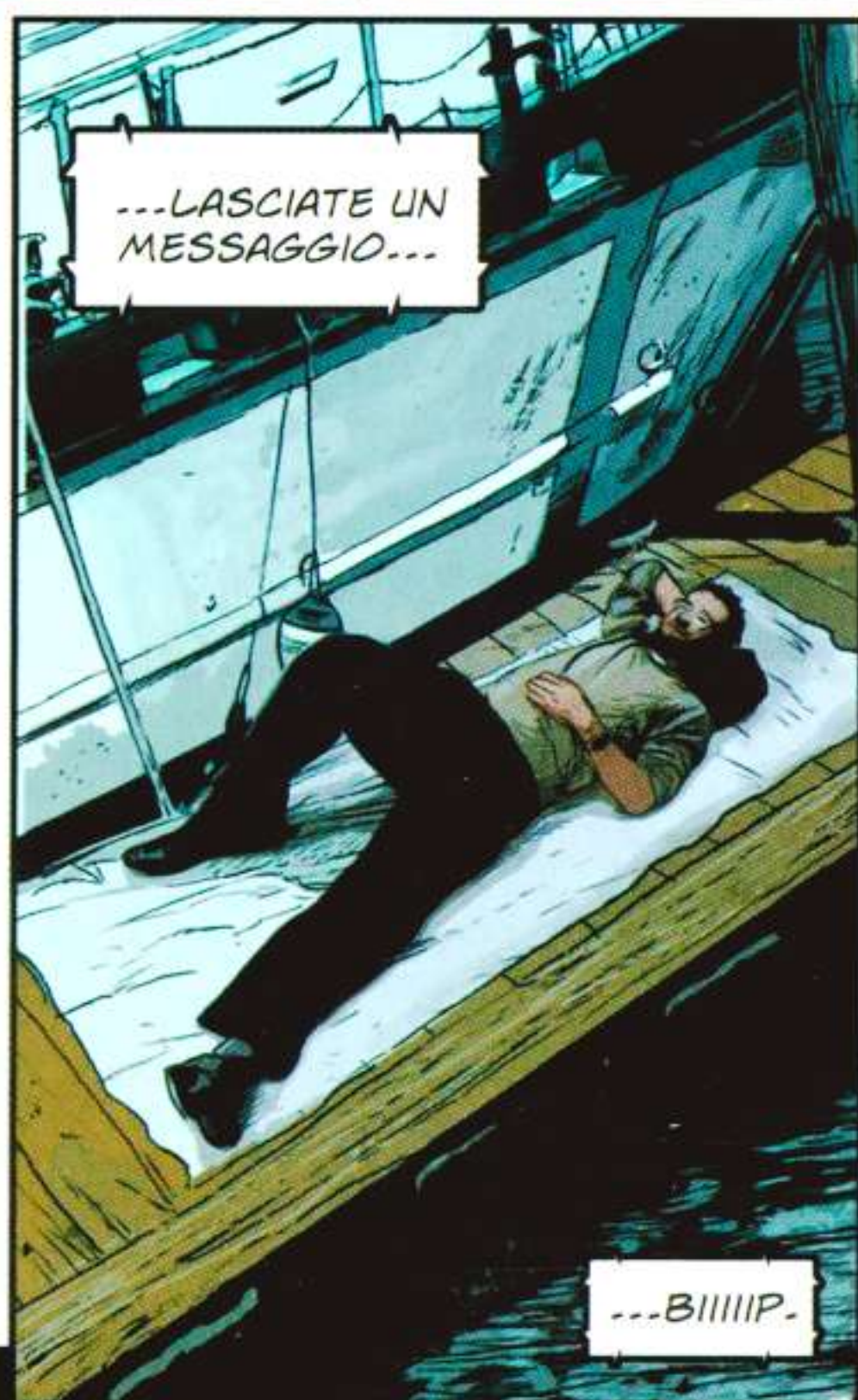
PIÙ VICINO POSSIBILE, SÌ.

DOPO SESSANTA-CINQUE ANNI NON RESTERÀ GRANCHÉ, NO?

CI ARRAN-GEREMO CON QUELLO CHE TROVEREMO, ALEKSA.

QUESTE COORDINATE... SONO QUELLE DI UN SITO VICINO ALLA CALOTTA POLARE, NO?

I RUSSI NON SI ERANO SBAGLIATI. SEMBRA CHE ABBIANO STABILITO IL CAMPO BASE NELLE VICINANZE DELL'UNICA GROSSA FONTE D'ACQUA DEL PIANETA.

NON SEMPRE ABBIAMO UNA SCELTA!

AVETE CHIAMATO CASA DI HÉLÈNE E SOFIA FREEMAN...

...LASCIATE UN MESSAGGIO...

...BIIIIIP.

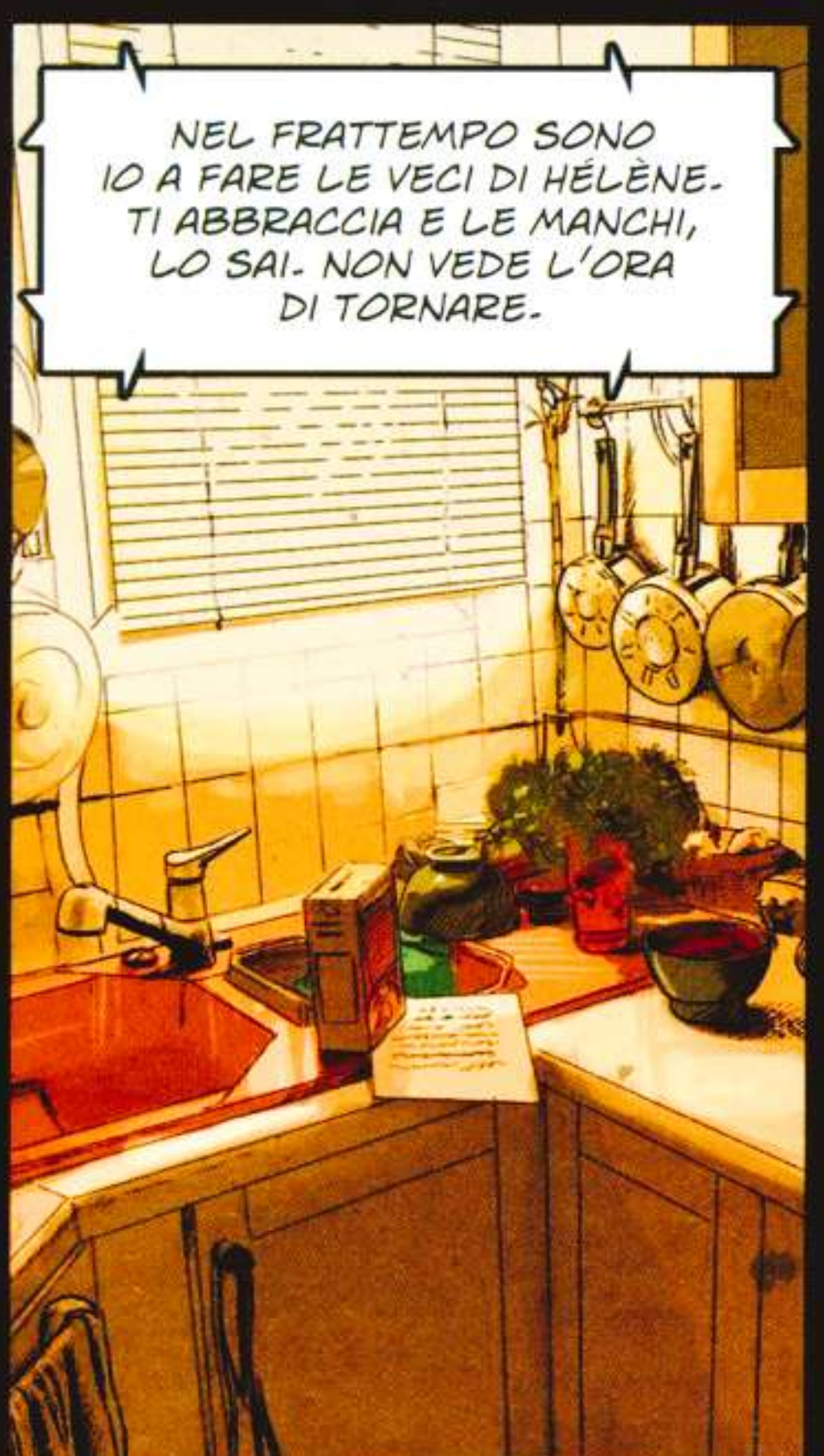
SOFIA?

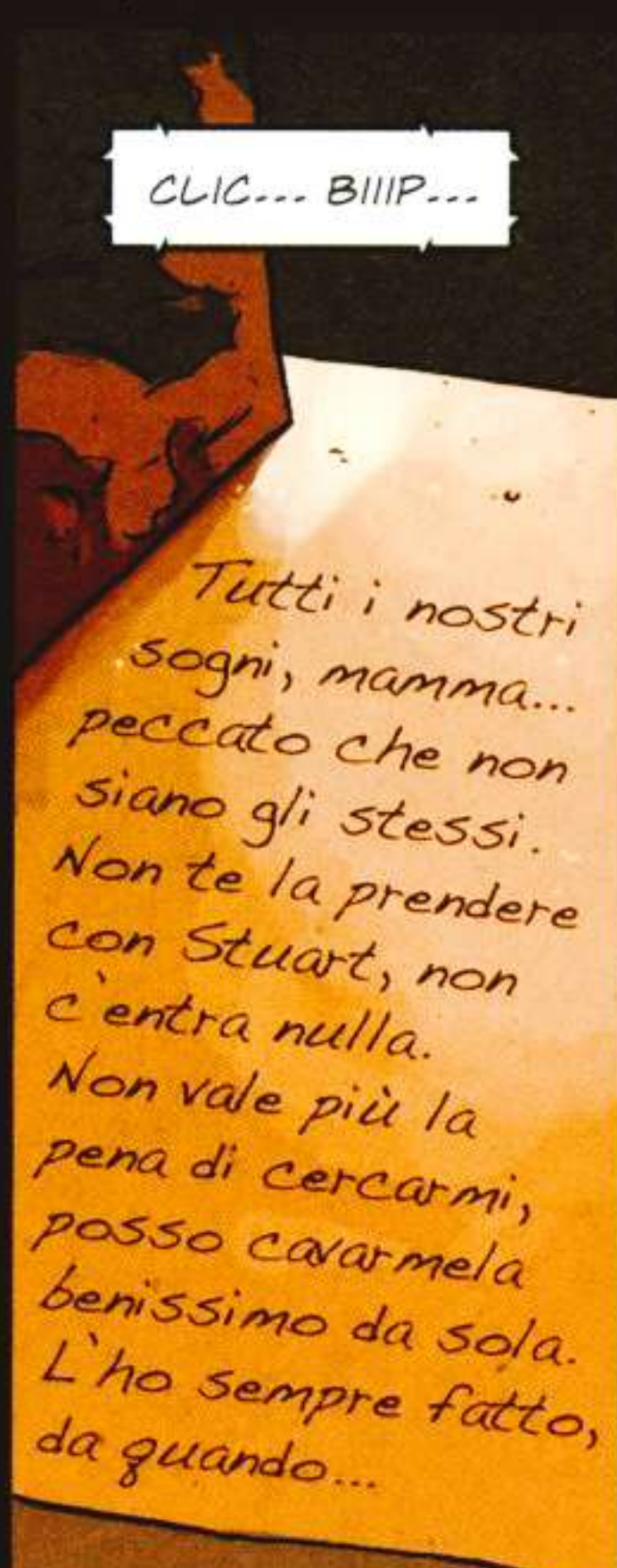
SOFIA? SO CHE CI SEI. RISPONDIMI, PER FAVORE...

SENTI, LO CAPISCO CHE SEI FURIOSA CON TUA MADRE, MA IO NON C'ENTRO NULLA.

NON C'È PROPRIO MOTIVO PER TENERMI IL MUSO. SAI CHE SONO RESPONSABILE PER TE E CHE MI PREOCCUPO FACILMENTE...

APPENA TOGLIERANNO TUTTE LE RESTRIZIONI E I SERVIZI SPECIALI AUTORIZZERANNO LE COMUNICAZIONI PRIVATE...

SOFIA

NEL FRATTEMPO SONO IO A FARE LE VECI DI HÉLÈNE. TI ABBRACCIA E LE MANCHI, LO SAI. NON VEDE L'ORA DI TORNARE.

RICHIAMAMI APPENA POSSIBILE. HAI IL MIO NUMERO, OKAY?

CLIC... BIIIP...

Tutti i nostri sogni, mamma... peccato che non siano gli stessi. Non te la prendere con Stuart, non c'entra nulla. Non vale più la pena di cercarmi, posso cavarmela benissimo da sola. L'ho sempre fatto, da quando...

STAVOLTA CI SIAMO, HÉLÈNE!

SÌ, CI SIAMO DAVVERO, KURT! CAMMINEREMO SU MARTE!

SÌ, MA NON SARAI LA PRIMA A PIANTARCI UNA BANDIERA. C'È GIÀ QUELLA ROSSA. SPERO CHE LA COSA NON TI ROVINI IL DIVERTIMENTO...

MA SCHERZI, KURT? UFFICIALMENTE, LA NOSTRA SARÀ LA PRIMA BANDIERA, ECCOME. AL NOSTRO RITORNO SAREMO DELLE STAR!

FANTASTICO! LITRI DI MINERALE DURANTE CONFERENZE INTERMINABILI, DI FRONTE A UN PUBBLICO DI TERRESTRI SBALORDITI...

...E COMUNQUE, CHI TI HA DETTO CHE QUESTA MISSIONE VERRÀ UFFICIALIZZATA?

DAI, KURT. NON POSSONO MICA GIOCARLE QUESTO SCHERZO, STAVOLTA!

SEI GENTILE, ALEKSA, MA KURT HA RAGIONE... NON POTREMO ANDARE FIERI DI NIENTE, PURTROPPO...

QUESTA MISSIONE HA TROPPI ELEMENTI D'INCERTEZZA PERCHÉ SIA AFFIDABILE.

ECCO LE VOSTRE ARMI. NON DISINSERITE IL SISTEMA DI SICUREZZA A MENO CHE NON VE LO ORDININO.

VI MOSTRO COME SI FA.

È TUA FIGLIA?

Helene

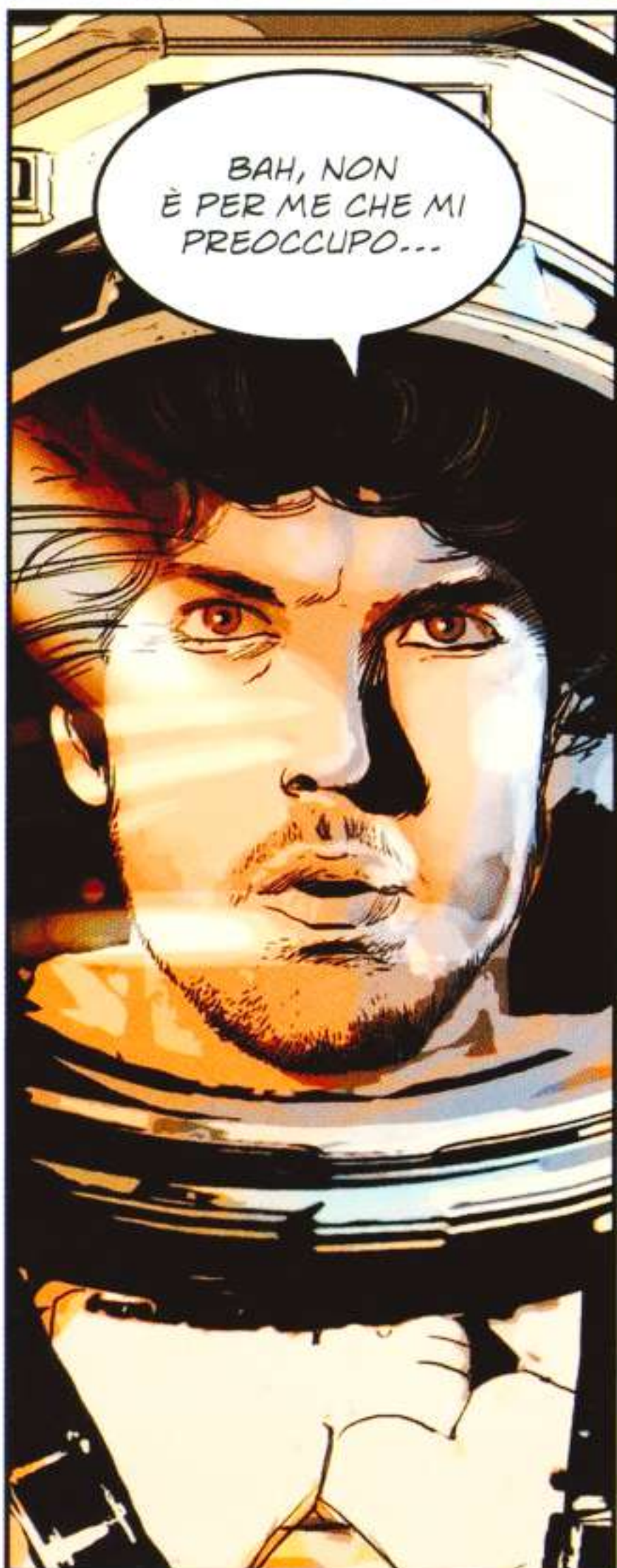
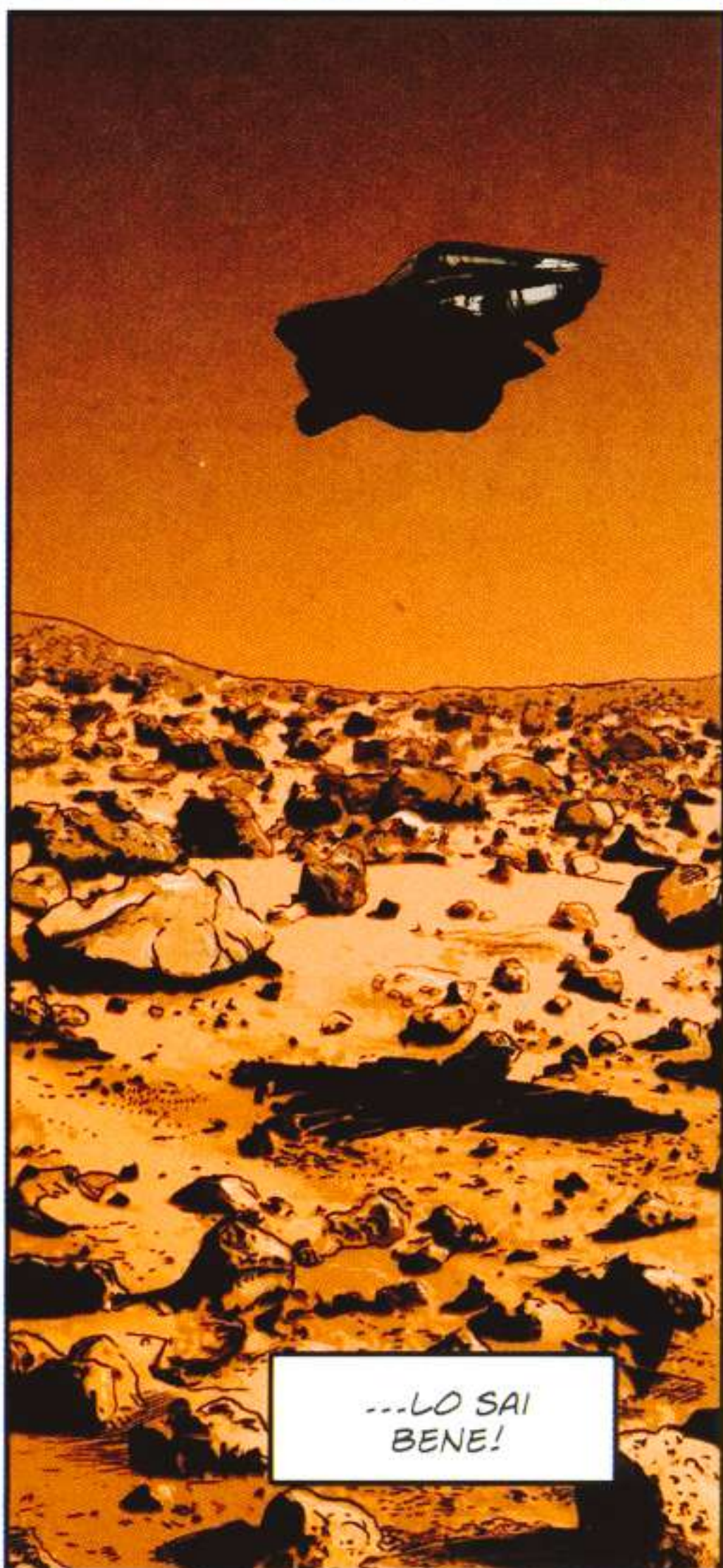
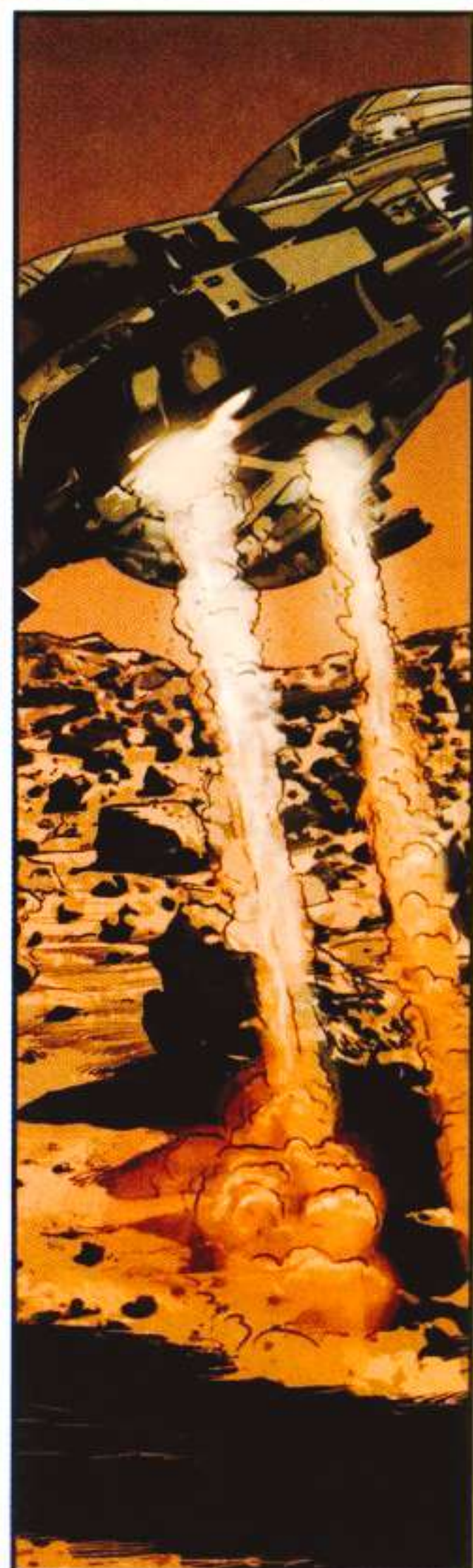
SAI BENE CHE LO È, ALEX, CONOSCI A MEMORIA IL MIO FASCICOLO.

SARÀ FIERA DI TE QUANDO LE RACCONTERAI DI QUESTA MISSIONE, VERO?

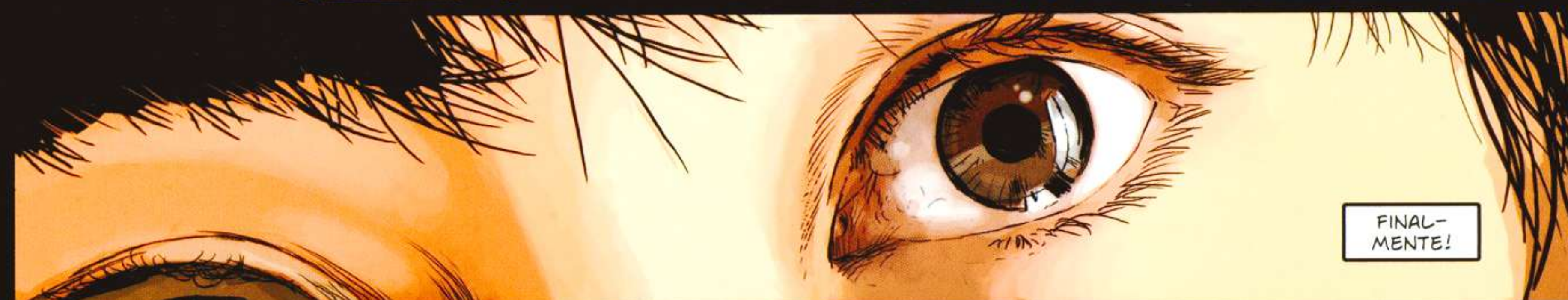
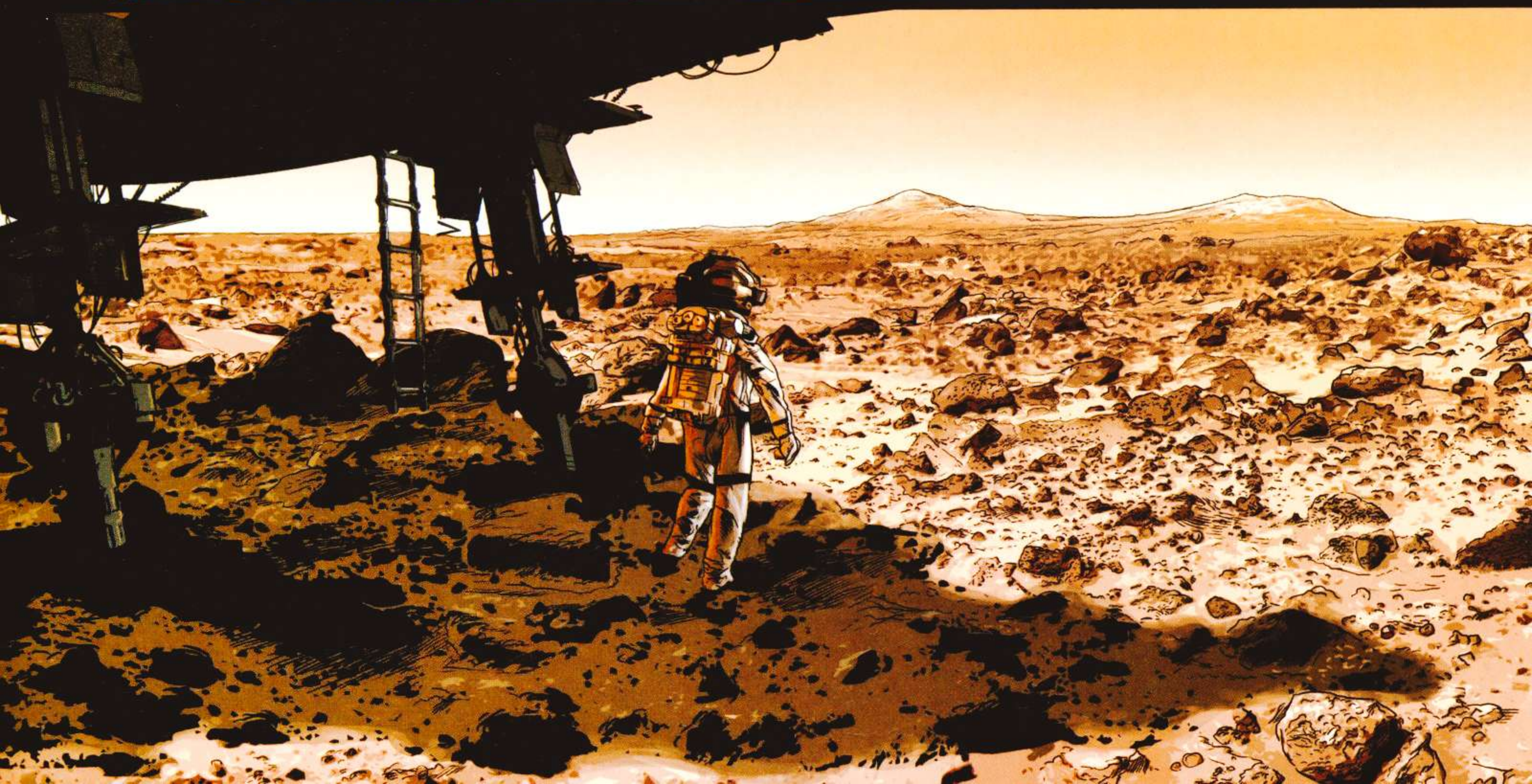
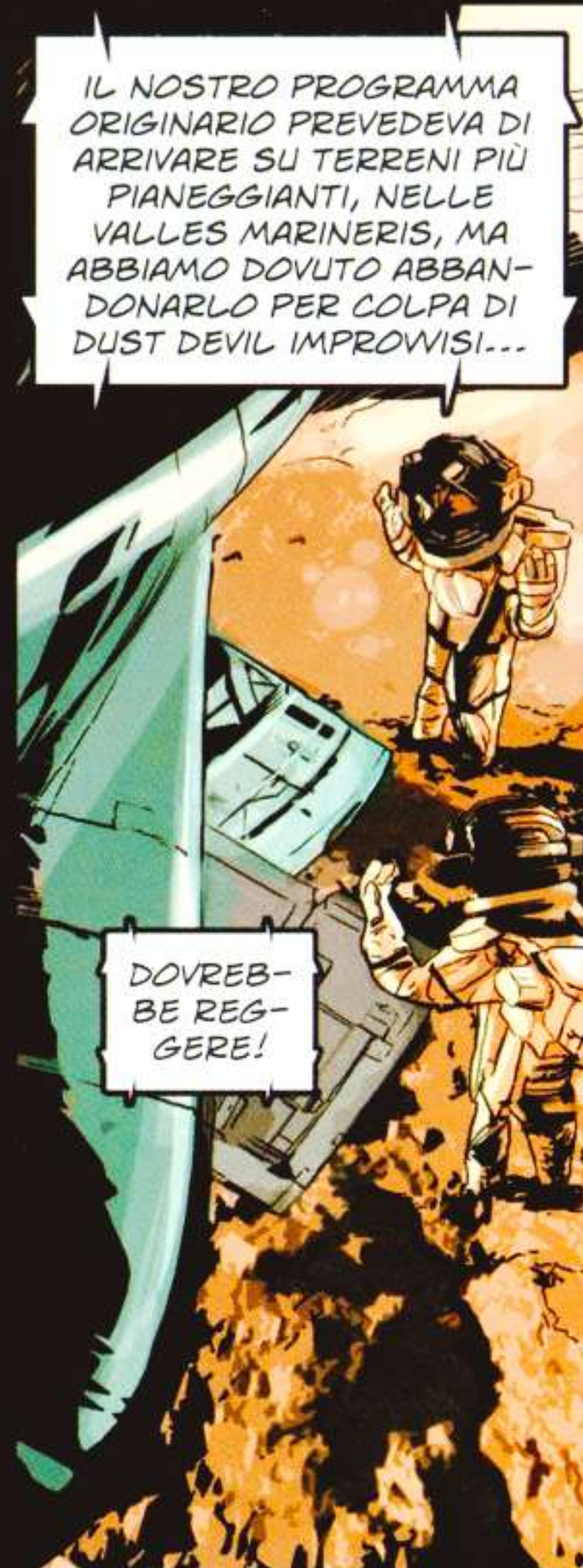
INIZIO CONTO ALLA ROVESCIA PER IL LANCIO... 10... 9... 8...

7... 6... 5... 4...

3... 2... 1...

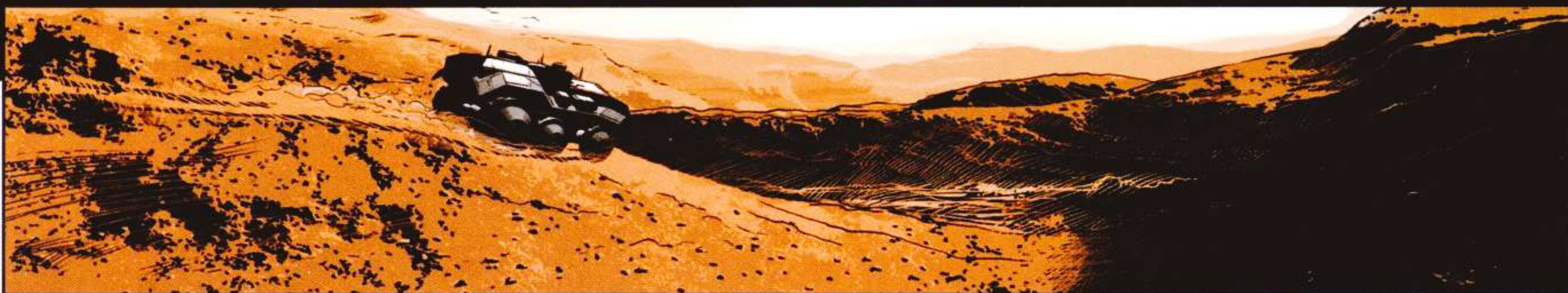
REGGETEVI FORTE...
1... 0...
INIZIALIZZAZIONE BOOSTER!
ENTRIAMO NELL'ATMOSFERA!
E SE STAVOLTA NON TORNASSIMO?
NON È LA TUA PRIMA MISSIONE, ALEKSA, NON HAI MOTIVO DI PREOCCUPARTI...
BAH, NON È PER ME CHE MI PREOCCUPO...
...LO SAI BENE!

HO SEMPRE SOGNATO DI FARE L'ASTRONAUTA...

...LA PRIMA A METTERE PIEDE SU MARTE.

MARTE...

FINAL-MENTE!

IL CROWLER MI PREOCCUPA. NON ABBIAMO AVUTO TEMPO DI TESTARLO PRIMA DI PARTIRE. NON È STATO PROGETTATO PER SPOSTARSI SU UN TERRENO TANTO ACCIDENTATO...

IL NOSTRO PROGRAMMA ORIGINARIO PREVEDEVA DI ARRIVARE SU TERRENI PIÙ PIANEGGIANTI, NELLE VALLES MARINERIS, MA ABBIAMO DOVUTO ABBANDONARLO PER COLPA DI DUST DEVIL IMPROVVISI...

DOVREBBE REGGERE!

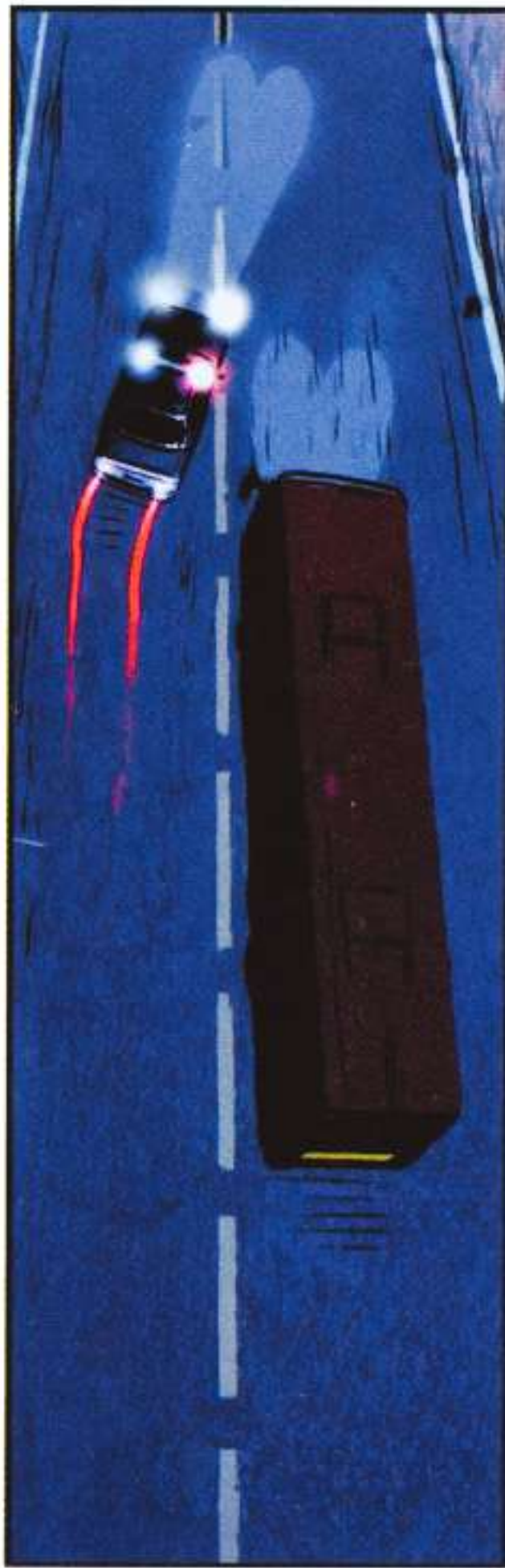
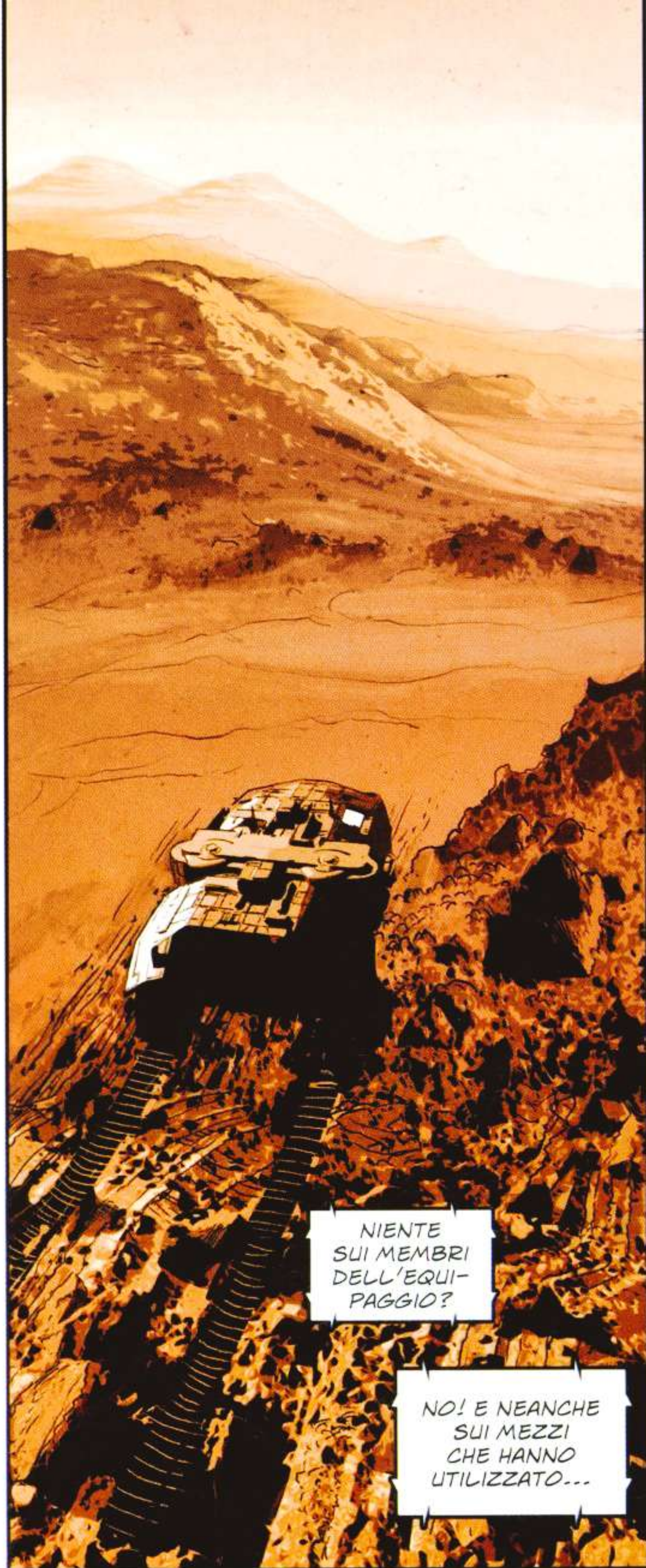
E PAUL? NON SO SE ABBIAMO FATTO BENE A LASCIARLO A BORDO!

NON PREOCCUPATEVI PER LUI. È CHIUSO IN ISOLAMENTO E LE DOSI CHE GLI ABBIAMO SOMMINISTRATO L'HANNO ABBRUTITO COMPLETAMENTE. SARÀ FUORI USO FINO AL NOSTRO RITORNO.

ALEEEEX... TI PREGO, NON MI LASC...

PAUL?

PERCHÉ L'HAI FATTO, PAUL?

PERCHÉ?!

MI DISPIACE, HÉLÈNE...
STUART NON SA NULLA...
OVVIO CHE NON SA NULLA!
HA GIÀ FATTO UNA COSA SIMILE DUE ANNI FA. STUART E IO L'ABBIAMO CERCATA PER DUE GIORNI ED ERA ARRIVATA A 250 CHILOMETRI DA CASA.
TI PREGO, ROBERT! DEVI RITROVARLA!
QUALI ALTRE INFORMAZIONI ABBIAMO SUL PROGRAMMA MARZIANO SOVIETICO?

NIENTE SUI MEMBRI DELL'EQUIPAGGIO?
NO! E NEANCHE SUI MEZZI CHE HANNO UTILIZZATO...
A OGNI MODO, ALL'EPOCA NON DOVEVANO ESSERE CHISSÀ COSA. NON AVEVANO I MEZZI TECNICI DI UNA MISSIONE DI VASTA PORTATA.
DIREI QUATTRO COSMONAUTI, AL MASSIMO.
IMMAGINANDO LA BASE, PENSO A UNA CIFRA SIMILE... DIREI DUE O TRE MODULI LEGGERI.
GIÀ. NON CI DOBBIAMO ASPETTARE UN MARCHINGEGNO GRANDE COME QUELLO CHE AVEVAMO IN TESTA NEL NOSTRO PROGETTO DI COLONIZZAZIONE...
L'ESPLORAZIONE SPAZIALE, ALL'EPOCA, ERA NEL MEDIOEVO. È NORMALE CHE ABBIANO FALLITO...
LO SCOPRIREMO PRESTO. ECCO IL PRIMO CONTATTO SUGLI STRUMENTI.
CONFERMO! HO UN CONTATTO VISIVO CON LA BASE SOVIETICA MARZIANA!
?!

REGOLATE I MICROFONI, PASSIAMO SULLE FREQUENZE APERTE.

AVETE VISTO LE DIMENSIONI DI QUESTA BASE? MA COME HANNO FATTO A COSTRUIRLA CON I MEZZI DELL'EPOCA?

PENSAVO CHE DI QUEL PERIODO RICORDASSI PRINCIPALMENTE L'ORGANO DI STALIN E I CARRI ARMATI LANCIATI CONTRO GLI STUDENTI A BUDAPEST...

NON PRENDERMI IN GIRO, KURT. PENSO CHE ANCHE TU, DA BAMBINO, ABBIA IMMAGINATO CHISSÀ QUALI AVVENTURE CON GAGARIN, EH?

CAZZO, MA TI RENDI CONTO? SE L'AVESSIMO SAPUTO! ARMSTRONG E ALDRIN SULLA LUNA SAREBBE STATA UNA COSA INSIGNIFICANTE...

CHE TI PRENDE ALL'IMPROVVISO, ALEKSA? I SOVIETICI NON SONO PIÙ NEL MEDIOEVO, ORA?

TI IMMAGINI SE RITROVASSIMO IL SUO CORPO, QUI DA QUALCHE PARTE?

DOV'È HÉLÈNE? VI AVEVO CHIESTO DI RESTARE UNITI...

SI È AVVICINATA AL MODULO PIÙ GRANDE, L'HO VISTA PER UN ATTIMO DAVANTI ALL'INGRESSO.

È UNA CAMERA... DI DECOMPRESSIONE.

HÉLÈNE! CI ASPETTI, NON VOGLIO CHE NESSUNO SI ISOLI TRA QUESTI MODULI!

VA TUTTO BENE, KONRAD, CE NE SONO TANTI...

BAH, PERCHÉ RISCHIARE COSÌ? SARANNO TUTTI MORTI DA TEMPO, LÌ DENTRO...

SENZA DUBBIO SERVIVANO A LIMITARE LA PERDITA D'OSSIGENO TRA L'ATMOSFERA INTERNA E QUELLA DI MARTE.

MI CHIEDO COSA CI SIA QUI DIETRO...

UNA...
UNA SERRA!
È UNA SERRA! VI RENDETE CONTO?
SONO RIUSCITI A MANTENERE UNA SERRA PER TUTTO QUESTO TEMPO!
NULLA PROVA CHE SIANO ANCORA VIVI!
LE PIANTE SI SONO SVI-LUPPATE IN MODO DEL TUTTO ANARCHICO.
GUARDATE! È INCREDIBILE, LE RADICI SI SONO SCAVATE UNA VIA VERSO IL TERRENO...
SI SONO INFILATE NEL SUOLO DI MARTE!!
AAAAAAH!

ATTENTO, KONRAD!

BUDBUD BUDBUD

BUDBUD BUDBUD

CESSATE IL FUOCO!

KONRAD?

USCITE DI LÌ O APRIREMO IL FUOCO!

ALEKSA, TRADUCI, PRESTO!

движение вне!

или мы снимем вас для того чтобы опустить!!!

CAZZO. CI SONO DEI SOPRAVVISSUTI!

не снимите...

NON SPARATE...

BORISLAV È FERITO.

QUANTI SIETE?

QUI SIAMO SOLO DUE, ORMAI.

GLI ALTRI SONO MORTI. L'INCIDENTE AL NOSTRO MODULO...

CHE È SUCCESSO?

IO... È TUTTO CONFUSO... ABBIAMO SCRITTO TUTTO NEL DIARIO DI BORDO DELL'EPOCA... DIECI ANNI FA. IO... IO NON MI RICORDO PIÙ.

TENGA... TANTO NON HA PIÙ IMPORTANZA, ORMAI.

KONRAD, NON VEDO GAGARIN... UNA PARTE DELLE SUE INFORMAZIONI ERA SENZ'ALTRO SBAGLIATA...

NO...

JURIJ GAGARIN ERA IL NOSTRO COMANDANTE.

È MORTO NELL'INCIDENTE DEL VOSTRO MODULO?

JURIJ ERA AL COMANDO DEL MODULO...

MA È SOPRAVVISSUTO...

HA STRAPPATO LUI STESSO LE PAGINE CHE LO RIGUARDAVANO. NON VOLEVA PIÙ LASCIARE TRACCIA DI SÉ. ERA COME IMPAZZITO...

LE RADIO ERANO ANDATE, E NON POTEVAMO SPERARE DI RICEVERE SOCCORSI PER UN BEL PO'...

ABBIAMO CREDUTO CHE SAREMMO DIVENTATI PAZZI.

MA PERCHÉ NON È CON VOI? DOVE SI TROVA, ADESSO?

NEL TUNNEL.

?!

QUANDO STABILIMMO IL CAMPO BASE, SCOPRIMMO QUEL LUOGO...

IL GHIACCIAIO SORGE TRA DUE ENORMI ROCCE, È PROPRIO UNA SCOGLIERA DI GHIACCIO. È DA LÌ CHE RICAVIAMO L'ACQUA.

ED È SEMPRE LÌ CHE ABBIAMO SCOPERTO IL TUNNEL...

ALL'INIZIO DEL SECONDO ANNO, JURIJ È DIVENTATO OSSESSIONATO DA QUELLA SCOGLIERA.

HA USATO LE SCAVATRICI SULLA PARETE, PER PROLUNGARE IL TUNNEL.

NOI PENSAVAMO CHE, COSÌ IMPEGNATO, AVREBBE EVITATO DI RICADERE NELLE SUE CRISI, SEMPRE PIÙ DELIRANTI.

ERA CONVINTO CHE IL TUNNEL PORTASSE DA QUALCHE PARTE, PRIMA CHE VENISSE OSTRUITO DA CONCREZIONI NATURALI.

VOLEVA VEDERE COSA SI NASCONDEVA NEL CUORE DEL GHIACCIAIO.

AVEVAMO GIÀ NOTATO UN DETERIORAMENTO DELLE SUE CONDIZIONI NERVOSE, MA PEGGIORAVA DI GIORNO IN GIORNO.

POI, UN GIORNO, CI HA ORDINATO DI NON SEGUIRLO NEL TUNNEL.

AVEVA DECISO DI RESTARE LÌ. DA SOLO.

ALL'INIZIO NE FUMMO SOLLEVATI.

STAVAMO PER TERMINARE LE SCORTE DI CIBO E DOVEVAMO OCCUPARCI DELLA STABILIZZAZIONE DEL CAMPO E DELLO SVILUPPO DELLA SERRA, SE VOLEVAMO SOPRAVVIVERE FINO ALL'ARRIVO DEI SOCCORSI...

...PENSAVAMO DI NON DOVER ASPETTARE PIÙ DI DUE ANNI.

INVECE NE SONO PASSATI DIECI.

NON L'ABBIAMO PIÙ VISTO DA ALLORA.

EH? E COME FATE A SAPERE CHE È ANCORA VIVO??

IL CIBO CHE GLI PORTIAMO SCOMPARE SEMPRE...

AL CONGRESSO, OGGI L'OPPOSIZIONE HA DIFFUSO LE SUE PROIEZIONI SULL'IMPEACHMENT...

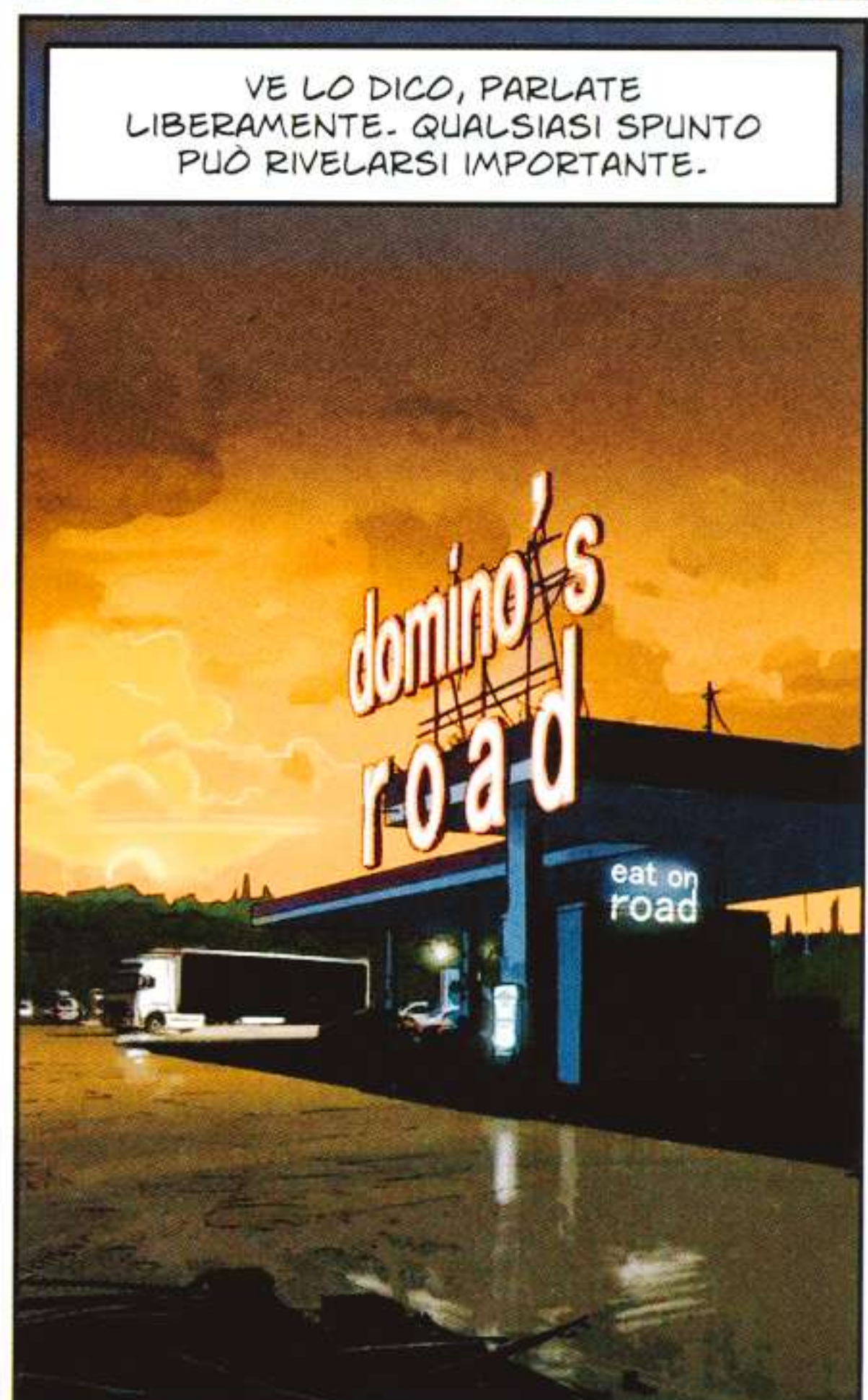
LA CASA BIANCA HA NEGATO OGNI COINVOLGIMENTO NELLA CONCESSIONE DI FONDI SEGRETI.

L'INCHIESTA ORDINATA DAL CONGRESSO HA RIVELATO CHE QUEI FONDI FURONO UTILIZZATI PER LA MISSIONE SU MARTE DELLA NASA.

War against terror in indonesia - Daily casualties - 134 killed ... 75 inju

"LA GUERRA AL TERRORISMO IN INDONESIA HA GIÀ DESTABILIZZATO ABBASTANZA IL NOSTRO PAESE" DICHIARA IL SEGRETARIO ALLA DIFESA. "NON DOBBIAMO LASCIARE CHE I NOSTRI DISACCORDI PASSEGGERI INDEBOLISCANO ANCORA LE NOSTRE ISTITUZIONI IN QUESTO PERIODO DI CRISI..."

ECCO DOVE FINISCONO LE NOSTRE TASSE! NON CI SI PUÒ PROPRIO FIDARE DI NESSUNO, OGGI...

CI RESTANO SOLO DELLE BELLE MANGIATE!

VE LO DICO, PARLATE LIBERAMENTE. QUALSIASI SPUNTO PUÒ RIVELARSI IMPORTANTE.

IO CREDO CHE DICANO LA VERITÀ. SONO SUONATI, MA CREDO CHE DICANO LA VERITÀ.
CHE TI ASPETTAVI, DOPO TUTTO QUESTO TEMPO TRASCORSO QUI... È OVVIO CHE SIANO SUONATI!
HANNO LASCIATO LA TERRA 65 ANNI FA, E CREDONO DI AVER PASSATO SU MARTE SOLO 12 ANNI...
E DOVRANNO CONTINUARE A CREDERLO.
I CLONI DI ARMSTRONG E ALDRIN CI HANNO DATO GIÀ ABBASTANZA PROBLEMI. GESTIRE UNA CRISI DEL GENERE SAREBBE TROPPO COMPLICATO E PERICOLOSO.
HÉLÈNE, VADA A SOMMINISTRARE LORO QUESTI SEDATIVI.
E SE SI RIFIUTANO?
NON VOGLIO CORRERE RISCHI.
NON DAREMO LORO SCELTA!

SONO SPIACENTE...

CON QUESTI VI CALMERETE UN PO', POI, QUANDO SAREMO PRONTI, VI RIMPATRIEREMO CON LA NOSTRA NAVICELLA.

SE TUTTO VA BENE, PRESTO RIVEDRETE LE VOSTRE FAMIGLIE.

LE NOSTRE FAMIGLIE...

NON... NON CI SPERAVO PIÙ.

CREDI CHE POSSANO SCOPRIRE QUALCOSA?

SONO PASSATI DIECI ANNI...

NON C'È ALCUNA POSSIBILITÀ CHE POSSANO SOSPETTARE ANCORA DI NOI...

SAI BENE CHE NON POSSIAMO PIÙ FARE AFFIDAMENTO SU NULLA.

A CHE SERVE CERCARE PROVE DELLA REALTÀ...

...QUANDO LA REALTÀ STESSA NON HA PIÙ ALCUN SENSO?

C'ERA PROPRIO BISOGNO DI QUELLE BELLE CHIACCHIERE SULLA LORO FAMIGLIA?
HÉLÈNE, SAI BENE CHE QUELLI CHE CONOSCEVANO ORMAI NON CI SONO PIÙ.
C'È DAVVERO BISOGNO DI LECCARE GLI STIVALI A KONRAD, A QUESTO PUNTO?
IO... LO SO, KURT. MA HO PENSATO CHE LI AVREBBE TRANQUILLIZZATI... CHE AVREI DATO LORO SPERANZA...
QUEI POVERACCI STANNO PER CEDERE, DEVONO RESISTERE ANCORA UN PO'. SULLA TERRA, FORSE, POTREMO AIUTARLI...
NON C'È NIENTE DA FARE PER I CLONI DI ALDRIN E ARMSTRONG...
SE A LORO SUCCEDE LA STESSA COSA, NON VEDO COSA POTREMMO FARE DI PIÙ...
LO SO. È SOLO CHE... MI SONO DETTA, SE MI SUCCEDESSE LA STESSA COSA, VORREI CHE MI DESSERO UN PO' DI SPERANZE DI RIVEDERE SOFIA...
KURT, HO BISOGNO DEL TUO AIUTO PER SFUGGIRE ALLA SORVEGLIANZA DI KONRAD...
...VOGLIO ENTRARE IN QUEL TUNNEL E INCONTRARE GAGARIN!

JURIJ... JURIJ ALEKSEEVIC GAGARIN?

MI CHIAMO HÉLÈNE FREEMAN, SONO... SONO VENUTA A PARLARE CON LEI.

LEI È AMERICANA...

È IL SUO PAESE CHE LA MANDA A SOCCORRERE DEI CITTADINI DELL'UNIONE SOVIETICA?

L'UNIONE SOVIETICA NON ESISTE PIÙ, SIGNOR GAGARIN...

SONO PASSATI DIECI ANNI... DALL'INCIDENTE...

VLADIMIR E BORISLAV NON HANNO VOLUTO CREDERMI!

IN CHE ANNO SIAMO... SULLA TERRA?

QUANDO... QUANDO L'HO LASCIATA ERAVAMO NEL 2035.

SESSANTACINQUE ANNI... E SECONDO I NOSTRI CALCOLI, QUASSÙ, IL NOSTRO ESILIO È DURATO APPENA DIECI ANNI...

...COME SPIEGA QUESTO FENOMENO, SIGNORINA FREEMAN?

NON C'È UNA SPIEGAZIONE, NON È VERO?

PENSAVO CHE QUESTA NOTIZIA L'AVREBBE DESTABILIZZATA... GLI ALTRI...

GLI ALTRI?

L'EQUIPAGGIO DELL'APOLLO XI È TORNATO DA POCO SULLA TERRA DOPO SESSANTACINQUE ANNI, COME VOI...

...PER LA SECONDA VOLTA!

MI SPIEGHI QUESTO PARADOSSO, SIGNORINA FREEMAN.

NON HA UNA SPIEGAZIONE, VERO?

QUEGLI ASTRONAUTI, QUELLI DELL'APOLLO XI, DOVEVANO ESSERE BRAVI ASTRONAUTI...

LEI SA QUALCOSA.

DIECI ANNI PASSATI IN QUESTO TUNNEL...

LEI CONOSCE IL PRINCIPIO DI INDETERMINAZIONE DI HEISENBERG, SIGNORINA FREEMAN?

QUELLO SECONDO CUI NON SI PUÒ CONOSCERE LA POSIZIONE DI UNA PARTICELLA IN UN DATO MOMENTO?

CHE SI PUÒ INDIVIDUARE SOLO UNA PROBABILITÀ DI PRESENZA PER TALE PARTICELLA?

MA CHE C'ENTRA CON L'EQUIPAGGIO DELL'APOLLO XI?

CHE C'ENTRA CON LEI?

È LA PROBABILITÀ DI PRESENZA...

QUESTO PRINCIPIO DI INDETERMINAZIONE SI PUÒ APPLICARE SOLO A PARTICELLE ELEMENTARI, CHE SOTTOSTANNO ALLE LEGGI DELLA FISICA QUANTISTICA...

NON A DEI CORPI... REALI!

LE PARTICELLE ELEMENTARI IGNORANO OGNI COSA DELLE LEGGI FISICHE CUI SOTTOSTANNO...

NOI NON ERAVAMO DIVERSI QUANDO ABBIAMO LASCIATO LA TERRA PER LA PRIMA VOLTA.

OGGI VEDO LE COSE DIVERSAMENTE...

CON L'UOMO, L'UNIVERSO È DIVENTATO, PER LA PRIMA VOLTA, DOTATO DI UNA COSCIENZA A SE STANTE!

SIAMO DIVENTATI LA COSCIENZA DELL'UNIVERSO!

DA DIECI ANNI SCRUTO QUESTA PARETE DI GHIACCIO...

PER DIECI ANNI HO GETTATO SPESSO LO SGUARDO NEL LIMBO DELL'UOMO CHE ERO UN TEMPO...

AL DI LÀ DI QUEL LIMBO, HO PERCEPITO UNA STRUTTURA...

MARTE NON È SEMPRE STATO QUESTO PURGATORIO ARIDO E SENZA VITA.

QUI CRESCERÀ QUALCOSA, QUALCOSA DI MOLTO SIMILE A NOI...

E QUELLO CHE HO VISTO... LO VEDRÀ ANCHE LEI, SIGNORINA FREEMAN...

?!

2035...

CHE DICONO DI ME SULLA TERRA?

CHE RICORDO HO LASCIATO?

LEI... LEI È UNA LEGGENDA DEI VIAGGI SPAZIALI.

IL PRIMO UOMO NELLO SPAZIO. NESSUNO LA DIMENTICHERÀ...

UNA LEGGENDA... BENE.

ANCHE GALIENA ED ELENA SI RICORDANO DI ME?

LE MIE FIGLIE... SAPETE CHE NE È STATO DI LORO?

NON... NON LO SO, AVREBBERO PIÙ DI OTTANT'ANNI, ORMAI.

IO... SONO SPIACENTE, JURIJ... FORSE OGGI SONO MORTE.

LEI HA FIGLI, HÉLÈNE?

HO UNA FIGLIA DI DIECI ANNI.

ELENA AVEVA QUASI LA STESSA ETÀ QUANDO L'HO LASCIATA PER QUESTA MISSIONE.

AVEVA TANTA PAURA.

LA MORTE DI SERYOGIN A BORDO DEL NOSTRO MIG-15 L'AVEVA SCIOCCATA PARECCHIO.

ERA CONVINTA CHE NON SAREI PIÙ TORNATO DA QUESTA MISSIONE...

...E AVEVA RAGIONE!

ORA MI LASCI SOLO...

TORNERÀ CON NOI, SIGNOR GAGARIN?
QUANDO PARTITE?
SE NON RIPARTIAMO TRA QUALCHE ORA, DOVREMO ASPETTARE UN ANNO.
LO SOSPETTAVO...
DEVO RIFLETTERCI.

SIGNOR CONWAY? FORSE L'ABBIAMO RITROVATA.

SOFIA...

VLADIMIR, NON POSSIAMO LASCIARGLI FICCARE IL NASO DAPPERTUTTO...

CI NASCONDONO QUALCOSA!

CREDI CHE GLI AMERICANI VERREBBERO A SALVARCI IN QUESTO MODO?

CERCANO QUALCOSA...

FORSE È SUCCESSO QUALCOSA SULLA TERRA DURANTE LA NOSTRA ASSENZA.

VOGLIO METTERE LE COSE IN CHIARO, HÉLÈNE: LEI È QUI SOTTO IL MIO COMANDO!

HÉLÈNE! VENGA FUORI.

GRAZIE, KURT.

COME SE AVESSI AVUTO SCELTA!

PUÒ SUCCEDERE DI TUTTO! SE PRENDE ALTRE INIZIATIVE DEL GENERE, LA FARÒ RINCHIUDERE NEL CROWLER!

SAPEVO CHE ME L'AVREBBE IMPEDITO...

MA CI DOVEVO ANDARE. DOVEVO VEDERLO!

E LEI HA CREDUTO ALLA STORIELLA DI QUEI DUE PAZZI?

NON SO PERCHÉ CE L'HANNO RACCONTATA...

MA DOPO QUESTO, NON POSSIAMO PIÙ FIDARCI DI LORO.

HA IL CRANIO FRACASSATO E RISALE A PIÙ DI UNA DECINA D'ANNI FA.

I NOSTRI DUE SOPRAVVISSUTI NON CI HANNO DETTO TUTTA LA VERITÀ.

Юрий Алексеевич Гагарин

GAGARIN!

MA È IMPOSSIBILE. TORNO ORA DAL GHIACCIAIO...

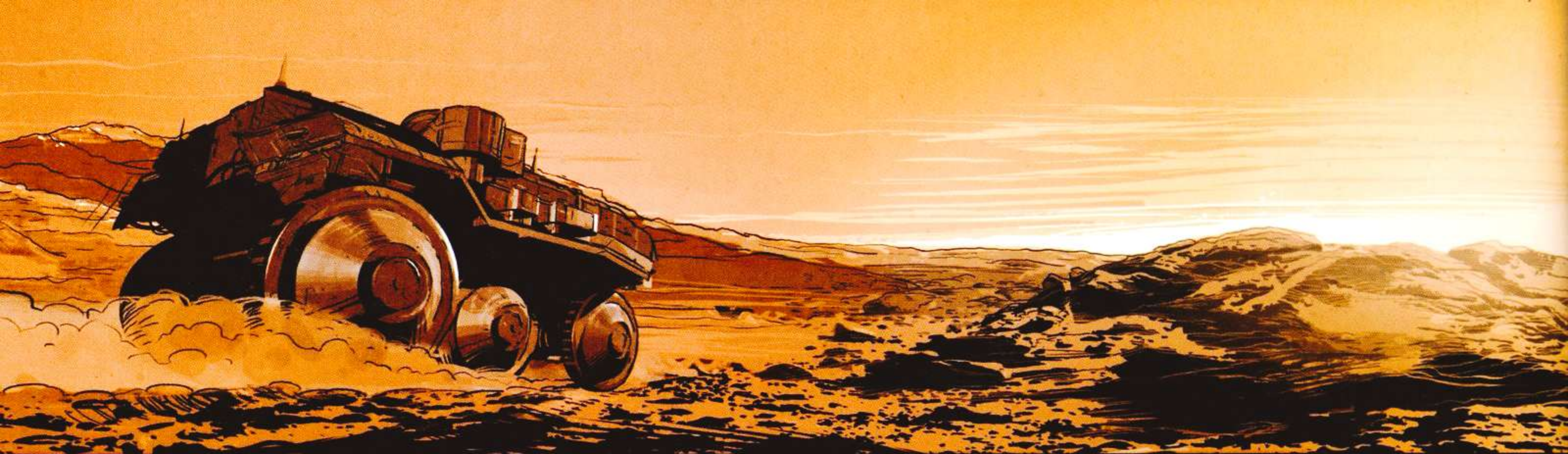
LUI... LUI ERA LÌ.

ALEX?

KABLAAM!
HAAAAA
A... ALEX... I SOVIETICI... AVEVANO UN'ARMA NASCOSTA.
BASTARDI! USCITE DI LÌ!
BRRRTTTT BRRRTT
FITZ! CHE TIPO DI ARMA? QUANTI SONO?
S-SONO DUE... ARMI DA PUGNO...
NESSUNO VUOLE...
KONRAD?
ALEKSA...
VOI! EVACUATE SUBITO E SORVEGLIATE L'INGRESSO!
EHI! CALMIAMOCI!
FITZ... È MORTO.
DEPONETE LE ARMI! NON OTTERRETE NULLA CON QUESTA RIVOLTA. ANCHE SE RIUSCISTE...

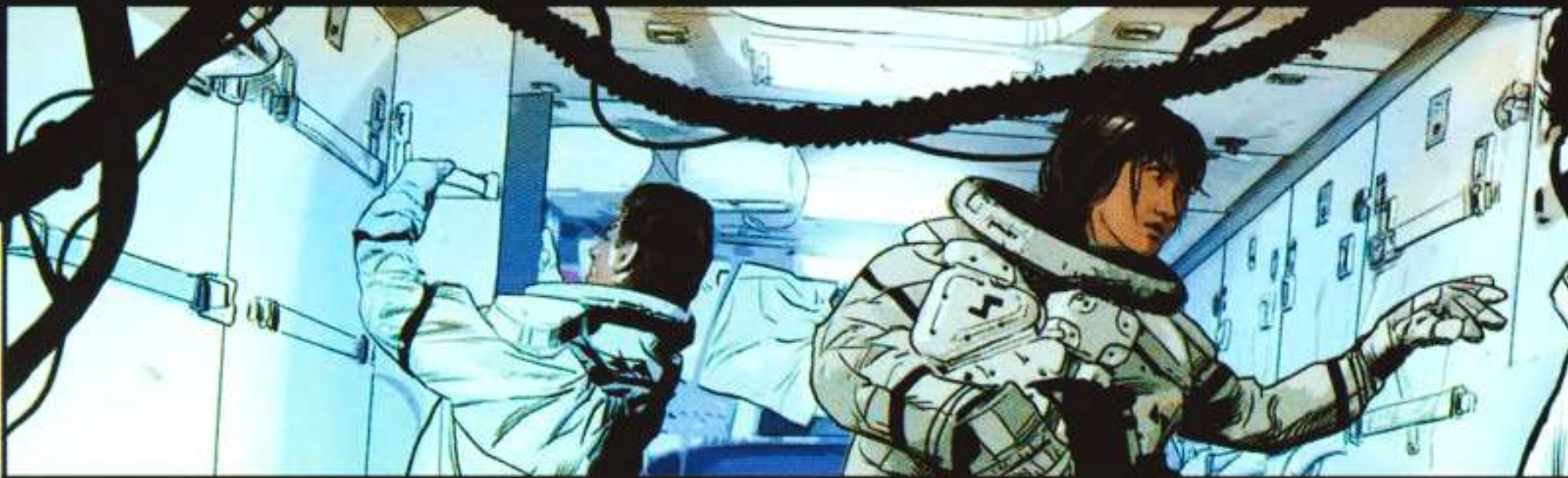
NON... NON SARESTE MAI DOVUTI VENIRE QUI.
BLAAM
AHHH!
KONRAD!
HAAAAAA!
BRRRT BRRRT
LA FERITA È SUPERFICIALE... NON HA PERFORATO IL RIVESTIMENTO DELLA TUTA.
OCCUPATI DELL'ALTRO!

BENZINA! HA GETTATO DELLA BENZINA!
ELECTROGEN
FUORI! PRESTO!!

SI DIFFONDE AGLI ALTRI MODULI!
L'UNICO GIARDINO DI QUESTO PIANETA...
TUTTI QUESTI ANNI DI SOPRAVVIVENZA, PER PORTARLI NELLA TOMBA CON SÉ, IN POCHI SECONDI.
TRA POCHE ORE QUESTA BASE SARÀ SOLO UN CUMULO DI MACERIE. NON ABBIAMO PIÙ NIENTE DA FARE, QUI.
EVACUIAMO!
NOOOOO! GAGARIN! NON POSSIAMO LASCIARLO!
FATE TACERE QUESTA PAZZA!
NOOOO! KURT! L'HO VISTO! TE LO GIURO, L'HO VISTO!
ALEX! PRESTO!!!

AVEVA DETTO CHE CI AVREBBE RIFLETTUTO.
NON MI COSTRINGA A SEDARLA, HÉLÈNE...
L'ABBIAMO ABBANDONATO PER LA SECONDA VOLTA...
NON ME LO PERDONERÒ MAI...
QUESTA MISSIONE È STATA UN FALLIMENTO...
...NON SAREMMO MAI DOVUTI VENIRE QUI.
DIECI ANNI PASSATI IN QUEL TUNNEL...
OGGI VEDO LE COSE DIVERSAMENTE...
CONOSCE IL PRINCIPIO DI HEISENBERG, SIGNORINA FREEMAN?
SÌ, MA CHE C'ENTRA CON L'APOLLO XI?
CHE C'ENTRA CON LEI?
È LA PROBABILITÀ DI PRESENZA...

VOGLIO LA NAVICELLA IN POSIZIONE DI LANCIO TRA MENO DI UN'ORA.

?!

PAUL NON È PIÙ IN ISOLAMENTO!

NESSUNA TRACCIA DI LUI, NELLA NAVE... I RADAR BIOMETRICI NON DANNO RISCONTRI.

È COME SE ANCHE LUI FOSSE SCOMPARSO!

PREPARATE LA SALA CRIOGENICA! PARTIAMO TRA POCO!

CINQUE MESI DI PARADISO ARTIFICIALE...

AL NOSTRO RITORNO SULLA TERRA, CI SEMBRERÀ TUTTO DIVERSO.

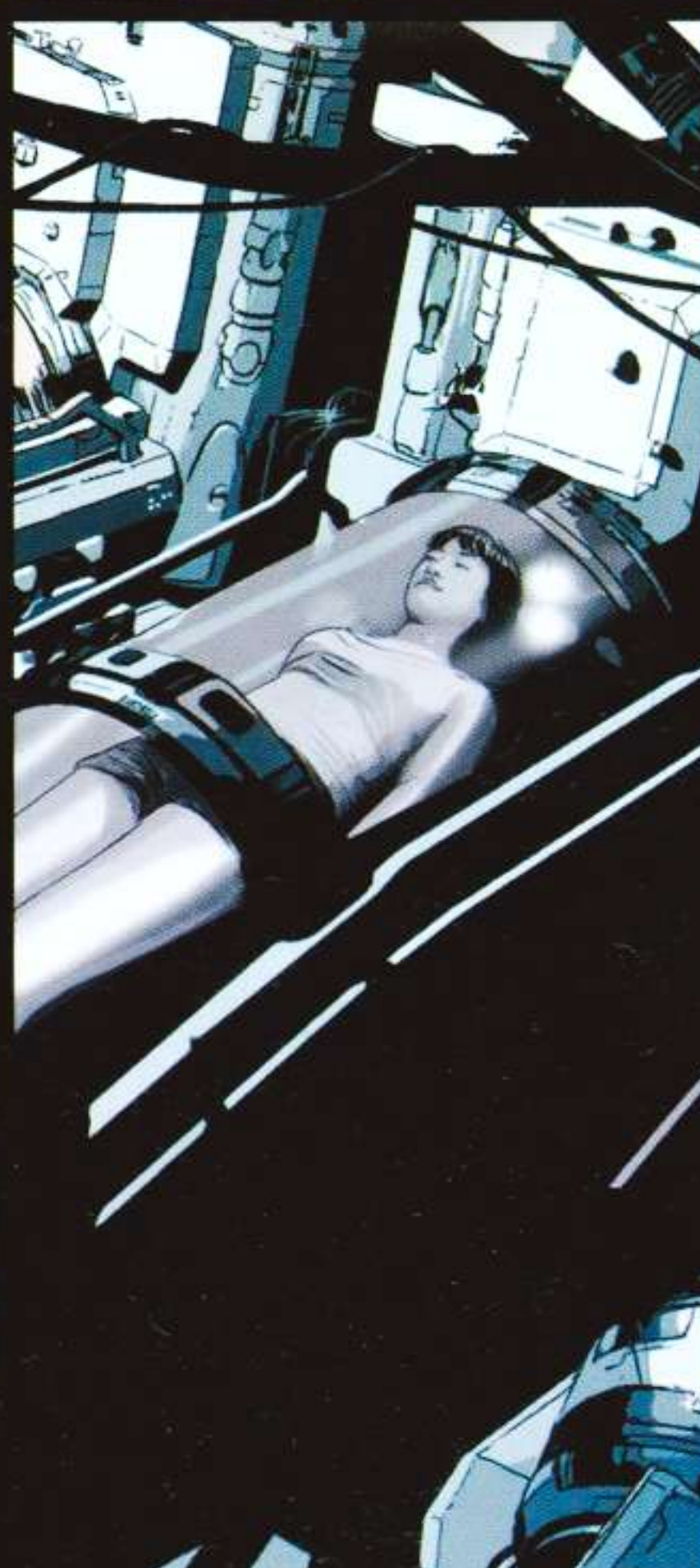
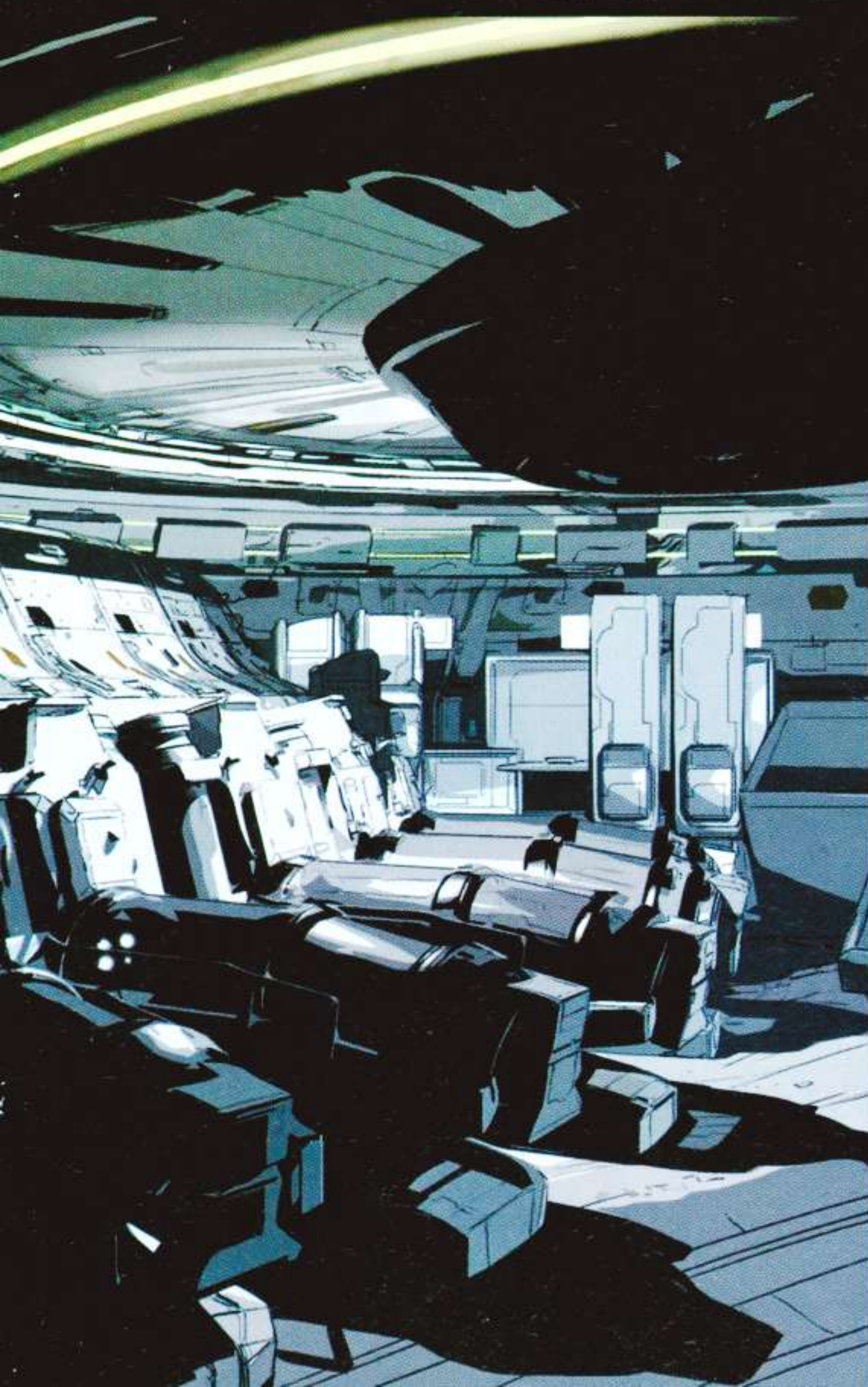
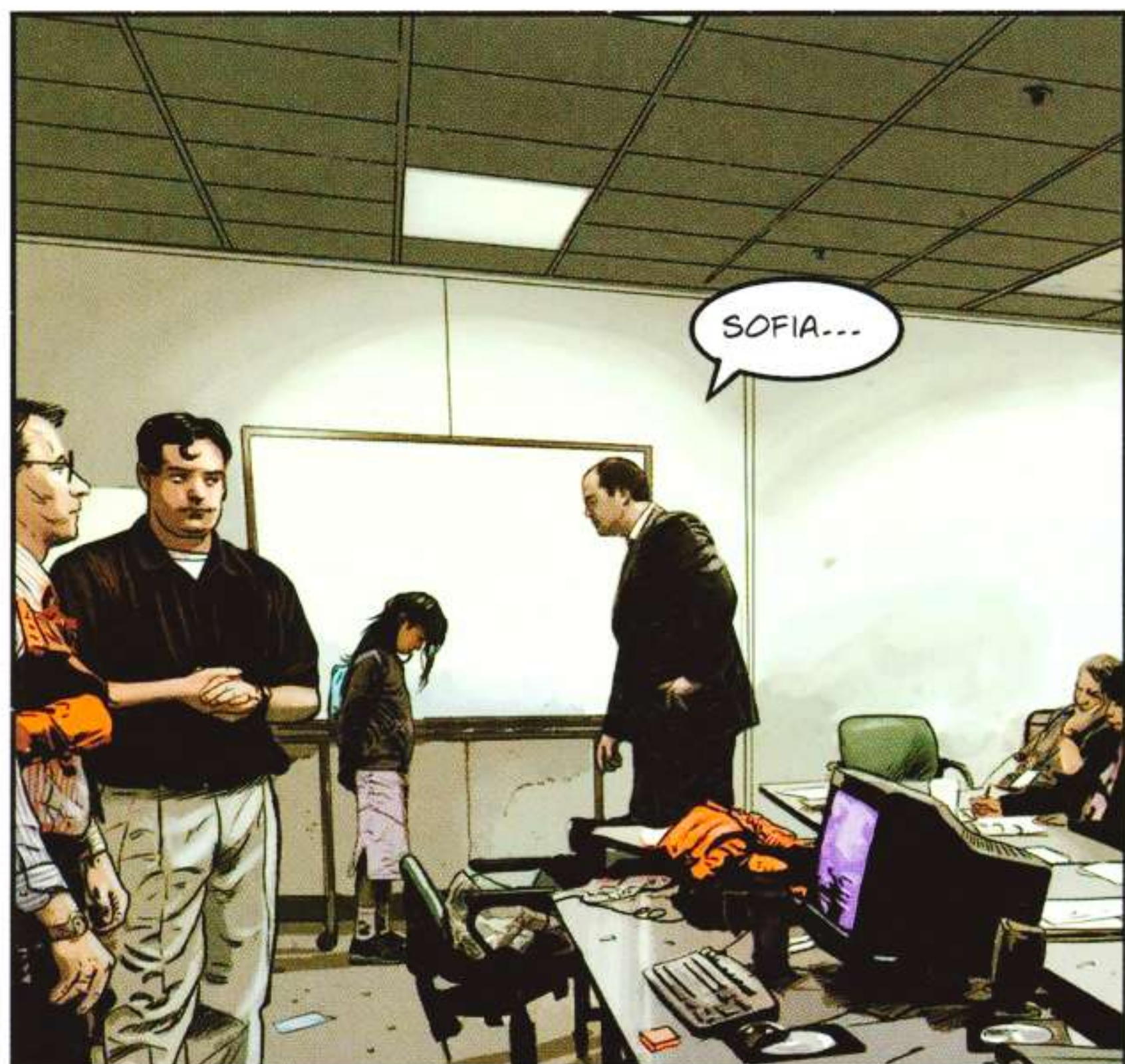
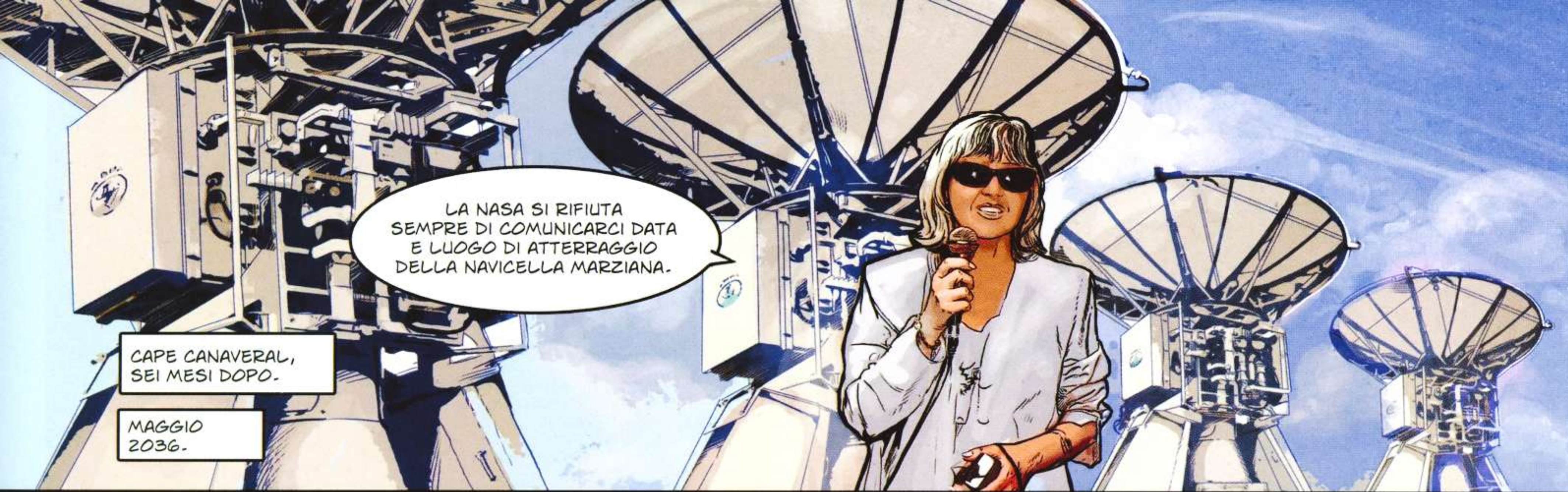
FAREMO TURNI DI GUARDIA DI UN MESE CIASCUNO.

ALEX, TU FARAI IL PRIMO E L'ULTIMO, SEI L'UNICA CHE HA I NERVI ABBASTANZA SALDI PER REGGERE DA SOLA.

SO CHE POSSO CONTARE SU DI TE.

GLI ALTRI OPERERANNO A GRUPPI DI DUE.

SOFIA...
TUTTO QUESTO TEMPO... MA TI RENDI CONTO?
ROBBY!

CAPE CANAVERAL, SEI MESI DOPO.

MAGGIO 2036.

LA NASA SI RIFIUTA SEMPRE DI COMUNICARCI DATA E LUOGO DI ATTERRAGGIO DELLA NAVICELLA MARZIANA.

ALLORA, SOFIA? OGGI È IL GRAN GIORNO?

È LA PRIMA VOLTA NELLA STORIA DEI VIAGGI NELLO SPAZIO DEL NOSTRO PAESE CHE ALLA STAMPA NON VIENE CONCESSA L'AUTORIZZAZIONE A INCONTRARE GLI ASTRONAUTI DI RITORNO DALLA MISSIONE... LO SCANDALO È IMMENSO NEI...

LI ABBIAMO INDIVIDUATI NEL POMERIGGIO. SE TUTTO VA BENE, POTRANNO RIDISCENDERE LA SETTIMANA PROSSIMA...

VIENI! PROBABILMENTE TUA MADRE SI SVEGLIERÀ TRA POCO.

CREDO CHE AVRETE MOLTE COSE DA DIRVI.

E SE HAI BISOGNO DI QUALCUNO CON CUI CHIACCHIERARE, SAI CHE PUOI CHIAMARE ME... SONO ROBBY!

ROBBY

LO SAI CHE HO UNA RISPOSTA PER TUTTO, NO?

GRAZIE, ROBBY...

Mission Control Center
?!
CHE SUCCEDE?
ABBIAMO PERSO IL SEGNALE!
COME SAREBBE, PERSO? ERANO ENTRATI IN UN'AREA DI TURBOLENZA, CERTO...
NO! ABBIAMO PUNTATO TUTTE LE NOSTRE ANTENNE VERSO QUELLA ZONA DELLO SPAZIO...
SONO SPARITI NEL NULLA!
ROBBY...
NON... NON TI PREOCCUPARE... È SOLO... SOLO UN PROBLEMINO DI TRASMISSIONE, SOLO...
È FINITA...
...SONO SCOMPARSI.
SOFIA...
SOFIA?!

HÉLÈNE...

SVEGLIATI, È... È INCREDIBILE!

ALEKSA? SEI... SEI TU? CHE COSA...?

?!

IN NOME DI DIO! MA NON È POSSIBILE!

SIAMO FOTTUTI! SIAMO TUTTI FOTTUTI!

CHE SUCCEDE?

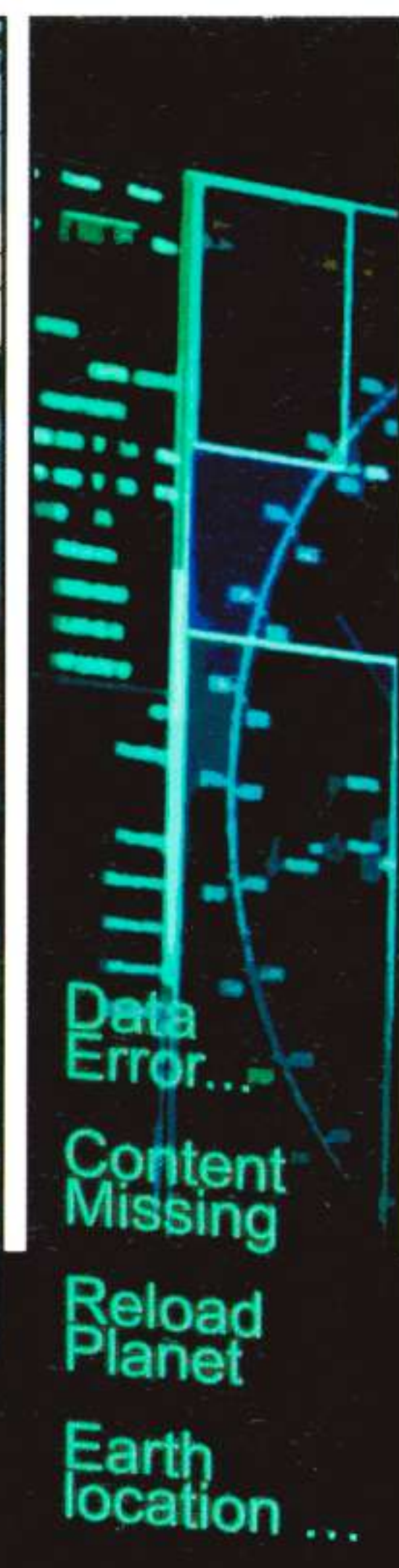
DECK
TO NOD 1

NON C'È PIÙ ALCUN DUBBIO, KURT?

HO CONTROL-LATO PIÙ VOLTE ANCHE IN MODALITÀ MANUALE, NON È UN ERRORE DI CALCOLO.

LA TERRA. DOVEVA ESSERE LÌ, DI FRONTE A NOI...

Data Error...
Content Missing
Reload Planet
Earth location ...

È... È SCOMPARSA!

SOFIA... NON SO SE RICEVERAI MAI QUESTO MESSAGGIO.

E SE DOVESSI RICEVERLO, NON TI PIACERÀ QUELLO CHE TI STO DICENDO.

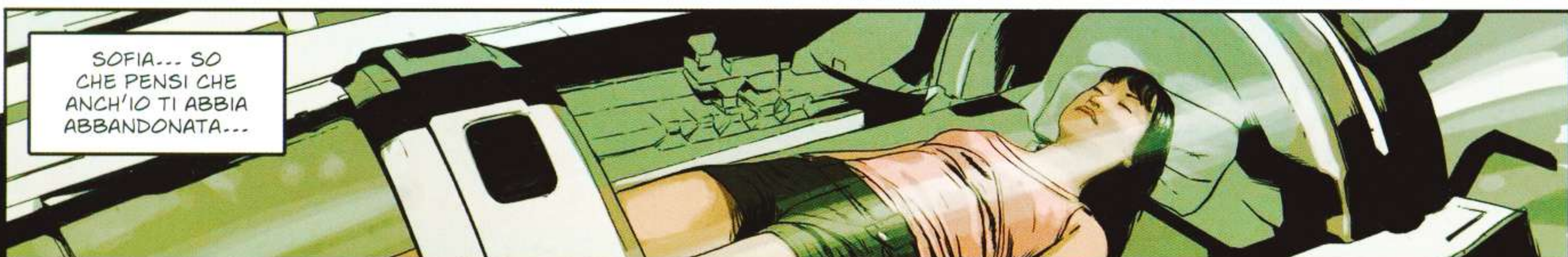
CI SIAMO PERSI...

...FORSE NON SIAMO DOVE PENSAVAMO DI ESSERE...

...FORSE I RADAR SONO DIFETTOSI...

È L'UNICA SPERANZA CHE ANCORA CI RESTA...

NON ABBIAMO ALTRA POSSIBILITÀ CHE RICOMINCIARE IL SONNO ARTIFICIALE...

...SPERANDO CHE CI INVIINO UNA MISSIONE DI SOCCORSO.

SOFIA... SO CHE PENSI CHE ANCH'IO TI ABBIA ABBANDONATA...

TRA QUALCHE MESE, SE NULLA CI FERMERÀ, LA NAVICELLA USCIRÀ DAL SISTEMA SOLARE...

ANDREMO ALLA DERIVA.

NON DIMENTI-CARMI...

IL COMPLESSO DELLO SCIMPANZÉ

CIVILIZZAZIONE

“È QUINDI ARRIVATO IL TEMPO DI RIACCENDERE LE STELLE...”
GUILLAUME APOLLINAIRE

DA QUALCHE PARTE NELLO SPAZIO.
SETTORE INDETERMINATO.
COORDINATE INDETERMINATE.
DATA INDETERMINATA.
PSHHHHHHH !!!
LA MIA TESTA...
ALEKSA... KURT?

IL PROTOCOLLO...
DOV'È KONRAD?
!!!
KURT?
KURT...
NOOOOOO!
ALEKSA,
TI PREGO...
TU NO!
DEVI
ESSERE ANCORA
VIVO!
ALEKSA!!

E SONO TUTTI MORTI... A PARTE NOI... SONO TUTTI MORTI...

IL MODULO DI ALEX È VUOTO, IMMAGINO CHE LA RITROVEREMO AMMUFFITA DA QUALCHE PARTE.

DEVE ESSERE PER FORZA A BORDO.

SECONDO TE DA QUANTO SIAMO ALLA DERIVA?

HO CONTROLLATO SULL'ULTIMO OROLOGIO DI BORDO. SE I DATI SONO GIUSTI, SIAMO ALLA DERIVA DA CIRCA 70 ANNI...

...MINIMO!

NON SAPPIAMO COS'È SUCCESSO... POTREMMO ESSERE OVUNQUE, ADESSO...

ANCHE SE RITROVASSIMO LA TERRA, NON AVREMMO MODO DI TORNARE.

LA NAVETTA È FOTTUTA.

NOI SIAMO FOTTUTI...

PRESTO GLI ACCUMULATORI CI SALUTERANNO E ANCHE NOI CREPEREMO COME GLI ALTRI...

GUARDA! SI DIREBBE CHE IL COMPUTER DI BORDO ABBIA CONTINUATO A RICEVERE MESSAGGI MENTRE ERAVAMO IN STASI.
COSA VUOI CHE ME NE FREGHI DEI MESSAGGI DEL PASSATO?
È COME SE ASCOLTASSI UNA TRASMISSIONE RADIO DI QUANDO ERO PICCOLO.
NON LO SO, POTREBBERO AVER INVIATO UNA MISSIONE DI SOCCORSO...
SÌ, MA 70 ANNI FA! IN TUTTO QUESTO TEMPO CI AVREBBERO RITROVATI, NO?
NON C'È NESSUNA MISSIONE, HÉLÈNE...
?!
ROBBIE!
HÉLÈNE...
NON SO SE RICEVERAI QUESTO MESSAGGIO...
BENE, TI LASCIO, I MESSAGGI DEI FANTASMI DEL PASSATO NON MI INTERESSANO.
NON HO VOGLIA DI RICOMINCIARE DA CAPO.
CONTINUO A ISPEZIONARE LA NAVE, VEDIAMO SE RIESCO A CAPIRE QUANTO TEMPO CI RESTA...

HO PROVATO SPESSO A INVIARTI DEI MESSAGGI, OGNI VOLTA CHE NE HO AVUTO LA POSSIBILITÀ.

FORSE NON LI RICEVERAI MAI, O FORSE SEI GIÀ MORTA LASSÙ, DA QUALCHE PARTE...

MA NON LO SO, HO COME L'IMPRESSIONE DI DOVERTELO...

E DI DOVERLO ANCHE A SOFIA...

È SCAPPATA DI NUOVO. DEVI CAPIRE, PER LEI È STATO UNO SHOCK.

L'EMOZIONE E LA PAURA DI AVERTI PERSA PER SEMPRE.

CREDO CHE IL SUO RISENTIMENTO VERSO DI TE SIA UN RIFUGIO, PER LEI.

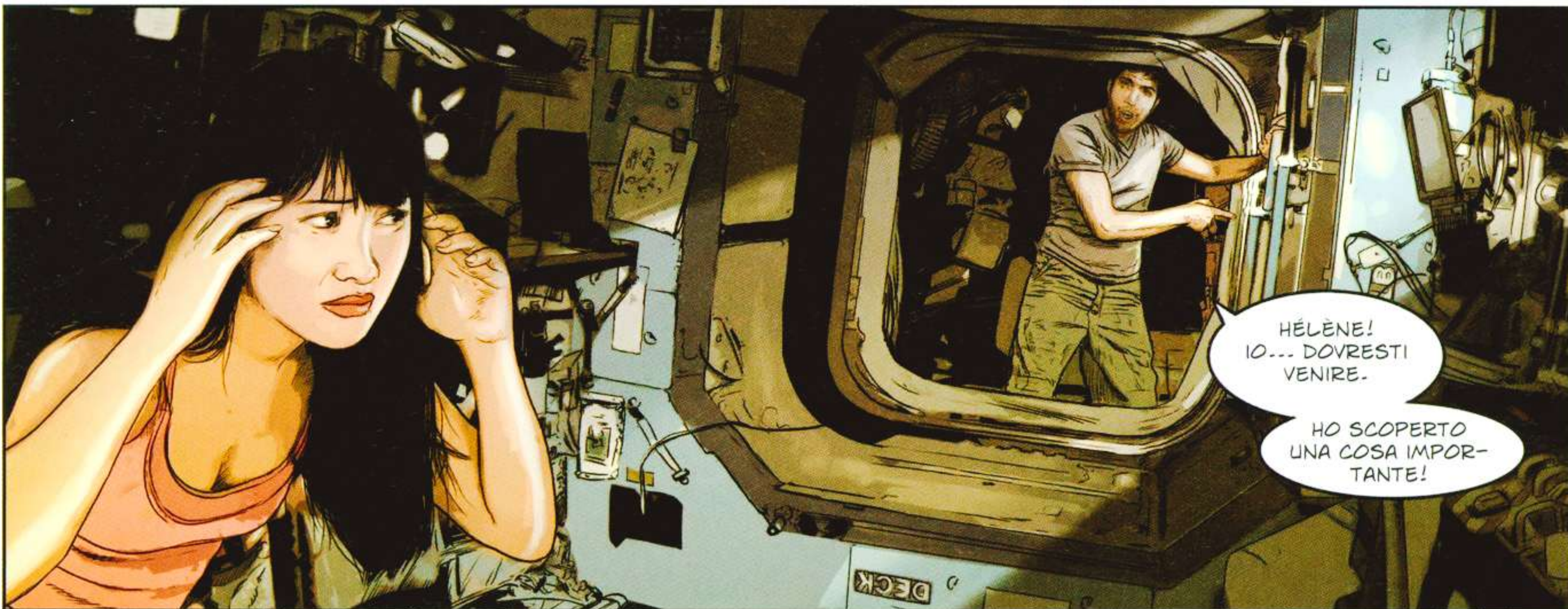
LE È PIÙ FACILE AVERCELA CON TE PER LE PROMESSE NON MANTENUTE, CHE ENTRARE NELL'ORDINE DI IDEE DI ESSERE IN LUTTO...

LA RITROVERÒ, TE LO PROMETTO. MA TI PREGO, HÉLÈNE, QUALSIASI COSA SIA SUCCESSA, LASSÙ, CERCA DI TORNARE.

ABBIAMO TUTTI BISOGNO DI TE...

CRRRRR...

SOFIA HA BISOGNO DI TE!

SHHHHHHHH!

HÉLÈNE! IO... DOVRESTI VENIRE.

HO SCOPERTO UNA COSA IMPORTANTE!

DECK

COS'È SUCCESSO, ALEKSA?

HO INIZIATO A ISPEZIONARE LA NAVE E HO NOTATO QUALCOSA DI STRANO NELL'EQUI-PAGGIAMENTO.

MANCAVA UNO SCAFANDRO AUTONOMO...

QUELLO DI ALEX.

QUINDI MI SONO DETTO: CONO-SCENDOLA, AVRÀ VOLU-TO FINIRLA IN BEL-LEZZA...

SI SARÀ INFILATA LA TUTA...

...E SI SARÀ GETTATA NEL VUOTO... ALLA DERIVA.

PERCIÒ HO VOLUTO CONTROLLARE ED È STATO ALLORA CHE L'HO VISTO.

HAI VISTO... CHE COSA?

È INCRE-DIBILE, TI GIURO CHE NON AVEVO MAI VISTO UNA COSA SIMILE.

HÉLÈNE... NON SIAMO PIÙ SOLI!

MA... MA
È IMPOSSI-
BILE!

NESSUNO È
MAI RIUSCITO A SPEDIRE
NELLO SPAZIO UNA NAVE
COSÌ GRANDE.

È VERO,
70 ANNI FA, NES-
SUNO POTEVA
FARLO.

NESSUNO.

DI CERTO,
NESSUN TER-
RESTRE.

CREDI CHE ALEX SIA SALITA SU QUELLA NAVE?
IL SOLO MODO PER SCOPRIRLO È ANDARE A VEDERE...
CLAC!
ASPETTA! NON POSSIAMO INTRODURCI LÌ DENTRO IN QUESTO MODO! DOVREMMO PRIMA PROVARE A STABILIRE UN CONTATTO. CI SONO DELLE REGOLE...
REGOLE? ENTRARE IN CONTATTO? E PERCHÉ? ABBIAMO ALTRA SCELTA? E ANCHE SE TI RISPONDESSERO, A CHI LO RIFERIRESTI?
SIAMO SOLI, HÉLÈNE! E, SE RESTIAMO QUI, CREPEREMO COME GLI ALTRI.
SIAMO SOLI E IO VOGLIO TENTARE IL TUTTO PER TUTTO!
QUINDI FAI QUELLO CHE VUOI, MA IO QUANDO VEDO UNA ZATTERA CI SALGO SUBITO.
SE È ABITATA, LO VEDREMO POI.
VIENI!

CHE COSA FAI?

SBRIGATI!

ASPETTA! QUANDO SAREMO DALL'ALTRA PARTE, FORSE NON AVREMO PIÙ MODO DI TORNARE...

VOGLIO ASSICURARMI DI AVERE TUTTO QUELLO CHE SERVE PER COMUNICARE E RESISTERE, CASOMAI.

COMUNICARE... CON CHI?

VOGLIO POTER FINIRE DI LEGGERE I MESSAGGI CHE MI HA INVIATO MIA FIGLIA 70 ANNI FA...

35 Movies copied.........

È TUTTO CIÒ CHE MI RESTA.

TIENI... ORA DOBBIAMO ANDARE!

E LORO?

LORO... COSA?

BE'... LI LASCIAMO COSÌ?

CHE VORRESTI FARE? SONO GIÀ IN UNA BARA. MEGLIO DI COSÌ... FORZA, VIENI!

KURT...

KONRAD...

E ALEX... CREDI CHE SIA ANCORA VIVA?

CLANC!

NON NE HO IDEA... NON SAPPIAMO NEANCHE QUANDO HA ABBANDONATO LA NAVICELLA!

POTREBBE ESSERE ACCADUTO IERI COME SESSANT'ANNI FA...

WOOSHHH!

GUARDA! DOBBIAMO STARE ATTENTI. NON MI FIDO MOLTO, LA STRUTTURA HA UN'ARIA PIUTTOSTO FRAGILE...

DEV'ESSERE STATO UN METEORITE.

NON MOLLARE IL CAVO! SE VIENI SPARATO FUORI, ANDRAI ALLA DERIVA NELLO SPAZIO E NON POTRÒ VENIRTI A CERCARE, NON ABBIAMO L'ATTREZZATURA ADATTA!

QUANDO SAREMO DALL'ALTRA PARTE, CHE FAREMO?

CI PENSEREMO DOPO...

CACCHIO! COME SI APRE QUESTO COSO?

NON CREDO CHE ALEX SIA RIUSCITA AD APRIRE QUESTO PORTELLO DA SOLA.

CREDI CHE ABBIA RICEVUTO QUALCHE TIPO DI AIUTO?

AIUTO? SCHERZI? E DA DOVE? DA CHI?

NON LO SO, DA CHI HA COSTRUITO QUESTA NAVE... QUESTA... QUESTA STRUTTURA.

NON SOTTOVALUTARE ALEX, QUELLA RAGAZZA È UNA DURA. NON DIRMI CHE TE NE SEI GIÀ SCORDATA?

CRZZZ! CRZZZZ!

E POI, SE AVESSE RICEVUTO QUALCHE AIUTO, SE AVESSE STABILITO UN CONTATTO, NON CREDI CHE I SUOI SALVATORI SI SAREBBERO "OCCUPATI DI NOI"?

CLIC! CLIC!

TI DICO COSA PENSO IO... PER ME QUESTO POSTO È ABBANDONATO, COME LA NOSTRA NAVICELLA.

E ALEX È LÌ, DA QUALCHE PARTE. O ANCHE DA NESSUNA PARTE, CHISSÀ. ORA COME ORA POSSIAMO PENSARE QUALSIASI COSA.

NON CI CREDO CHE CHI HA COSTRUITO UN AGGEGGIO TANTO MONUMENTALE L'ABBIA POI ABBANDONATO IN QUESTO MODO.

CRZZZ! CRZZZZ!

NON SAPPIAMO NULLA DI LORO. È POSSIBILE CHE ANCHE LORO NON ABBIANO AVUTO SCELTA, COME NOI.

KRONK!!

AAAAAH! MA CAZZO! NON CE LA FARÒ MAI!

VAI TU PER PRIMO, ALEKSA.

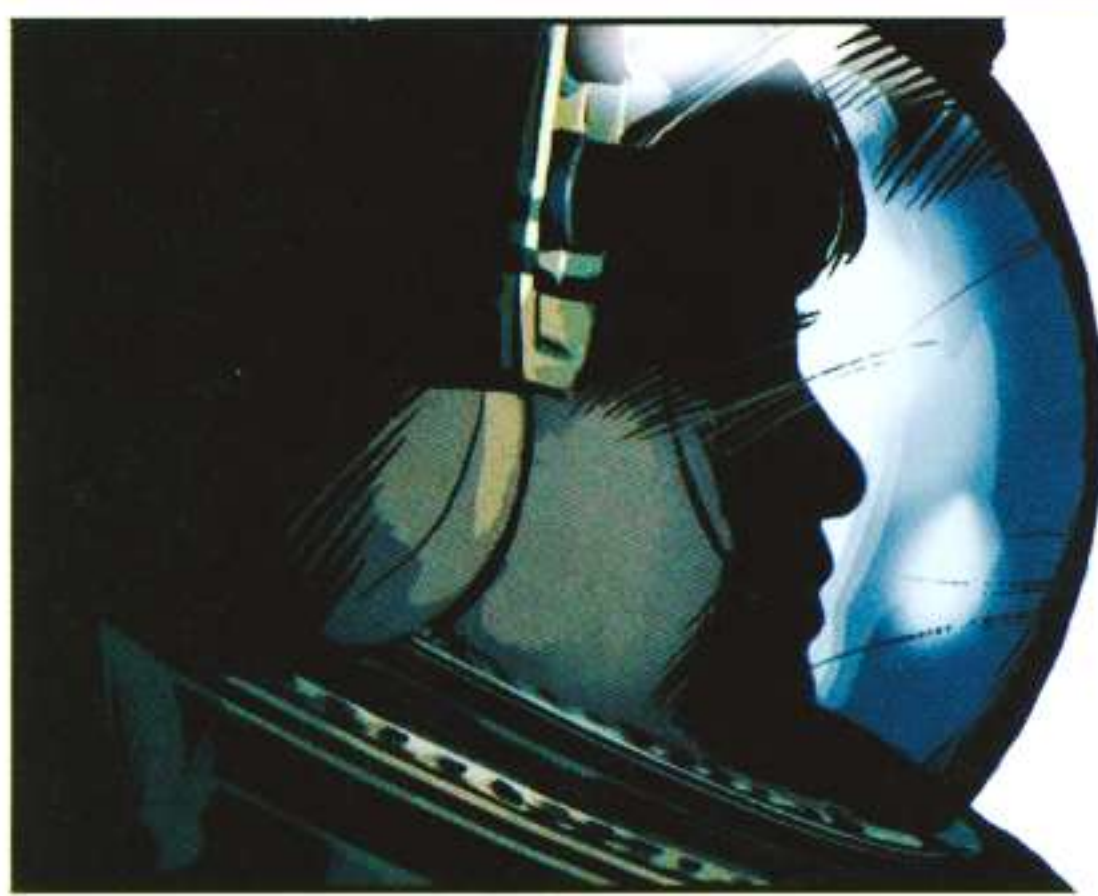
NON SCHERZARE. SEI TU LA PIÙ ALTA IN GRADO. SE INCONTRIAMO QUALCUNO, DEVI ESSERE TU A STABILIRE IL PRIMO CONTATTO. POI, MI CONOSCI, IO POTREI MANDARE TUTTO A PUTTANE!

BRAVO, AMMIRO IL TUO SENSO DI RESPONSABILITÀ... E IL TUO CORAGGIO.

GUARDA! TI SBAGLIAVI, ALEKSA!

ALEX È RIUSCITA DAVVERO AD ABBANDONARE LA NAVICELLA.

GUARDA. HA DOVUTO FERMARSI QUI, PRIMA DI PROSEGUIRE.

CHE TIPA! AVREBBE POTUTO SVEGLIARCI! SCOMMETTO CHE VOLEVA PROVARE AD ANDARSENE DA SOLA!

PERCHÉ SI È FERMATA QUI COSÌ A LUNGO?

NON LO SO... PER PAURA, SENZA DUBBIO!

SENTI, NON TROVI CHE CI SIA QUALCOSA DI POCO CHIARO?

È TUTTO POCO CHIARO! A PARTIRE DA NOI: NON DOVREMMO NEANCHE ESSERE QUI.

NO... GUARDA LE PROPORZIONI DI QUESTA STANZA. È COME SE FOSSIMO DEI NANI. È TUTTO TROPPO GRANDE PER NOI.

SE CI IMBATTIAMO NEGLI INQUILINI, RISCHIAMO DI NON AVERE ALCUNA POSSIBILITÀ.

QUESTO POSTO È IMMENSO.
SEMBRA ANCORA PIÙ GRANDE DI QUANTO NON FOSSE DALLA NAVICELLA.
SECONDO TE DA QUANTO TEMPO SIAMO QUI?
DIREI UNA VENTINA DI MINUTI...
DOVREBBERO BASTARE, NO?
BASTARE PER COSA?
PERCHÉ TU AMMETTA CHE QUI NON C'È NULLA...
QUESTO POSTO È MORTO. FAREMMO MEGLIO A TORNARE ALLA NAVICELLA E A PROVARE A CAPTARE O INVIARE MESSAGGI...
E ALEX? ALMENO ABBIAMO TROVATO LE SUE TRACCE, NO?
È VERO, E SU QUESTO CREDO TU ABBIA RAGIONE...
HAI NOTATO LA POLVERE? DEVE ESSERSI SVEGLIATA ANNI E ANNI PRIMA DI NOI, PER POI ANDARE A MORIRE DA QUALCHE PARTE IN QUESTO LABIRINTO DI FERRAGLIA.
EHI, CHE SUCCEDE?
OOOOH!
NO, NIENTE... SONO SOLO STANCA, DOVREI MANGIARE QUALCOSA...
FERMIAMOCI QUI UN MOMENTO. IL TEMPO DI RECUPERARE LE FORZE, OKAY?

PER QUANTO RESISTEREMO CON LE RAZIONI CHE ABBIAMO?

PSCHIIIT!

LE RAZIONI... NON È CERTO QUESTO IL PROBLEMA.

QUESTI AFFARI SONO TALMENTE CONCENTRATI CHE CI BASTERANNO PER MESI.

FINIREMO PRIMA L'OSSIGENO, CHE IL CIBO.

...HA SEGNALATO LA PRESENZA DI SOFIA IN MOLTE CITTÀ. MA PER ADESSO SIAMO SEMPRE ARRIVATI TROPPO TARDI. QUELLA RAGAZZINA È FURBA. SCAPPA SEMPRE PRIMA CHE ARRIVIAMO.

MA NON PERDO LA SPERANZA, HÉLÈNE.

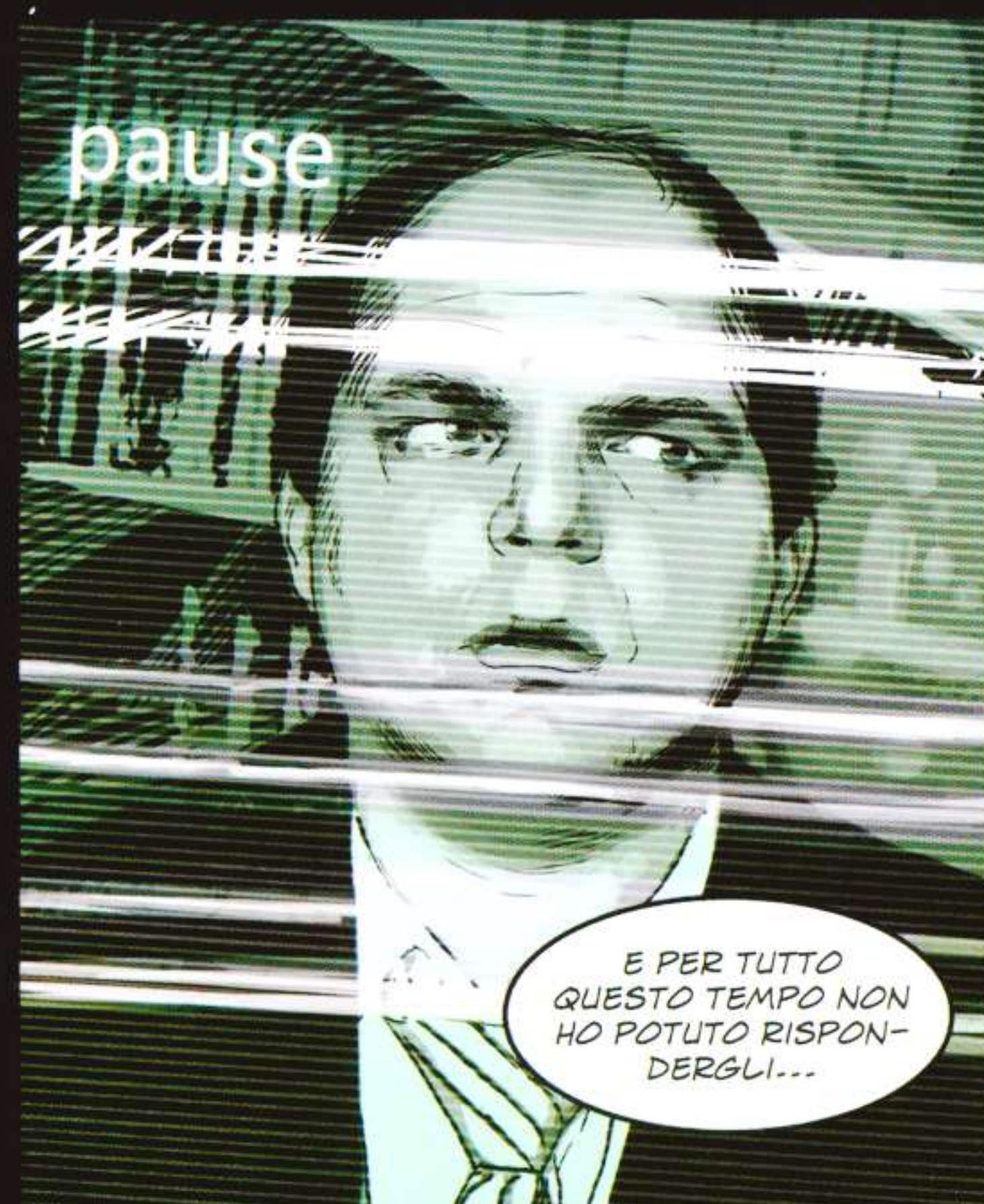
TI PROMETTO CHE LA RITROVERÒ E CHE SARÀ QUI AD ASPETTARTI, AL TUO RITORNO.

A QUANDO RISALGONO QUESTE REGISTRAZIONI?

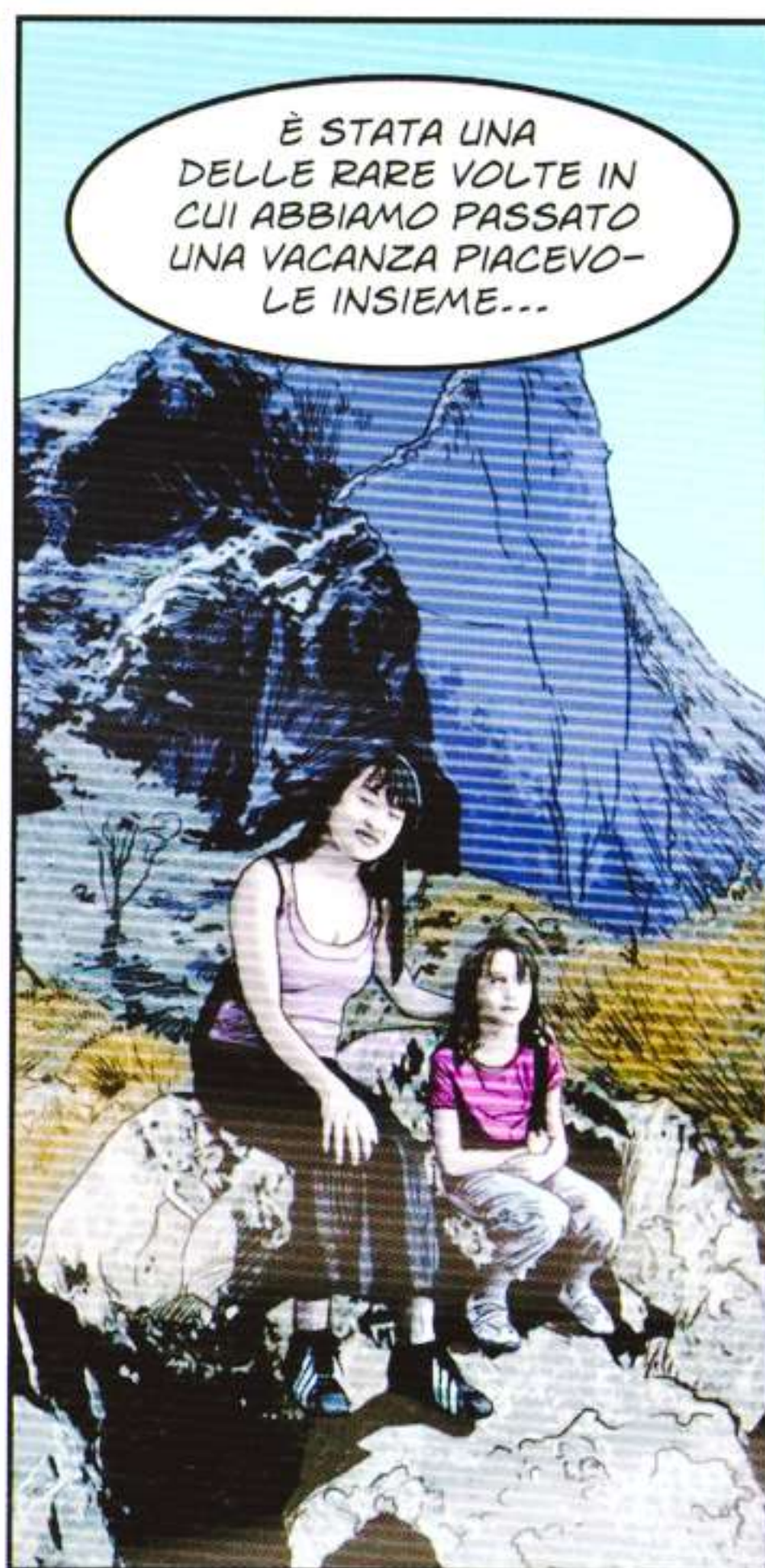
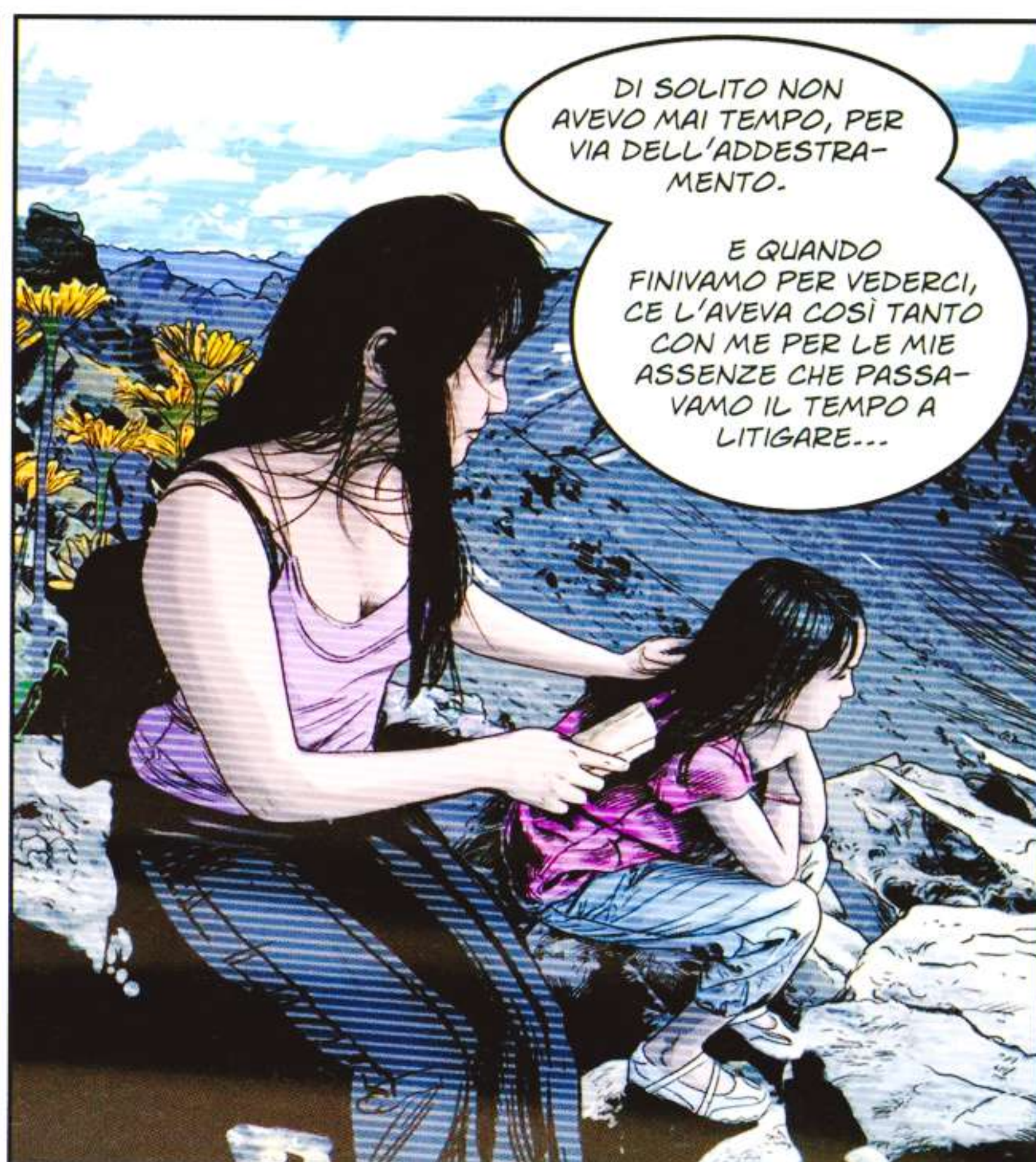
LA PIÙ RECENTE HA 67 ANNI, SECONDO I DATI DELLA NAVICELLA.

QUESTO RISALE A POCHE SETTIMANE DOPO LA NOSTRA SCOMPARSA, MA LA NAVICELLA NON L'HA RICEVUTO SUBITO.

SE I DATI SONO GIUSTI, SIGNIFICA CHE ROBBIE HA CONTINUATO A INVIARMI MESSAGGI PER QUASI QUATTRO ANNI...

pause

E PER TUTTO QUESTO TEMPO NON HO POTUTO RISPONDERGLI...

SE FOSSI STATA IN LUI, NON SO SE AVREI CONTINUATO A SPERARE COSÌ A LUNGO...

GUARDA.

È STATA UNA DELLE RARE VOLTE IN CUI ABBIAMO PASSATO UNA VACANZA PIACEVOLE INSIEME...

DI SOLITO NON AVEVO MAI TEMPO, PER VIA DELL'ADDESTRAMENTO.

E QUANDO FINIVAMO PER VEDERCI, CE L'AVEVA COSÌ TANTO CON ME PER LE MIE ASSENZE CHE PASSAVAMO IL TEMPO A LITIGARE...

ORA È TUTTO FINITO...

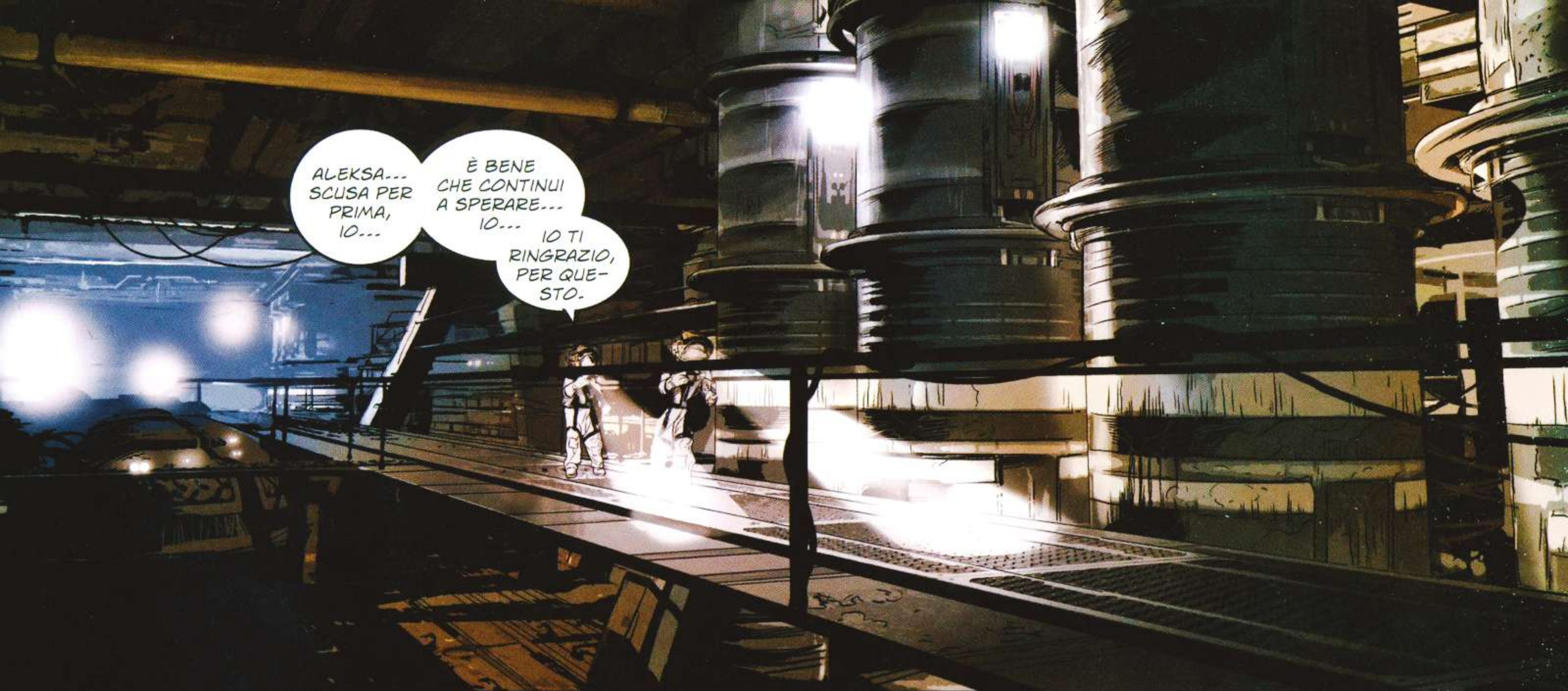
NON POTRÒ PIÙ FARLE CAPIRE CHE AVREI VOLUTO NON DOVER MAI SCEGLIERE TRA LEI E I MIEI SOGNI...

NON LA RIVEDRÒ MAI PIÙ.

NON RIVEDREMO MAI PIÙ LA TERRA...

MA CAZZO, ALDRIN E ARMSTRONG SONO TORNATI!

DUE VOLTE, POI, MICA UNA!

NON SIAMO PIÙ STUPIDI DI LORO, NON C'È MOTIVO PERCHÉ NON POSSIAMO TROVARE UN MODO PER USCIRNE!

ALEKSA... SCUSA PER PRIMA, IO...
È BENE CHE CONTINUI A SPERARE... IO...
IO TI RINGRAZIO, PER QUESTO.
ASPETTA! SI DIREBBE CHE CI SIA QUALCOSA, LAGGIÙ.
CRISTO! GUARDA!
È... È ALEX!
MA...
HÉLÈNE! DEVI VEDERLO ASSOLUTAMENTE!
PREFERISCO DI NO, ALEKSA.
NO, DAVVERO, GUARDA! NON CAPISCO...
LA TUTA È VUOTA!
MA... È IMPOSSIBILE!

TU... CREDI CHE QUALCOSA L'ABBIA DIVORATA... DAL-L'INTERNO?
NON IMPORTA. DI CERTO C'È CHE HA DOVUTO TOGLIERE LA TUTA...
NON È POSSIBILE! NON SAREBBE SOPRAVVISSU-TA, SENZA OSSIGENO!
ASPETTA...
ALEKSA, NO, MA CHE...
CLAC!
PSHHHH!!!
NOOOOOOOO!
?!
?!
PUOI TOGLIERTI IL CASCO, QUI L'ARIA È RESPI-RABILE...

TI RENDI CONTO DI COSA SIGNIFICA?

SIGNIFICA CHE CHI HA COSTRUITO QUESTO POSTO RESPIRA LA NOSTRA STESSA ARIA!

ASPETTA, ALEKSA! NON VEDO NIENTE...

!!!

ATTENZIONE!

?!

BRRRRTTT!!!

INDIETRO, ALEKSA!

SEI PAZZO? NON SAPPIAMO COSA CI SIA IN QUESTI CONTENITORI!

QUEL COSO NON È CADUTO DA SOLO. HO VISTO QUALCOSA!

SE N'È ANDATO...

QUALUNQUE COSA FOSSE, SE N'È ANDATO.

IN OGNI CASO, QUESTO DIMOSTRA CHE AVEVO RAGIONE.

ORA NE SIAMO SICURI. NON SIAMO PIÙ SOLI, QUI...

SECONDO TE COS'ERA?
NON NE HO IDEA. MA NON GLI DARÒ UN'ALTRA POSSIBILITÀ DI BUTTARCI SULLA TESTA UN SERBATOIO DA UNA TONNELLATA.
E POI, QUANDO CI SAREMO SBARAZZATI DI QUELLA... COSA, CHE FAREMO?
POTREMO MORIRE DI FAME IN TUTTA TRANQUILLITÀ...
ASPETTA...
CHE C'È, ORA? HAI VISTO QUALCOS'ALTRO?
NON LO SO, NON SONO TRANQUILLO...
QUEL PASSAGGIO NON MI PIACE.
NON ABBIAMO SCELTA, ALEKSA. È L'UNICO POSSIBILE!
O CONTINUIAMO, O TORNIAMO INDIETRO...
?!
HÉLÈNE!
AAAAAH!
NOOOOO!

NOOOO!
LA MANO. PRENDIMI LA MANO!
SOFIA... I VIDEO... LI HO PERSI!
SEI PAZZA! LASCIALI PERDERE, PRENDIMI LA MANO!
NON POSSO! SE MI LASCIO ANDARE, CADRÒ!
CERCA DI NON MUOVERTI TROPPO, TI TIRO SU IO. MA NON SO SE NE AVRÒ LA FORZA...
ALEKSA... RISCHIO DI TRASCINARTI CON ME!
SS-SSS... STAI ZITTA!
UFFFF...
UFFF... C'È OSSIGENO, MA NON ABBASTANZA... DOVREMO RESPIRARE CON PARSIMONIA, TEMO.
AAAAAAH!

HHHG...

!!!

NOOOOO!

ARRRHHH!

BRRRRTTT!!!

KLONG!

ARRRHHH!

MERDA... LA TESTA! COS'È STATO?

TOGLITI, MI SCHIACCI!

È COSÌ CHE MI RINGRAZI PER AVERTI SALVATO DA QUEL BUCO?

NON È IL MOMENTO DI FARE IL FIGO. ALZATI, QUELLA COSA POTREBBE TORNARE DA UN MOMENTO ALL'ALTRO.

HO BISOGNO DEL TUO AIUTO.

DEVO SCENDERE LAGGIÙ.

ALEKSA... DEVO RECUPERARE QUEI VIDEO...

...SONO L'UNICO LEGAME CHE MI RESTA CON MIA FIGLIA!

EH? SEI MATTA? CON CHISSÀ QUALE DELINQUENTE CHE CI VUOLE MORTI?

NON CI SEPARIAMO, NO, È ESCLUSO.

PUOI CONTINUARE DA SOLO, SE VUOI.

IO VADO LAGGIÙ A RIPRENDERLI, CON O SENZA DI TE.

VA BENE, OKAY!

MA SEI COMPLETAMENTE MATTA E IO SONO UNA PAPPAMOLLA A DARTI RETTA.

NON HO AVUTO FORTUNA, CON TE...

SE FOSSI RIMASTO SOLO CON KURT, SONO CERTO CHE AVREI RADDOPPIATO LE MIE CHANCE DI SOPRAVVIVERE...

NON FARTI ILLUSIONI, ALEKSA, NON CE LA CAVEREMO.

TUMP!

E ALLORA PERCHÉ CI TIENI COSÌ TANTO A QUEI CAVOLO DI VIDEO?

PROPRIO PERCHÉ...

...NON ABBIAMO PIÙ ALCUNA POSSIBILITÀ...

...PERCHÉ NON HO PIÙ POSSIBILITÀ DI RIVEDERE SOFIA!

BENE, L'HO PRESO.

FAMMI RISALIRE, ORA!

ALEKSA?!

ALEKSA?
ALEKSA!
AIUTAMI, ALEKSA!
NO... NON È POSSIBILE...
TI PREGO, ALEKSA... DEVI AIUTARMI...
IO... NON POSSO.

?!
TI SEI DECISO, FINALMENTE!
NON È DIVERTENTE. PENSAVO CHE FOSSE UN ALTRO DEI TUOI STUPIDI SCHERZI PER FARMI PAURA...
...CHE VOLESSI DARMI UNA LEZIONE PER AVER INSISTITO E...
ALEKSA?
CHE TI PRENDE?
HÉLÈNE... ECCOTI QUI.
L'ABBIAMO RITROVATA...
ABBIAMO RITROVATO ALEX!

ALEX...

SEI DAVVERO TU?

HA DETTO SOLO QUALCHE PAROLA.

POI... CREDO... HO PENSATO DI SOGNARE.

TI IMMAGINI? SARANNO PIÙ DI SESSANT'ANNI CHE NON PARLA CON NESSUNO. DEVE ESSERE PRATICAMENTE IMPAZZITA.

MA PERCHÉ NON CI HA SVEGLIATI?

IMMAGINO CHE ABBIA PENSATO CHE, LASCIANDOCI NEI MODULI, AVREBBE RISPARMIATO RISORSE PREZIOSE.

MA NON HA PRATICAMENTE TOCCATO LE RISERVE DELLA NAVICELLA.

NO! DEVE AVERLO FATTO PER UN ALTRO MOTIVO.

HA VAGATO IN QUESTA NAVE PER TUTTO IL TEMPO. DOBBIAMO SCOPRIRE DOVE HA TROVATO DI CHE NUTRIRSI.

DEVE PARLARE. DEVE DIRCI COSA HA SCOPERTO QUI...

MUOVITI, ALEKSA, LA STIAMO PERDENDO.

PFFF... PFFF... NON CAPISCO, PRIMA SEMBRAVA FUORI DI TESTA ED ESAUSTA PER LA VECCHIAIA...

PFFF... L'ATTIMO DOPO CORRE COME UNA LEPRE!

DOBBIAMO LASCIARE QUI UN PO' DI ROBA...

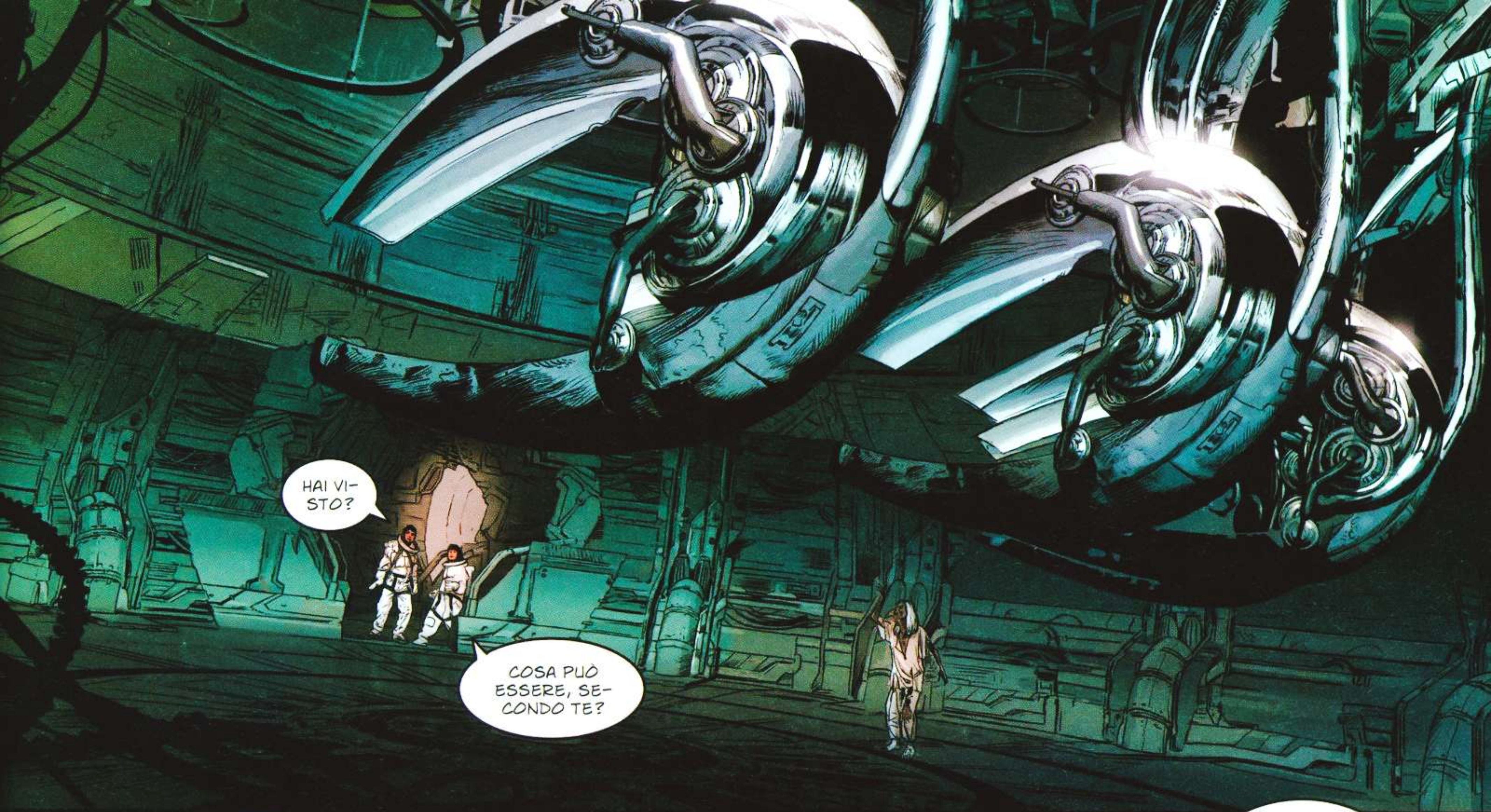
DOVE PENSI CHE CI STIA PORTANDO?

OKAY, MA SBRIGATI!

ECCO, SOTTO QUESTO AGGEGGIO ENORME, È IMPOSSIBILE SBAGLIARE.

NON LO SO, MA HAI VISTO COME SI È PORTATA LE MANI AL VISO? COME SE RICORDASSE L'EMOZIONE CHE HA PROVATO PER LA SCOPERTA.

GUARDA! È SPARITA SOTTO QUELL'ARCO LAGGIÙ.

?!

HAI VISTO?
COSA PUÒ ESSERE, SECONDO TE?
NON SAPREI... HA DUE BRACCIA, DUE GAMBE E UNO SCHELETRO, MA HAI VISTO LE DIMENSIONI? QUEST'AFFARE NON PUÒ ESSERE UMANO... TI IMMAGINI?
MA CI ASSOMIGLIA...
ASPETTA! VISTE LE DIFFERENZE, SE QUESTO COSO AVESSE DEGLI ANTENATI UMANI, RISALIREBBERO A TALMENTE TANTO TEMPO FA CHE...
MERDA... PENSI A QUELLO CHE PENSO IO?
GIÀ... SE QUESTA BESTIOLA È IMPARENTATA CON QUALCOSA DI UMANO, VUOL DIRE CHE SIAMO ALLA DERIVA DA BEN OLTRE 70 ANNI...
CI VOGLIONO CENTINAIA DI GENERAZIONI PER OTTENERE UNA SIMILE DIVERSIFICAZIONE ALL'INTERNO DELLA STESSA SPECIE.
SONO I NOSTRI DISCENDENTI... SIAMO SCOMPARSI DA TALMENTE TANTO TEMPO...
?!
HÉLÈNE! C'È UN'ALTRA COSA...

?!

MARTE...

...SIAMO TORNATI VERSO MARTE!

COM'È POSSI-BILE?

TI IMMAGINI COSA DEVE AVER PROVATO?

NON VOGLIO FINIRE COME LEI, ALEKSA...

QUI O ALTROVE, LA FINE SARÀ SEMPRE LA STESSA, PURTROPPO...

NO, VOGLIO DIRE... SAPERE CHE LAGGIÙ PUÒ ESSERCI UN MODO PER TORNARE E NON RIUSCIRE A SCENDERE... NON VOGLIO VIVERE COSÌ.

QUALE MODO? DI CHE PARLI? NON C'È NULLA, LAGGIÙ.

GAGARIN MI HA FATTO INTRAVEDERE UNA COSA... UNA STRUTTURA...

COSA?
QUI CRESCERÀ QUALCOSA DI MOLTO SIMILE A NOI...
QUALCOSA DI MOLTO SIMILE A NOI...
MI AVEVA DETTO PROPRIO QUESTO! NON CI AVEVO FATTO CASO, LÌ PER LÌ... SEMBRAVANO FRASI TALMENTE PRIVE DI SENSO!
ASCOLTA, NON CI STO CAPENDO NULLA...
ANCHE SE GAGARIN FOSSE DAVVERO SOPRAVVISSUTO NELLA SUA GROTTA, COME CI HAI DETTO, COME AVREBBE FATTO A IMMAGINARSI TUTTO QUESTO?
NE HO ABBASTANZA. SONO BLOCCATO QUI CON UNA VECCHIA E UN'ILLUMINATA, ED ENTRAMBE SONO PAZZE.
CAZZO... NON ERA QUESTO IL MIO SOGNO, QUANDO VOLEVO DIVENTARE ASTRONAUTA!
NO, ASCOLTA, ALEKSA. TI RICORDI DELLA TEORIA DI GAGARIN SULLA PROBABILITÀ DI PRESENZA?
MI RICORDO DI TUTTI I DELIRI CHE CI HAI PROPINATO... MA NON È POSSIBILE, HÉLÈNE. SEMPLICE.
QUESTA TEORIA SI APPLICA ALLE PARTICELLE ELEMENTARI, NON AI CORPI CHE SOTTOSTANNO ALLE LEGGI DELLA FISICA CLASSICA.
E SE COSÌ NON FOSSE? E SE LASCIANDO LA TERRA PER LA PRIMA VOLTA GAGARIN, ARMSTRONG E NOI STESSI AVESSIMO MODIFICATO UN EQUILIBRIO TRA DEI SISTEMI CHE SOTTOSTANNO A LEGGI APPARENTEMENTE DISTINTE?

È UNA BELLA TEORIA, MA NON REGGE. NON SEI UNA FISICA, E IO NEANCHE. NON SERVE A NULLA SPECULARE.

CHE COS'È CHE REGGE, ALLORA?

COME SPIEGHI CHE SIAMO ARRIVATI FIN QUI? COME SPIEGHI IL RITORNO DI ALDRIN E ARMSTRONG?

NON LO SPIEGO! E TI DICO ANCHE CHE ME NE SBATTO!

TUTTO QUELLO CHE CONTA, PER ME, È TROVARE UN MODO DI ANDARCENE DA QUI E TORNARE A CASA!

MA ALLORA NON CAPISCI, ALEKSA!

SIAMO GIÀ TORNATI A CASA!

STATISTICAMENTE, SIAMO QUI... E LÀ SOTTO! NELLO STESSO TEMPO! E IN MOMENTI DIVERSI...

!!!

AH AH!!

AH AH AH!

AH AH AH AH!

SVEGLIATI, ALEKSA.

QU... QUANTO TEMPO HO DORMITO?

HO FREDDO...

QUI NON FUNZIONA PIÙ GRANCHÉ, DI CERTO CI SONO IMMENSE PERDITE DI CALORE...

ALMENO GLI OSCURANTI SI SONO CHIUSI IN AUTOMATICO QUANDO SIAMO PASSATI DAVANTI A MARTE.

LA NAVE DEVE TROVARSI IN ORBITA STAZIONARIA. DI COLPO SIAMO RIPIOMBATI NEL BUIO...

E LA VECCHIA PAZZA? DOV'È?

NON CHIAMARLA COSÌ, ALEKSA... CI HA TROVATO DA MANGIARE...

TIENI. LA TUA PARTE...

ASPETTA. HA PROVATO A FARCI FUORI DUE VOLTE, PENSO CHE NON DOVREMMO LASCIARLA SENZA SORVEGLIANZA...

BAH... ERA IN STATO DI SHOCK... IMMAGINA COSA DEVE AVER PROVATO, RIVEDENDOCI DOPO COSÌ TANTI ANNI.

SE SI TROVA QUI, SIGNIFICA CHE NON È POTUTA TORNARE ALLA NAVICELLA E CI CREDEVA MORTI.

ALLORA SIGNIFICA CHE LA SOLITUDINE LE HA BRUCIATO GLI ULTIMI NEURONI. È DAVVERO FUORI DI TESTA. PER ME CI NASCONDE QUALCOSA...

SEI ASSURDO, ALEKSA. MANGIA E TACI, VA'!

COS'È?

NON LO SO, MA NON SONO LE RAZIONI DELLA NAVICELLA...

INSOMMA... NON È TROPPO DISGUSTOSO.

IN OGNI CASO, È TUTTO CIÒ CHE CI RESTA.

CAZZO, NON CI CREDO! FUNZIONA ANCORA, QUEL TUO AGGEGGIO?

LA MEMORIA È DANNEGGIATA E HO PERSO ALCUNI DATI, MA NEL COMPLESSO FUNZIONA.

AH AH AH! PARLI DEL COMPUTER O DI TE?

OKAY, OKAY, SCUSAMI... È SOLO CHE...

NON LO SO... ANCH'IO HO PERSO LA BUSSOLA. HO L'IMPRESSIONE DI DIMENTICARE A POCO A POCO LA NOSTRA VITA SULLA TERRA, QUELLA PRECEDENTE AL NOSTRO ARRIVO QUI.

NON SEMBRA ANCHE A TE? È COME SE PERDESSI L'ACCESSO AI TUOI DATI A FORZA DI CONCENTRARTI SUL PRESENTE...

È PER QUESTO CHE HO BISOGNO DI QUESTI VIDEO, ALEKSA...

SOFIA... NON VOGLIO DIMENTICARLA.

NON VOGLIO DIMENTICARE IL SUO VISO.

HÉLÈNE... DAVVERO! DOBBIAMO RITROVARE LA VECCHIA!

MA CHE TI PRENDE, ADESSO? LO SAI BENE CHE È MATTA!

APPUNTO! E PER QUESTO NON MI FIDO E PREFERISCO TENERLA SOTT'OCCHIO.

POTREBBE PREPARARCI UN ALTRO TIRO MANCINO, SIAMO VULNERABILI!

SAREMO ANCHE VULNERABILI, MA TU SEI PARANOICO!

FORSE... ZITTA!

ASPETTA!

KLANG! KLONG!

HAI SENTITO?

ALEKSA...

KLANG!

STA ARCHITETTANDO QUALCOSA, TE LO DICO IO!

ALEKSA... HA PERSO IL SENNO... STARÀ SOLO BATTENDO SU UN FUSTO CON UNA CHIAVE INGLESE, O ROBA SIMILE...

KLANG! KLONG!

?!

ALEX. DICCI COSA C'È LÌ DIETRO!!
ALEKSA, NO!
SE N'È SEMPRE FREGATA DI NOI, SIN DALL'INIZIO!
PARLA O TI TAGLIO LA GOLA!
DICCELO! COSA C'È LÌ DIETRO?
PARLA!!!
NNNN...
...NNOOOOOO!!

NOOOOOO...
ALEKSA! TI PREGO, FERMATI. NON COLPIRMI.
NNOOO... NOOOO... TI PREGOOOO...
ALEKSA! CHE FAI? È UNA VECCHIA, COMPLETAMENTE FUORI DI SENNO...
IO... LEI... CI STAVA GIOCANDO UN BRUTTO TIRO... LO SO.
CORAGGIO... CORAGGIO...
LA PORTA... VOGLIO VEDERE COSA STAVA NASCONDENDO...
GHHH!
VVRRRRRR...
IN NOME DEL CIELO. HÉLÈNE!

UNA NAVICELLA...

HA TROVATO UNA NAVICELLA FUNZIONANTE!

È MIA!

HO PASSATO LA VITA A RIPA-RARLA!

PER ANNI HO SMONTATO E RIMONTATO I CIRCUITI PER CAPIRNE IL FUNZIONAMENTO...

LA NOSTRA NAVICELLA È ANDATA...

QUESTA SCIALUPPA DI SALVATAGGIO È L'UNICO MEZZO PER LASCIARE QUESTO LUOGO DI MORTE!

NOOOOO!

MA C'È UN SOLO POSTO E MI APPARTIENE! NON AVETE IL DIRITTO DI PRENDERMELA!

NON NE AVETE IL DIRITTO!

CALMATI, NON TI LASCE-REMO...

E COMUNQUE NON SAPPIAMO SE IL MOTORE FUNZIONA ANCORA.

ALEKSA, AIUTAMI A TI-RARLA SU, PER FAVORE...

AAAARR!!!

AAAAH! BASTARDA!

ALEKSA!

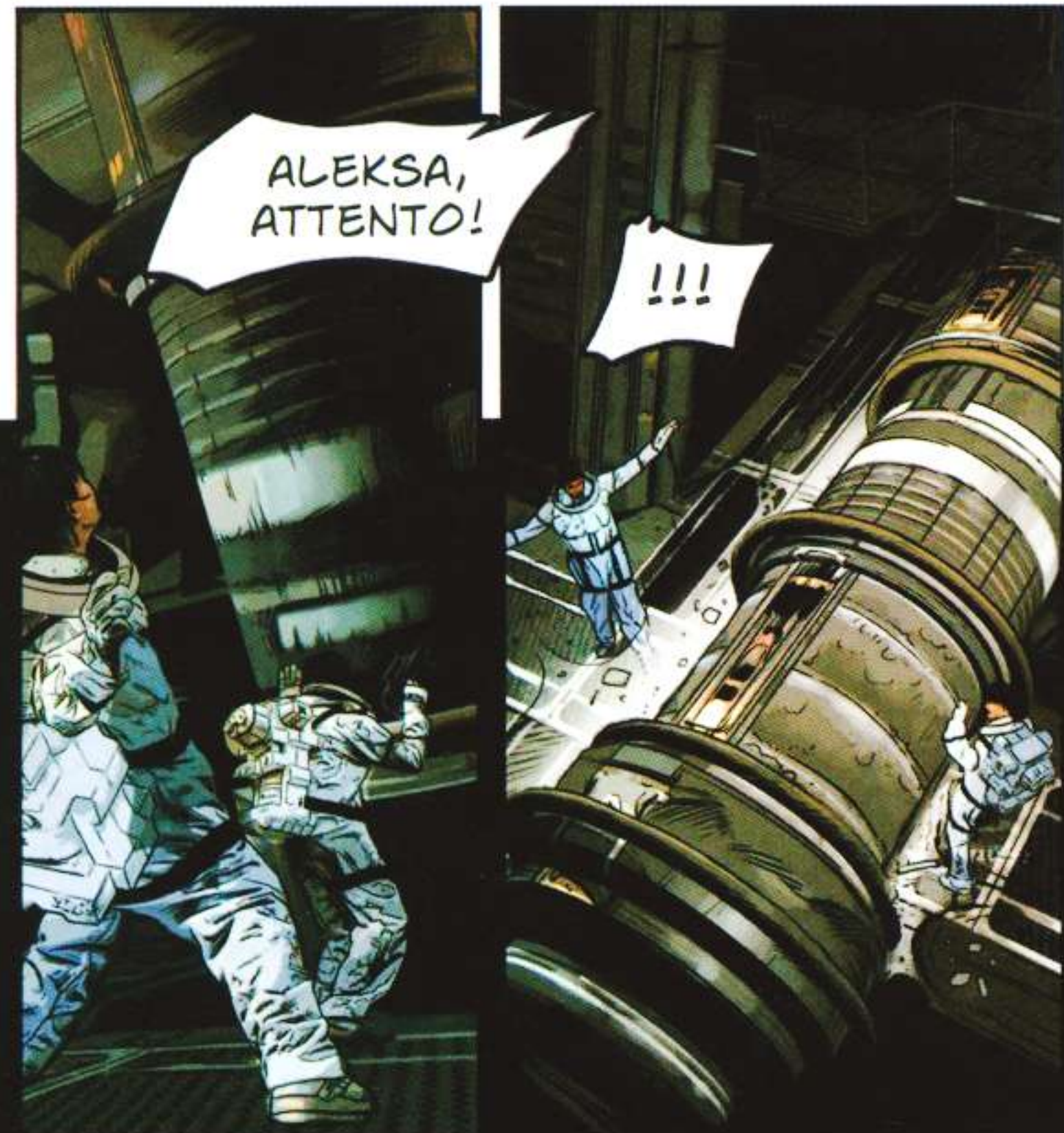
TE L'AVEVO DETTO... DOBBIA-MO ISOLARLA, SENNÒ MANDERÀ TUTTO A PUTTANE!

AAAALEEEX!

ALEX?

POTREBBE ESSERE OVUNQUE... DOPO CINQUANT'ANNI, CONOSCERÀ QUESTO POSTO A MENADITO.

RAAARR!!

STAVOLTA PER TE È FINITA!

ALEKSA, ATTENTO!

!!!

HÉLÈNE, DIETRO DI TE!

ALEKSA! NON LE...

TCHEE TCHAK!

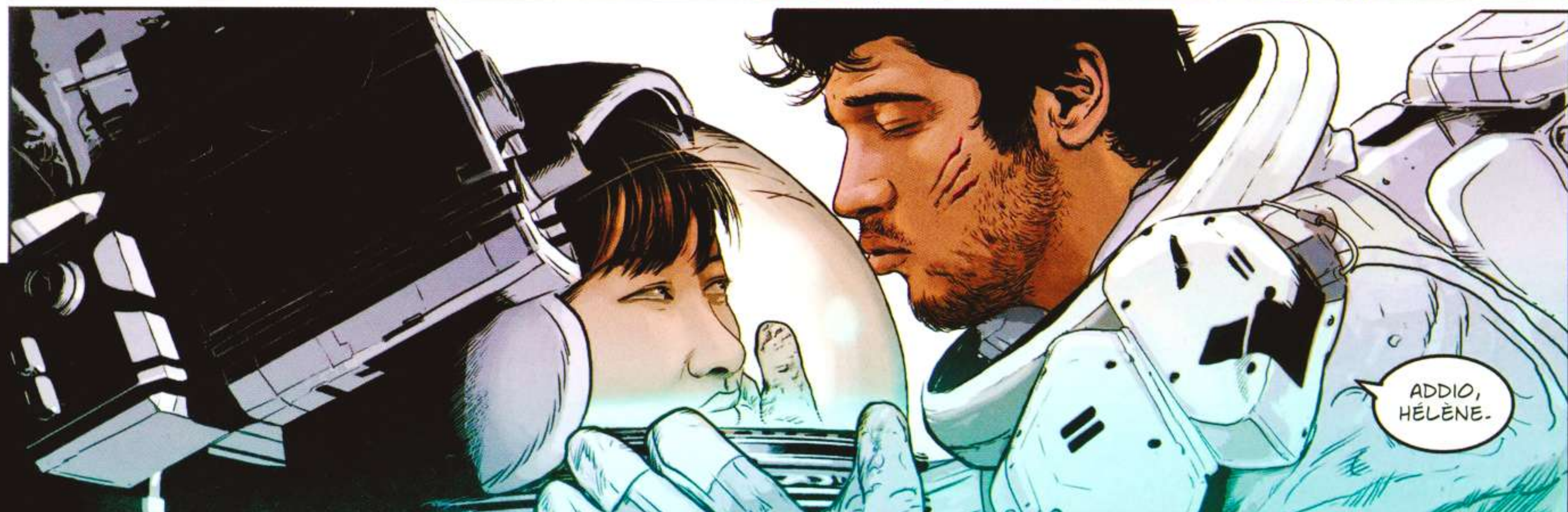
CREPA, BRUTTA VECCHIA!
BRRRRRTTTT BRRRTTTTTT...
AAARRHH!!
BLAAM!!!
AAARRHH!!
COFF! COFF! AL... COFF!
ALEKSA... COFF! COFF!
HÉLÈNE!
OKAY, PENSO DI AVERLA COLPITA...
PERCHÉ NON HA AVUTO FIDUCIA IN NOI, ALEKSA?
NON L'AVREMMO CERTO DIMENTICATA, VERO?
PERCHÉ L'HA FATTO?
HÉLÈNE... IL GAS!

PRESTO! COFF! COFF!
QUESTO GAS ASSORBE L'OSSIGENO!
L'ARIA È IRRESPIRABILE! **COFF! COFF!** PRESTO QUI SARÀ UN INFERNO!
LA PRESSIONE INTERNA STA CALANDO!!
RISCHIA DI ESPLODERE TUTTO!
I NOSTRI CASCHI...
TIENI!
CLAC!
ALEKSA, IL TUO SCAFANDRO È BUCATO! PERDI UN SACCO DI SANGUE.
SÌ... BUFFO, EH? QUANDO HO APERTO QUELLA PORTA E HO VISTO L'INTERNO DI QUELLA NAVE, HO CREDUTO DAVVERO DI POTERMENE ANDARE DA QUI...
MA ALLA FINE, CREDO PROPRIO CHE RESTERÒ, HÉLÈNE...
ALEKSA...
UUUH...
NO, ASCOLTA. FORSE È MEGLIO COSÌ. HO EVITATO DI DIVENTARE UN GRAN BASTARDO.
C'È UN SOLO POSTO SU QUELLA SCIALUPPA...
ALEX AVEVA RAGIONE... SE AVESSI POTUTO, PENSO CHE AVREI CERCATO DI SBARAZZARMI ANCHE DI TE, PER APPROFITTARE DI QUELL'UNICA POSSIBILITÀ.
VEDI CHE È MEGLIO COSÌ?

ALEX AVEVA PROGRAMMATO LA PARTENZA. NON SO DOVE PENSASSE DI ANDARE, MA È LA TUA UNICA SPERANZA.

ALEKSA, POTREMMO PROVARE A INFILARCI IN DUE, LÌ DENTRO.

NO, NON SERVIREBBE A NULLA! NON SOPRAVVIVREMMO. FORSE SONO UN BASTARDO, MA UN IMBECILLE NO.

DEVI PARTIRE, ORA. NON C'È PIÙ TEMPO...

ADDIO, HÉLÈNE.

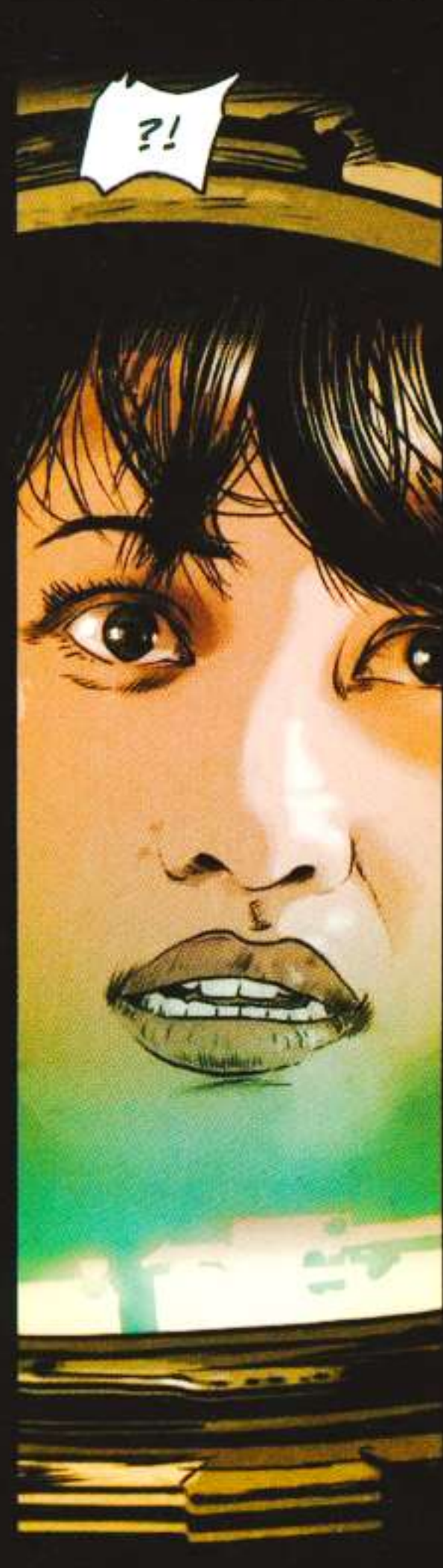
ALEKSA...

CREDO CHE TU ABBIA TORTO, HÉLÈNE... MA SE MAI TORNASSI SULLA TERRA...

CLIC

KLASSSH!

...ABBRACCIA ROBBIE E SOFIA DA PARTE MIA!!

CLAC!!!
PRROORR...
ALEKSA...
?!
MARTE!
QUELLE LUCI!!
GAGARIN AVEVA RAGIONE!
ALEKSA... GAGARIN AVEVA RAGIONE!

SOFIA...

AVREI VOLUTO CHE VEDESSI ANCHE TU QUELLO CHE HO VISTO IO...

AVREI VOLUTO CHE AVESSI SENTITO QUELLO CHE HO SENTITO...

DI CERTO NON MI AVRESTI PERDONATA, MA FORSE MI AVRESTI CAPITA.

CIRCOLO POLARE ARTICO.

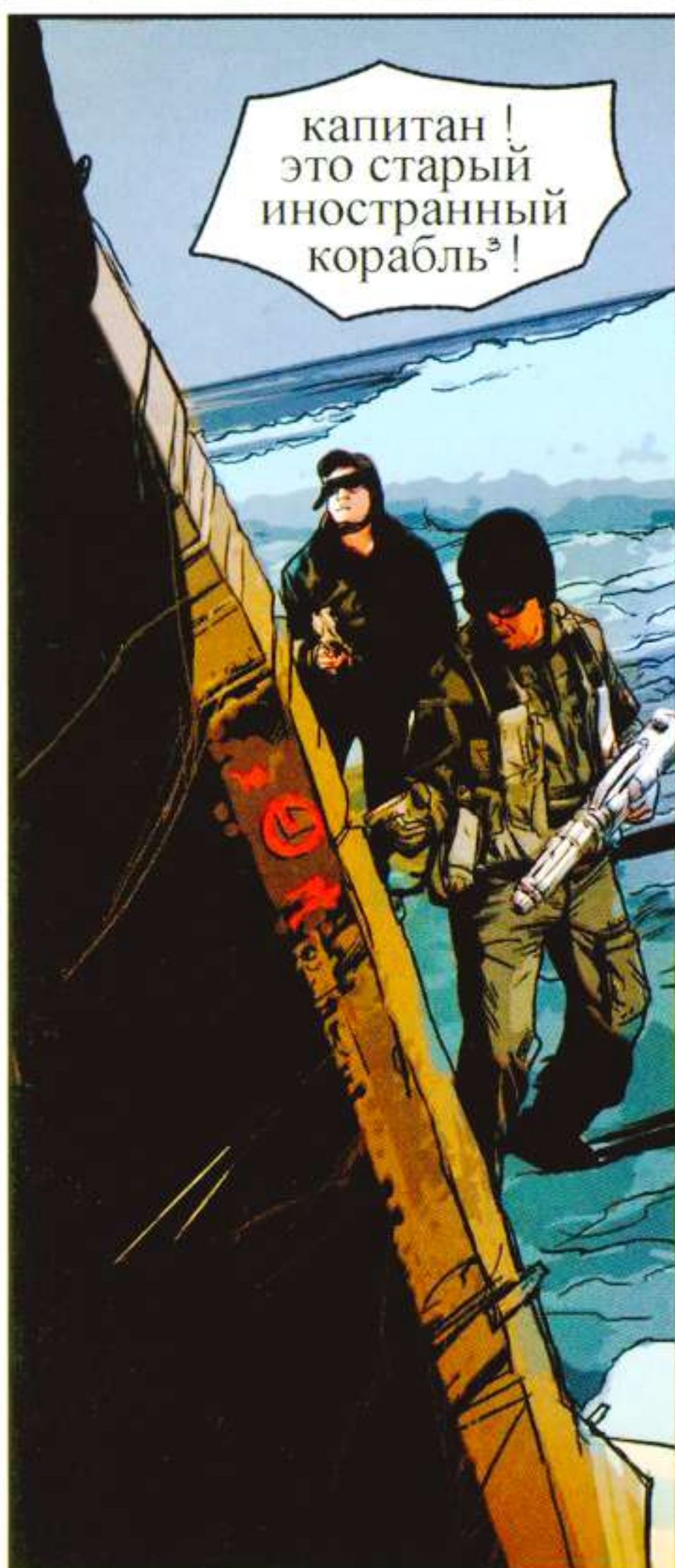
GENNAIO 2105.

смотрите[1]!

без приказа не стрелять[2]!

капитан ! это старый иностранный корабль[3] !

осторожно! тут двигается ! кажется кто-то жив[4]!

WOOSH !!!

1 ATTENTI!
2 NON SPARATE PRIMA DI AVER RICEVUTO L'ORDINE!
3 CAPITANO! È UNA NAVICELLA SCONOSCIUTA!
4 ATTENTI! SI È MOSSA! CI SONO SOPRAVVISSUTI!

1 CHI È LEI? DA DOVE VIENE?

I NOSTRI ALLEATI RUSSI CI HANNO AVVERTITI SUBITO!

FINORA, NESSUNO È STATO IN GRADO DI FAR LUCE SULL'ORIGINE DELLA NAVICELLA E DELLA SUA OCCUPANTE.

LEI È L'ESPERTA. SAPRÀ SBROGLIARE IL FILI DI QUESTA STRAVAGANTE MATASSA.

CONTIAMO SU DI LEI.

VOGLIO INCONTRARE QUEST'ASTRONAUTA...

HO DEI TECNICI CHE ANALIZZERANNO LA NAVICELLA.

LE CONSIDERAZIONI SCIENTIFICHE NON MI INTERESSANO...

IO VOGLIO SOLO SAPERE SE QUESTA DONNA È PAZZA O SE RAPPRESENTA UNA MINACCIA REALE PER LA SICUREZZA DELLA NAZIONE E DEI NOSTRI ALLEATI.

LA PREGO, LASCI CHE LE FACCIA QUALCHE DOMANDA...
...SONO QUI PER AIUTARLA.
HO GIÀ VISSUTO TUTTO QUESTO... E NON CI SPERO, NEL SUO AIUTO.
LE PROMETTO CHE FARÒ TUTTO QUANTO È IN MIO POTERE. QUESTA SITUAZIONE MI RIPUGNA.
SONO ANCH'IO UN'ASTRONAUTA E NON HO INTENZIONE DI LASCIARLA NELLE MANI DI QUESTI FANATICI DELLA SICUREZZA...
MI DICA IL SUO NOME...
MI CHIAMO HÉLÈNE... HÉLÈNE FREEMAN...
...E SONO LA PRIMA DONNA AD AVER MESSO PIEDE SU MARTE.
MA... MA È IMPOSSIBILE!
HÉLÈNE FREEMAN È TORNATA DALLA SUA MISSIONE ED È MORTA SULLA TERRA...
...TRENT'ANNI FA!

LA PREGO, SIGNORINA, SI SIEDA...

NON C'È BISOGNO CHE LEI MI CREDA, NON HA PIÙ ALCUNA IMPORTANZA, ORMAI.

NO, ASCOLTI, IO... IO LE VOGLIO CREDERE.

E SOPRATTUTTO, VOGLIO CAPIRE... SE QUESTO PUÒ AIUTARMI A FARLA USCIRE DI QUI.

LA PREGO, CONTINUI.

VOGLIO CONOSCERE LA SUA STORIA.

QUANTO TEMPO È DURATO, NON LO SO...

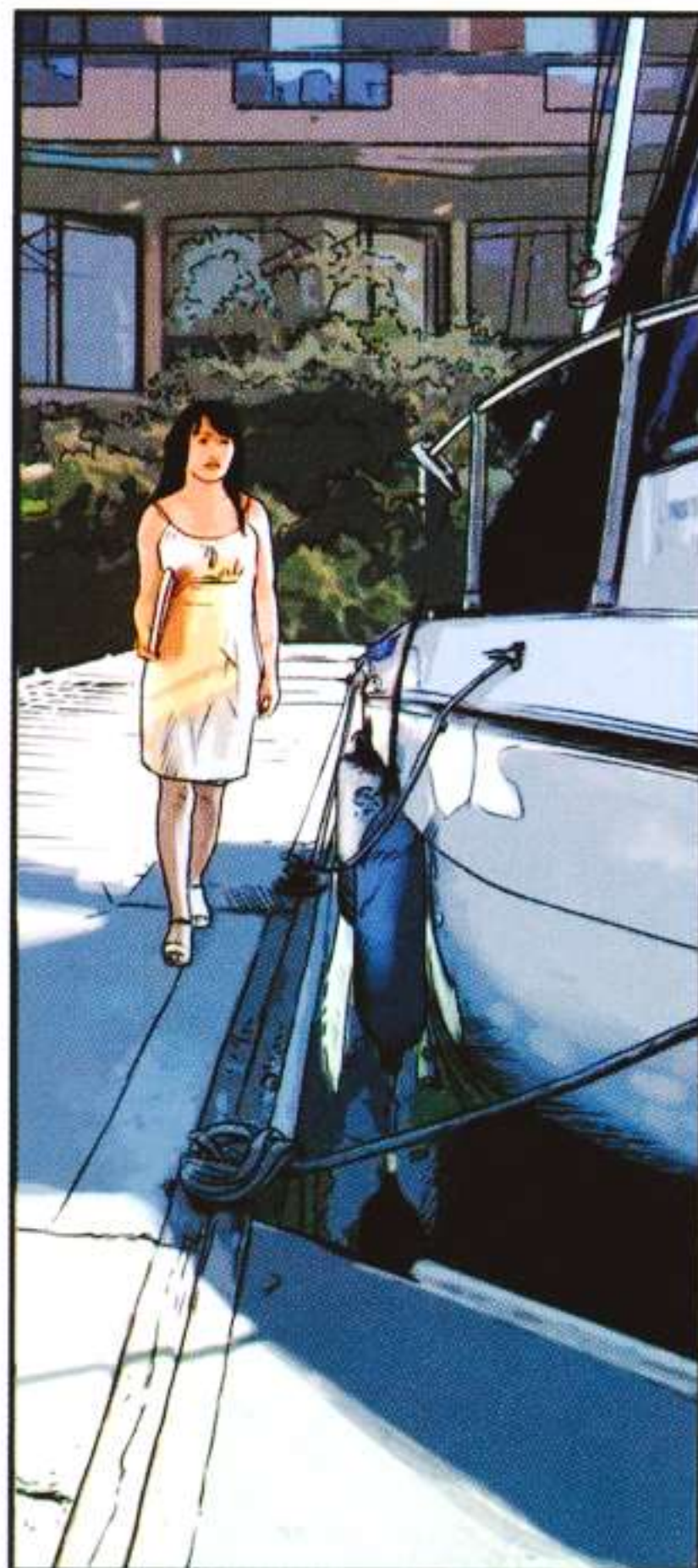
POSSO ESSERE RIMASTA ALLA DERIVA PER MESI, ANNI O SECOLI...

IL TEMPO STESSO NON HA PIÙ ALCUN SENSO...

NIENTE AVRÀ PIÙ LO STESSO SIGNIFICATO...

MAI PIÙ!

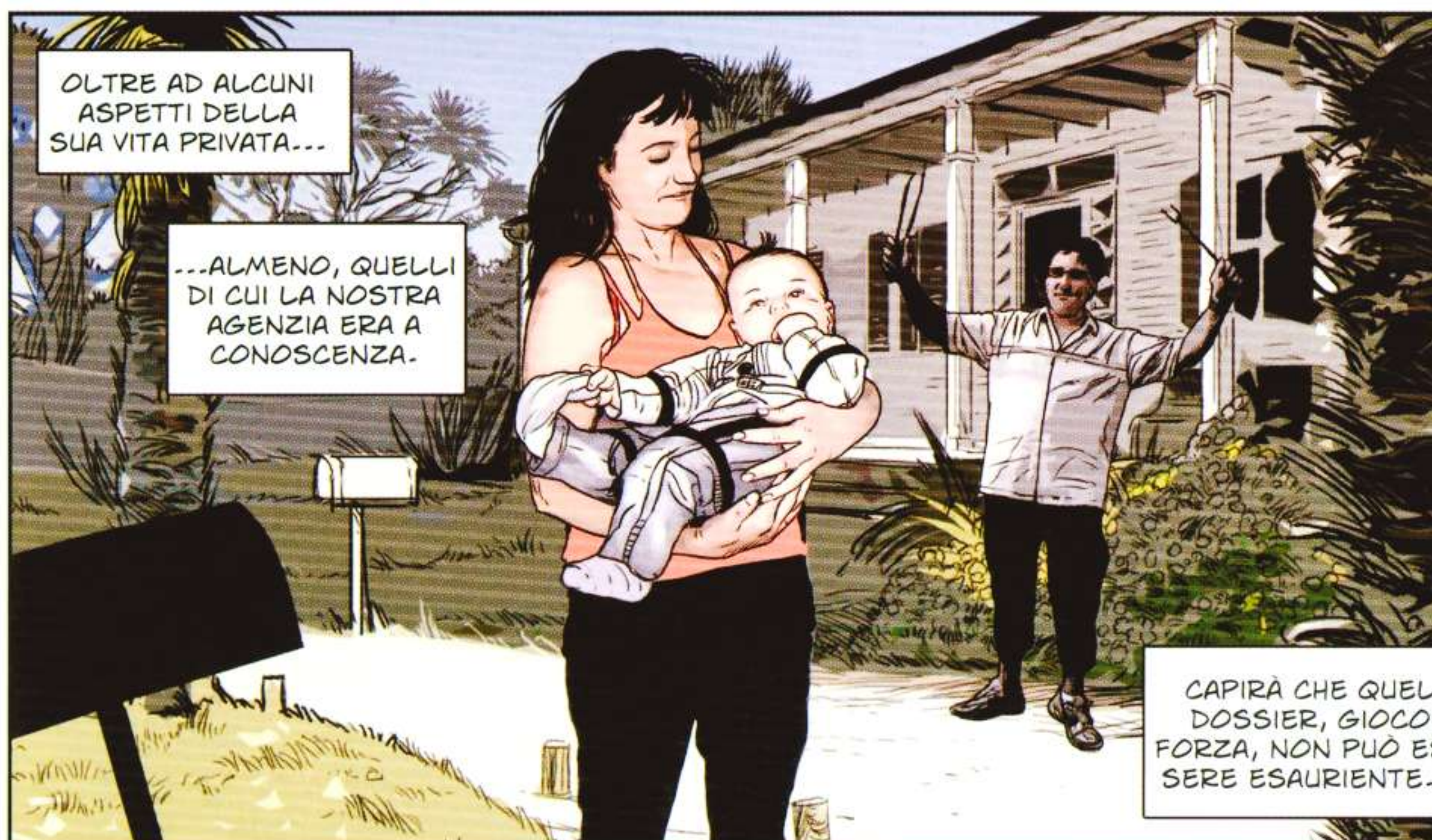
ALLORA? CHE NE PENSA?
IO... CREDO CHE SIA CONVINTA DI AVER VISSUTO UN'AVVENTURA INCREDIBILE...
CIÒ CHE MI PREOCCUPA È LA SUA CONOSCENZA APPROFONDITA DEI NOSTRI ARCHIVI... SO CHE NON PUÒ ESSERE POSSIBILE, MA...
QUANDO PARLA, È COME SE RICORDASSE AVVENIMENTI E PERSONE DI ALTRI TEMPI!
NON POSSIAMO CORRERE RISCHI.
SE C'È ANCHE UN SOLO DUBBIO!
NO, NO!
QUELLA DONNA È ESAUSTA E IL SUO RACCONTO È INCOERENTE.
POSSO FORMALMENTE IDENTIFICARLA COME UNA DELLE NOSTRE ASTRONAUTE, COINVOLTE IN UNA MISSIONE SPERIMENTALE CHE CREDEVAMO PERDUTA.
IL TRAUMA DI QUEL FALLIMENTO POTREBBE AVERLE FATTO PERDERE LA RAGIONE...

SEMINOLE BAY.
QUALCHE SETTIMANA PIÙ TARDI.
MAMMA!
MAMMA! MAMMA!
LI VEDREMO I DELFINI? EH? LI VEDREMO?
FORSE... NON CE NE SONO RIMASTI MOLTI, LO SAI. PER COLPA DELL'INQUINAMENTO... NON È PIÙ COME QUANDO AVEVO LA TUA ETÀ...
NE VEDEVI TANTI, QUANDO ERI PICCOLA?
SÌ, CE N'ERANO ABBASTANZA... MA ORMAI STANNO SCOMPARENDO TUTTI...
NULLA SARÀ PIÙ COME PRIMA, SAI?

HÉLÈNE... MI SONO PRESA LA RESPONSABILITÀ DI CANCELLARE LE TRACCE DELLA SUA PRESENZA TRA NOI. NON È PIÙ SOTTO INCHIESTA.

NEL FARLO MI SONO ASSUNTA UN GROSSO RISCHIO, MA MI È SEMBRATA LA COSA PIÙ GIUSTA DA FARE.

wait .....
opening files ....

ANCHE LA MIA AGENZIA CI HA VISTO UN TORNACONTO, PERCHÉ LA SUA NAVICELLA È ORA SOTTO LA NOSTRA GIURISDIZIONE LEGALE...

IN QUEI FASCICOLI TROVERÀ I RESOCONTI DEI PRIMI MESI DELLA MISSIONE DI SOFIA FREEMAN...

OLTRE AD ALCUNI ASPETTI DELLA SUA VITA PRIVATA...

...ALMENO, QUELLI DI CUI LA NOSTRA AGENZIA ERA A CONOSCENZA.

CAPIRÀ CHE QUEL DOSSIER, GIOCO FORZA, NON PUÒ ESSERE ESAURIENTE...

MA SPERO SINCERAMENTE CHE CI TROVERÀ CIÒ CHE CERCA.

SOFIA FREEMAN È STATA LA PRIMA DONNA ASTRONAUTA A USCIRE DAL SISTEMA SOLARE.

NELLA CONFERENZA STAMPA CHE HA RILASCIATO PRIMA DELLA PARTENZA, HA DEDICATO IL VIAGGIO A SUA MADRE...

...CHE LE HA DATO IL CORAGGIO DI VIVERE I PROPRI SOGNI...

...A QUALUNQUE COSTO!

SOFIA...
QUELLO CHE SCOPRIRAI, LASSÙ...
...OVUNQUE TU SIA...

ORA SO CHE NON TI
HO MAI ABBANDONATA
DAVVERO...

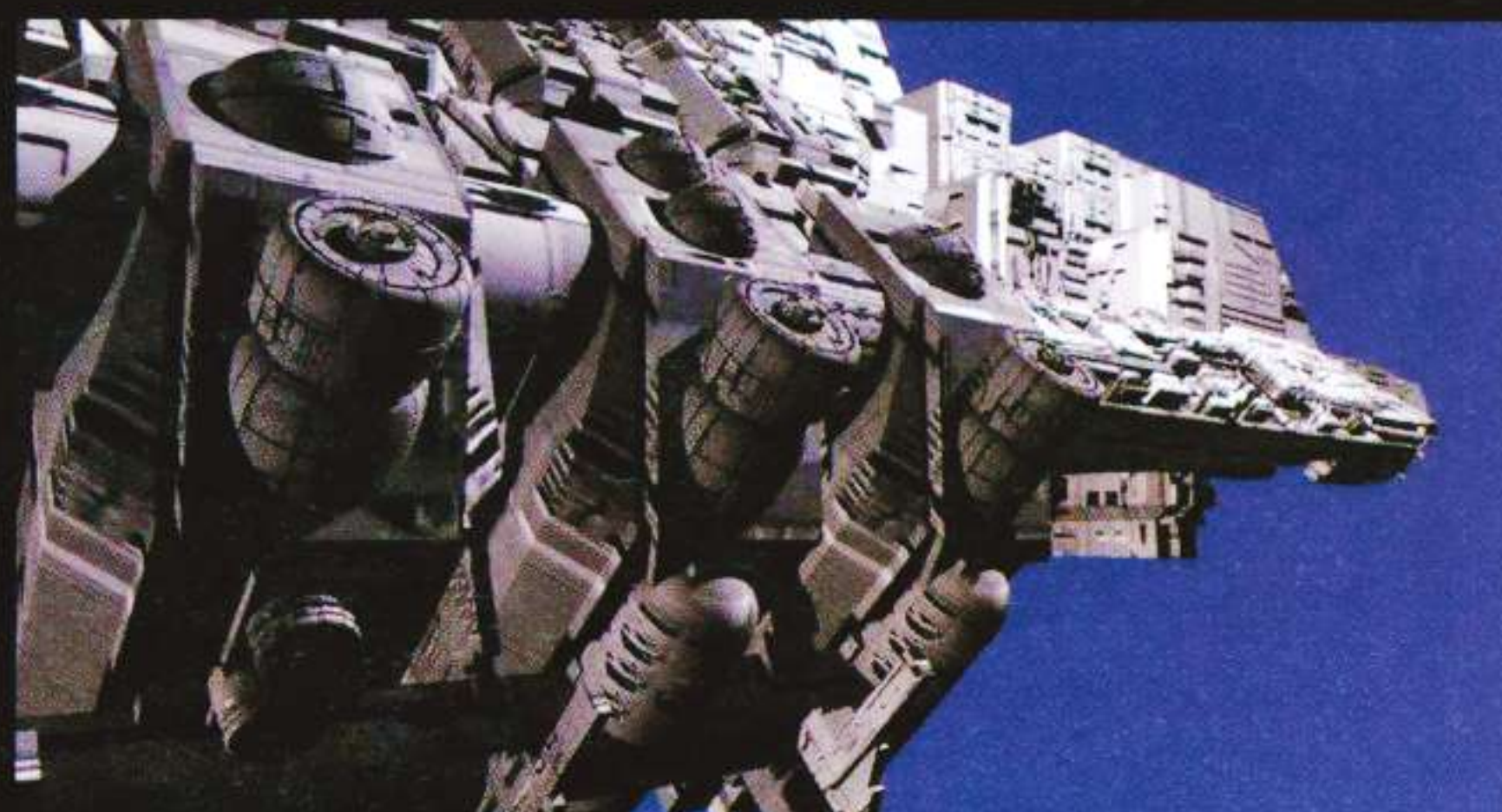
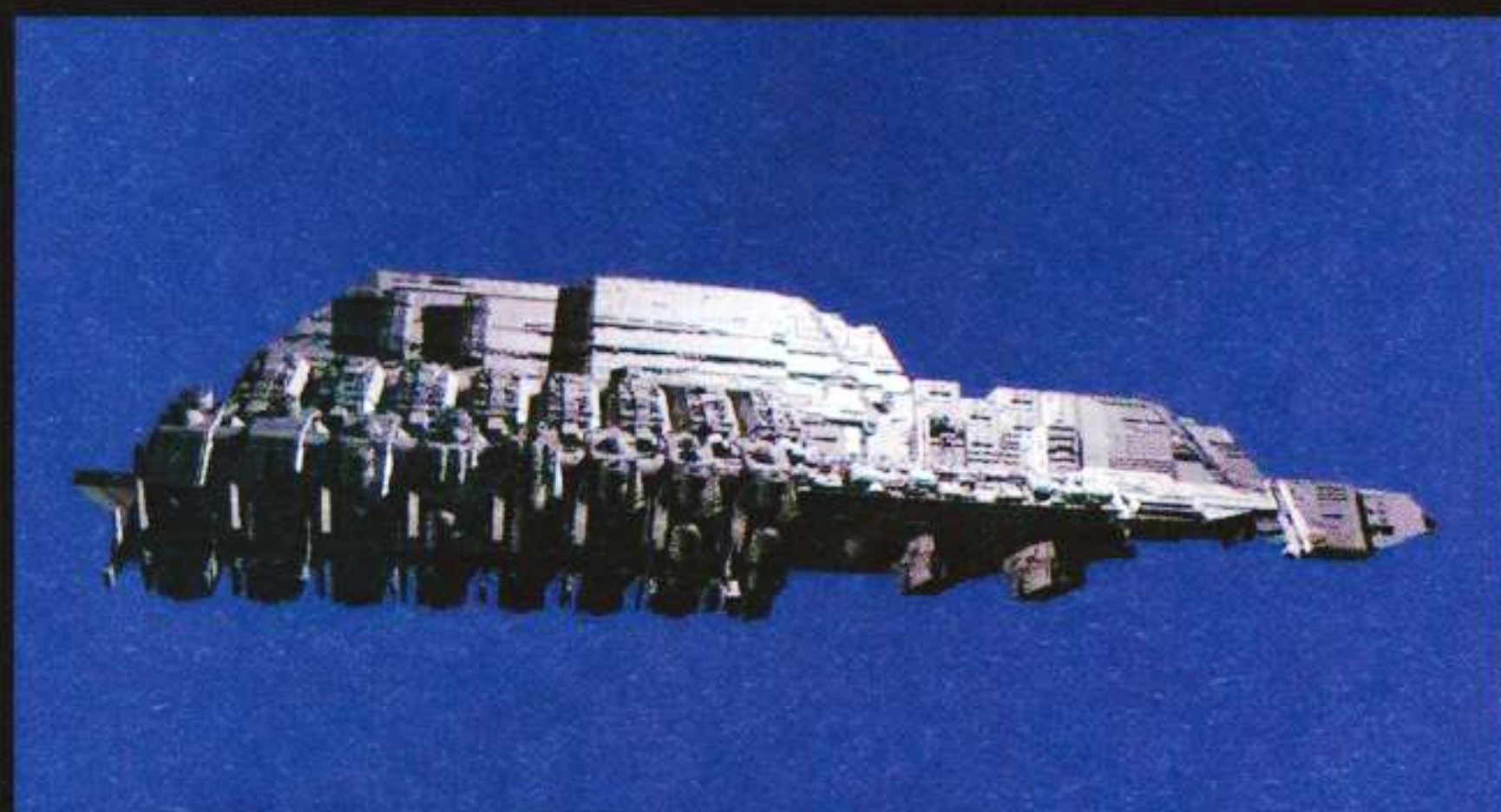
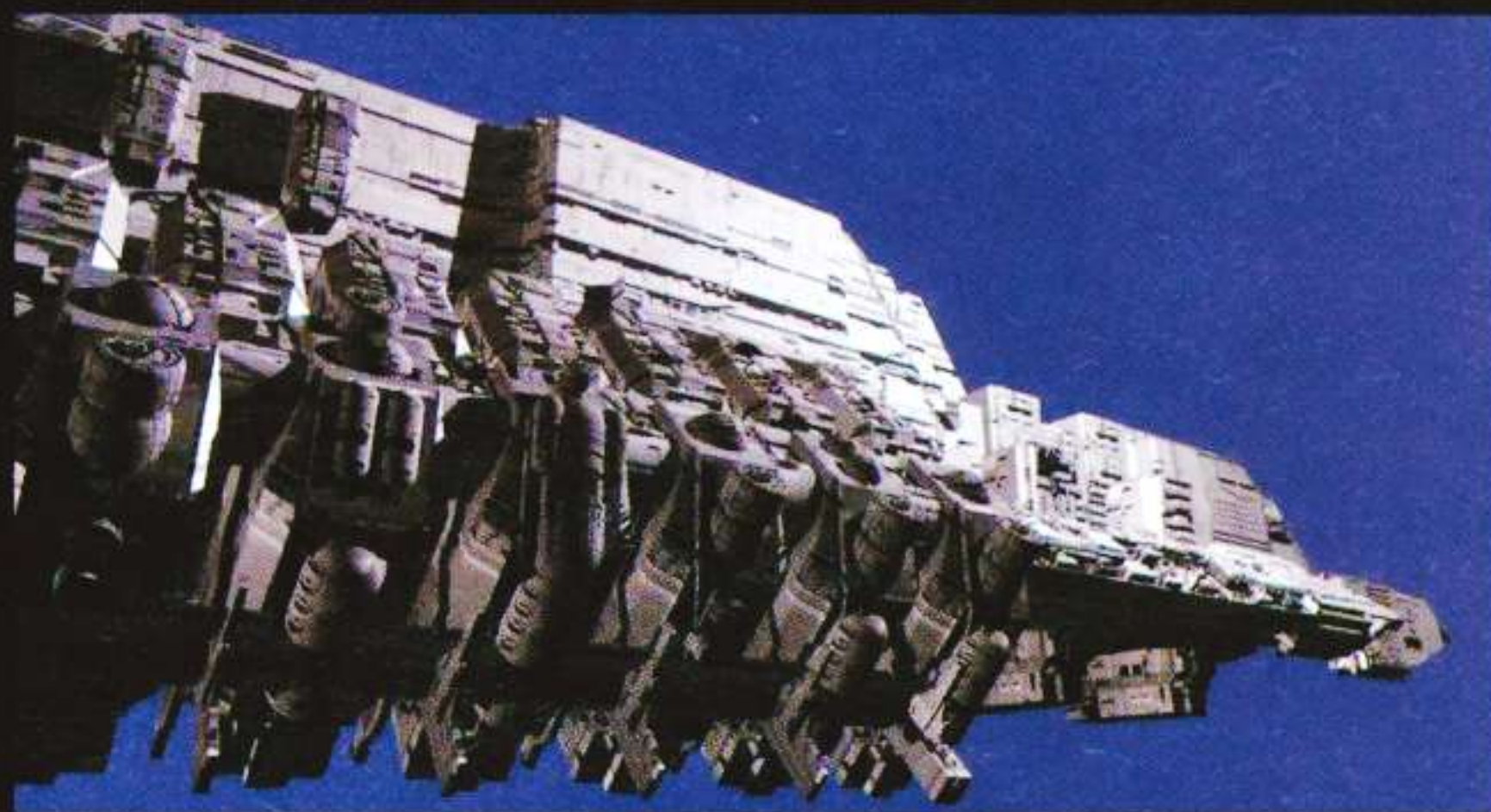
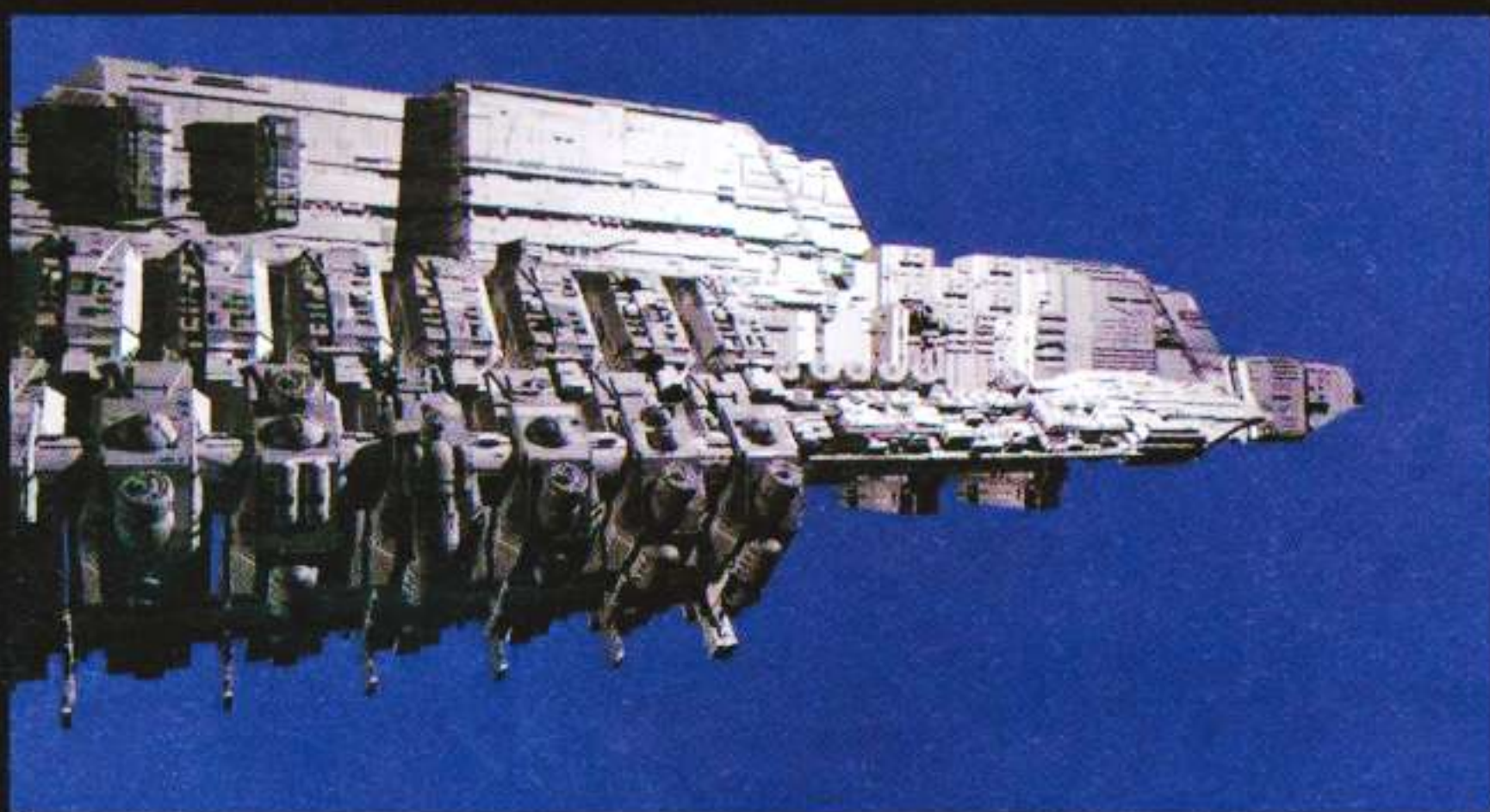
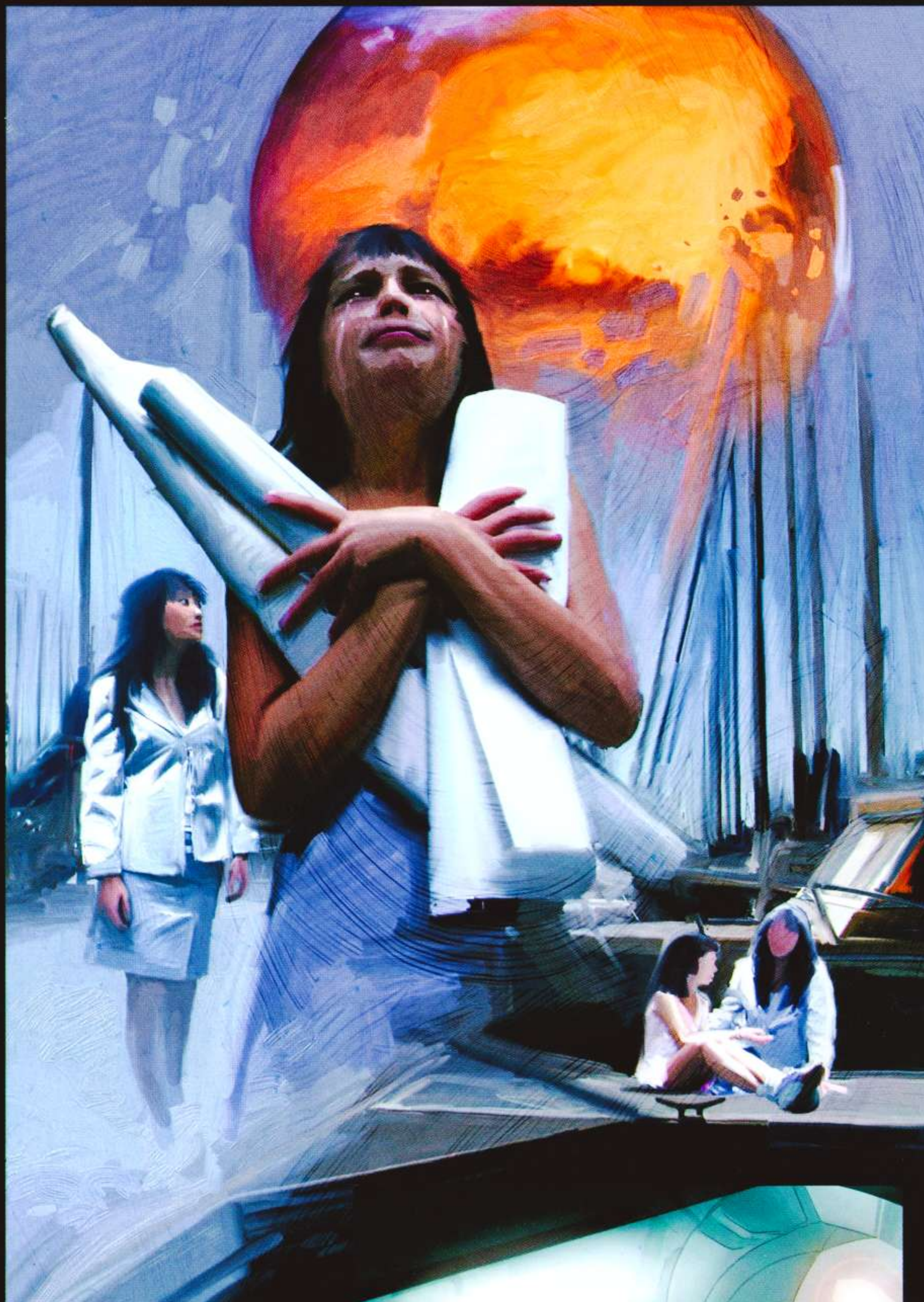
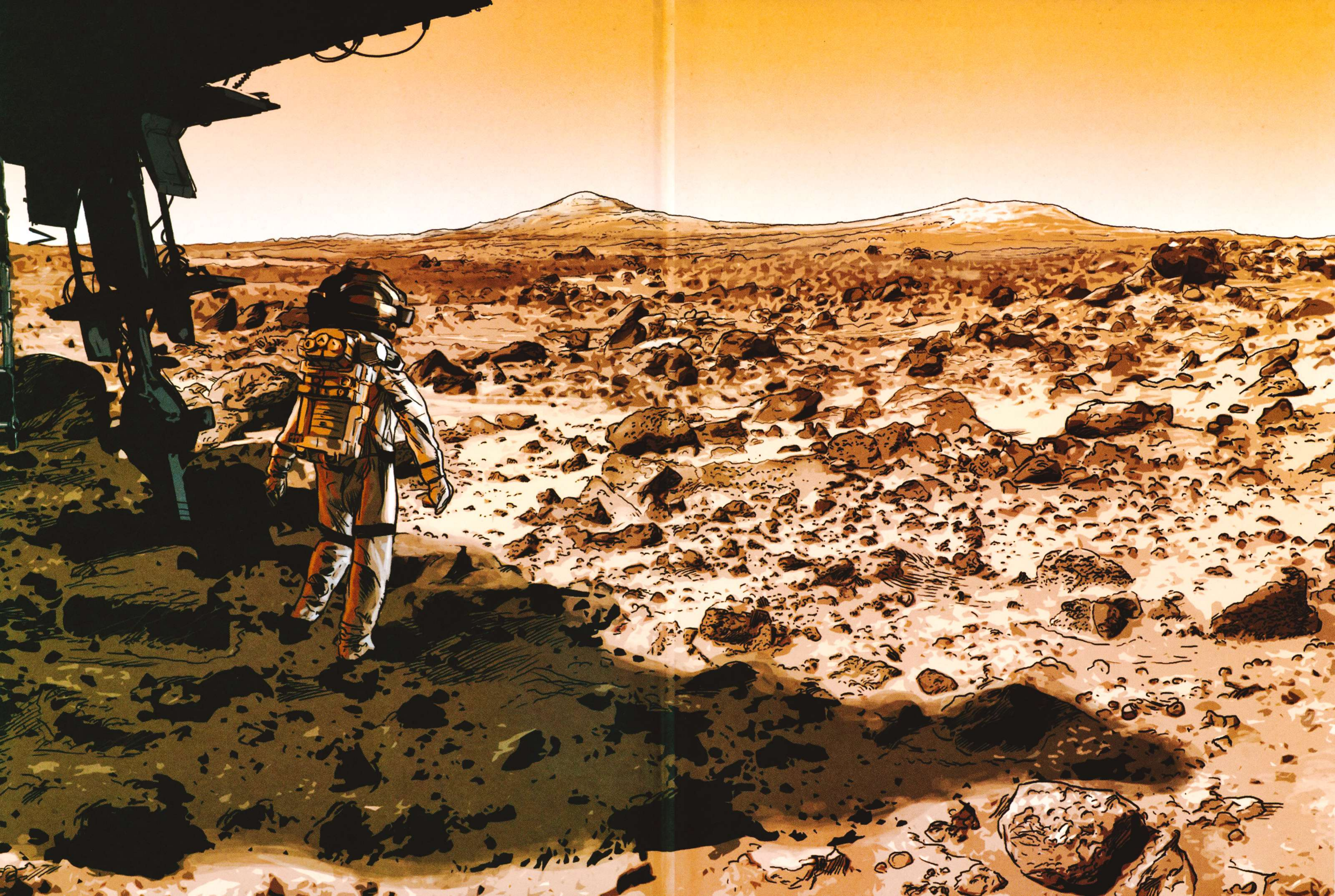
BACKSTAGE

Studi grafici sul personaggio di Hélène.
China e colore.

Copertina per l'edizione speciale in b&n del tomo 3.

Composizione a colori con personaggi vari.

Studi grafici sul personaggio di Sophie e sulla tuta d'astronauta.
Carboncino, china e colore.

Composizione a colori con personaggi vari.

Elaborazioni 3D di veicoli e interni.
In alto: l'astronave sconosciuta del tomo 3; in basso: la cabina di pilotaggio della navetta di salvataggio di Hélène.

Diversi poster ed ex-libris della serie.

2035, una capsula spaziale si schianta nell'Oceano Indiano e viene recuperata dalla Marina degli Stati Uniti.
All'interno ci sono due sopravvissuti, immediatamente messi in isolamento.

L'astronauta Hélène Freeman è incaricata di interrogarli.
La donna deve presto arrendersi all'evidenza:
i due superstiti sono Neil Armstrong e Buzz Aldrin, della missione spaziale Apollo XI.
Ma allora chi sono gli uomini ritornati dal primo allunaggio 64 anni prima?

Un viaggio spaziale viene organizzato per scoprire l'origine di questo mistero
ed Hélène si impegnerà in un'impresa che la porterà dove non aveva mai osato
immaginare... fino su Marte... e oltre!

VOLUME UNICO, SERIE COMPLETA

FANTASTICA € 14,99
ISBN 978-886926033-9
9 788869 260339